DOMETIC

KULLANMA KILAVUZU

Fendt eğlence ve dinlenme araçları için Dometic konfor ürünleri







Buzdolabı

Ocak

Anahtarlamalı güç kaynağı

Pencereler

Duman alarmı

TR

FENDT CARAVAN

Genel bilgiler

1 Sembollerin açıklanması 10

2 Sorumluluk Reddi 11

3 Atık İmhası 11

4 Garanti 11

Absorbsiyonlu buzdolapları

Güvenlik uyarıları 14

1 Genel güvenlik 14

2 Çalıştırırken güvenlik 15

Absorbsiyonlu buzdolabı RMD10.5T, 10.5 XT

1 Aksesuar 19

2 Amacına uygun kullanım 19

3 Teknik Açıklama 19

3.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları 20

4 Buzdolabının kullanımı 22

4.1 Buzdolabının en ideal şekilde çalışması için ipuçları 22

4.2 Düşük dış ortam sıcaklıklarında çalıştırma 22

4.3 Yüksek ortam sıcaklıklarında çalıştırma 23

4.4 Buzdolabının açılması 23

4.5 Buzdolabının kapatılması 23

4.6 Buzdolabının çalıştırılması 23

4.7 Yakıt ikmali durdurma modu 25

4.8 Bağımsız gaz ile çalıştırma (aksesuar) 25

4.9 Fanın çalıştırılması (isteğe bağlı) 26

4.10 Soğutma kapasitesinin ayarlanması 26

4.11 Buzdolabı kapağının/dondurucu bölme kapağının kullanılması 26

4.12 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar 27

4.13 Rafların konumlandırılması 28

4.14 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi 31

4.15 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi 32

4.16 İsteğe bağlı pil paketleri 33

5 Arıza Giderme 34
5.1 Arıza mesajları ve sinyal sesleri 36

6 Temizlik ve bakım 40
6.1 Gaz brülörünün temizlenmesi 41
6.2 Bakım 43

7 Atık İmhası 43

8 Teknik Bilgiler 44

Absorbsiyonlu buzdolabı RML10.4, 10.4S, 10.4T

1 Aksesuar 45

2 Amacına Uygun Kullanım 45

3 Teknik Açıklama 45
3.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları 46

4 Buzdolabının kullanımı 48
4.1 Buzdolabının en ideal şekilde çalışması için ipuçları 49
4.2 Düşük dış ortam sıcaklıklarında çalıştırma 49
4.3 Buzdolabının açılması 51
4.4 Buzdolabının kapatılması 51
4.5 Buzdolabının çalıştırılması (RML10.4T) 52
4.6 Buzdolabının çalıştırılması (RML10.4 ve RML10.4S) 53
4.7 Yakıt ikmali durdurma modu 53
4.8 Bağımsız gaz ile çalıştırma (aksesuar) 54
4.9 Fanın çalıştırılması (isteğe bağlı) 54
4.10 Soğutma kapasitesinin ayarlanması 55
4.11 Buzdolabı kapağının/dondurucu bölme kapağının kullanılması (RML10.4 ve RML10.4T) 55
4.12 Buzdolabı kapağının kullanılması (RML10.4S) 56
4.13 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar 58
4.14 Rafların konumlandırılması 59
4.15 Dondurucu bölmesinin çıkarılması 62
4.16 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi 62
4.17 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi 64

5 Arıza Giderme 65
5.1 Arıza mesajları ve sinyal sesleri 66

6 Temizlik ve bakım 71

6.1 Gaz brülörünün temizlenmesi 71
6.2 Bakım 73

7 Atık İmhası 73

8 Teknik Bilgiler 74

Absorbsiyonlu buzdolabı RMS10.5XT

1 Aksesuar 75

2 Amacına Uygun Kullanım 75

3 Teknik Açıklama 76
3.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları 77

4 Buzdolabının kullanımı 79
4.1 Buzdolabının en ideal şekilde çalışması için ipuçları 79
4.2 Düşük dış ortam sıcaklıklarında çalıştırma 79
4.3 Buzdolabının açılması 80
4.4 Buzdolabının kapatılması 80
4.5 Buzdolabının çalıştırılması 81
4.6 Yakıt ikmali durdurma modu 82
4.7 Bağımsız gaz modu (aksesuar) 82
4.8 Soğutma kapasitesinin ayarlanması 83
4.9 Fanın çalıştırılması (isteğe bağlı) 83
4.10 Buzdolabı kapağının kullanımı 84
4.11 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar 84
4.12 Rafların konumlandırılması 85
4.13 Dondurucu bölmesinin çıkarılması 86
4.14 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi 86
4.15 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi 88
4.16 İsteğe bağlı pil paketleri 89

5 Arıza Giderme 89
5.1 Arıza mesajları ve sinyal sesleri 91

6 Temizlik ve bakım 94
6.1 Gaz brülörünün temizlenmesi 95
6.2 Bakım 97

7 Atık İmhası 97

8 Teknik Bilgiler 98

Kompresörlü buzdolapları

Güvenlik uyarıları 100
1 Genel güvenlik 100
2 Çalıştırırken güvenlik 102

Kompresörlü buzdolabı RCL10.4ET

1 Amacına Uygun Kullanım 105

2 Teknik açıklama 105
2.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları 106

3 Buzdolabının çalıştırılması 107
3.1 İlk kullanım öncesi 107
3.2 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar 108
3.3 Enerji tasarrufu 108
3.4 Buzdolabının çalıştırılması 109
3.5 Buzdolabı kapağının kullanımı 111
3.6 Sebze taze tutma bölmesi kullanımı 111
3.7 Rafların konumlandırılması 112
3.8 Dondurucu bölmesinin çıkarılması 114
3.9 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi 115
3.10 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi 116

4 Arıza Giderme 117
4.1 Hata ve uyarı göstergesi 118
4.2 Buzdolabı kapağıyla ilgili sorun giderme 119

5 Temizlik ve bakım 121

6 Atık İmhası 121

7 Teknik Bilgiler 122

Kompresörlü buzdolabı RCD10.5XET

1 Amacına Uygun Kullanım 123

2 Teknik açıklama 123
2.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları 123

3 Buzdolabının çalıştırılması 125

3.1 İlk kullanım öncesi 125
3.2 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar 125
3.3 Enerji tasarrufu 126
3.4 Buzdolabının çalıştırılması 127
3.5 Buzdolabı kapağının kullanımı 129
3.6 Sebze taze tutma bölmesi kullanımı 130
3.7 Rafların konumlandırılması 131

4 Buzdolabının saklanması 132

5 Arıza Giderme 133
5.1 Hata ve uyarı göstergesi 134

6 Temizlik ve bakım 135
6.1 LED ışığın değiştirilmesi 136
6.2 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi 136

7 Atık İmhası 138

8 Teknik Bilgiler 139

Sıvı gazlı ocak CVC1700G

1 Güvenlik uyarıları 143
1.1 Ön hazırlık notları 144
1.2 Genel güvenlik 144
1.3 Sıvı gazla çalışma yaparken alınacak güvenlik önlemleri 145
1.4 Cihazı çalıştırırken güvenlik 146

2 Teslimat kapsamı 148

3 Aksesuar 148

4 Amacına Uygun Kullanım 149

5 Teknik açıklama 149
5.1 Kontrol paneli 149
5.2 İşlev 150

6 Cihaz kullanımı 150
6.1 Açma 150
6.2 Cihazın kapatılması 153
6.3 Gaz haznesinin değiştirilmesi 153

7 Temizlik ve bakım 153

7.1 Cihazın temizlenmesi 153
7.2 Yıllık güvenlik kontrolü 154
7.3 Gaz memelerinin değiştirilmesi 154

8 Teknik Bilgiler 157

Güç kaynağı ünitesi

Güvenlik uyarıları 160
1 Genel güvenlik 160
2 Cihazı çalıştırırken güvenlik 161
3 Araç aküleri üzerinde çalışma yaparken alınacak güvenlik önlemleri . 162

Anahtarlamalı güç kaynağı SMP 301-02, -03, -11

1 Teslimat kapsamı 165

2 Aksesuar 165

3 Amacına uygun kullanım 165

4 Teknik açıklama 166
4.1 Bağlantılar ve göstergeler 167

5 Anahtarlamalı güç kaynağının kullanılması 170
5.1 Aşırı voltaj koruma cihazının kullanılması (opsiyonel) 170
5.2 Bıçak sigortaların değiştirilmesi 171

6 Anahtarlamalı güç kaynağının bakımı ve temizliği 174

7 Arıza Giderme 174

8 Teknik Bilgiler 176

Akü şarj cihazı SMP 439- 09

1 Teslimat kapsamı 177

2 Amacına Uygun Kullanım 177

3 Teknik Açıklama 177
3.1 Bağlantılar ve kontrol elemanları 178

3.2 Durum LED'i ... 179

4 Cihazın kullanılması ... 180
4.1 Akü şarj etme işlevi ... 180
4.2 Akü tipinin seçilmesi ... 181

5 Temizlik ve bakım ... 182

6 Arıza Giderme ... 183

7 Teknik Bilgiler ... 184
7.1 Genel teknik veriler ... 184
7.2 Giriş verileri ... 185
7.3 Çıkış verileri ... 185
7.4 Koruma sistemleri ... 185

C 8 menteşeli pencere

1 Güvenlik uyarıları ... 189

2 Menteşeli pencerenin kullanılması ... 189
2.1 Menteşeli pencerenin açılması ... 189
2.2 Menteşeli pencerenin kapatılması ... 190
2.3 Sürekli havalandırmanın ayarlanması ... 191

3 Menteşeli pencere bakımı ve temizliği ... 192

Kasetli makaralı perde 3000

1 Makaralı perdenin kullanılması ... 193
1.1 Makaralı perdenin kapatılması ... 193
1.2 Makaralı perdenin açılması ... 193

2 Temizlik ve bakım ... 194

Mini Heki FL tavan penceresi

1 Güvenlik uyarıları ... 195

2 Mini Heki Fl ürününün kullanılması ... 196
2.1 Mini Heki FL ürününün açılması ve kapatılması ... 196

2.2 Makaralı perdenin açılması ve kapatılması ... 198

3 Arızaların Giderilmesi ... 198

4 Temizlik ve bakım ... 199

Tavan penceresi Midi Heki FL/ Skylight

1 Güvenlik uyarıları ... 201

2 Tavan penceresinin kullanılması ... 202
2.1 Kollu versiyonun kullanılması ... 202
2.2 Çevirmeli kollu versiyonun kullanılması ... 204

3 Makaralı perdelerin açılması ve kapatılması ... 205

4 Arıza Giderme ... 206

5 Temizlik ve bakım ... 206

Makaralı perde DB 3/Kolay ayarlanabilen perde

1 DB3 makaralı perdenin kullanılması ... 207
1.1 Makaralı perdenin kapatılması ... 207
1.2 Makaralı perdenin açılması ... 207

2 Kolay ayarlanabilen perdenin kullanılması ... 208
2.1 Kolay ayarlanabilen perdenin kapatılması ... 208
2.2 Kolay ayarlanabilen perdenin açılması ... 209

3 Temizlik ve bakım ... 209

Duman alarmı FA 25

1 Güvenlik uyarıları ... 213

2 Amacına Uygun Kullanım ... 213

3 Teknik Açıklama ... 213

4 Duman alarmının kullanılması ... 214
4.1 Pilin değiştirilmesi ... 215

4.2 Duman alarmının test edilmesi 217
5 Alarm durumunda davranış 217
6 Temizlik ve bakım 218
7 Atık İmhası 218
8 Teknik Bilgiler 219

Genel bilgiler

Bu ürünü doğru monte ettiğinizden ve ürünün daima kullanıma hazır olduğundan emin olmak için, lütfen tüm talimatları ve bu ürün kılavuzunda verilen kılavuzları ve uyarıları dikkatlice okuyunuz. Bu talimatlar bu üründe KALMALIDIR.

Bu ürünü kullandığınızda tüm talimatları, kılavuzları ve uyarıları dikkatlice okuduğunuza ve anladığınıza ve hükümlere ve koşullara bu sözleşmede yer alıyormuş gibi uyacağınıza onay verirsiniz. Bu ürünü sadece amacına ve uygulamaya uygun ve talimatlara, kılavuzlara ve uyarılara uygun bu ürün kılavuzu ile geçerli yasalara ve yönetmeliklere uygun olarak kullanacağınızı kabul ediyorsunuz. Talimatların ve uyarıların burada verildiği gibi okunmaması veya bunlara uyulmaması sonucu kendiniz ve diğer insanlar yaralanabilir veya ürününüz veya yakınında bulunan diğer eşyalar hasar görebilir. Talimatlar, kılavuzlar ve uyarılar da dahil, bu ürün kılavuzu ve buna ait olan dokümanlarda değişiklikler ve güncellemeler yapılabilir. Güncel ürün bilgileri için, lütfen bakınız documents.dometic.com.

1 Sembollerin açıklanması



TEHLİKE!
Güvenlik uyarısı: Önlenmediğinde, can kaybı veya ağır bir yaralanmaya neden olan tehlikeli bir durumu gösterir.



UYARI!
Güvenlik uyarısı: Önlenmediğinde, can kaybı veya ağır bir yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.



DİKKAT!
Güvenlik uyarısı: Önlenmediğinde, hafif veya orta derecede bir yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.



İKAZ!
Önlenmediğinde, maddi hasara neden olabilecek bir durumu gösterir.



NOT
Ürünün kullanılması ile ilgili ek bilgiler.

2 Sorumluluk Reddi

Bu ürün sadece amacına uygun ve bu talimata göre kullanılmalıdır.

Bu kılavuzda ürünün doğru olarak monte edilmesi ve/veya kullanılması için gerekli bilgiler verilmektedir. Doğru yapılmayan montaj veya bakım performansının yetersiz olmasına ve olası bozukluklara neden olabilir.

Üretici, aşağıdaki durumların neden olduğu yaralanmalardan veya ürün hasarlarından sorumlu değildir:

- Yanlış montaj veya bağlantı ve aşırı voltaj
- Yanlış bakım veya üretici tarafından sağlanan orijinal yedek parçalardan başka yedek parçalar kullanılması
- Üreticisinden açıkça izin almadan cihazda değişiklikler yapılması
- Bu kılavuzda tanımlananların dışında bir amaçlar için kullanıldığında

Dometic ürünün görünümünde ve ürün özelliklerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

3 Atık İmhası



- ➤ Ambalaj malzemesini mümkünse ilgili geri dönüşüm atık sistemine kazandırın.
- ➤ Ürünün yürürlükteki imha yönetmeliklerine göre nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılar için yerel bir geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcıya danışın.

4 Garanti

Yasal garanti süresi geçerlidir. Ürün kusurluysa lütfen satıcınızla veya üreticinin ülkenizdeki şubesiyle iletişime geçin (bkz. dometic.com/dealer).

Onarım ve garanti işlemleri için, ürünü aşağıdaki dokümanlarla birlikte gönderin:

- Satın alma tarihini içeren faturanın bir kopyası
- Talebinizin nedeni veya hatanın açıklanması

Kendi kendine onarımın veya profesyonel olmayan onarımın güvenlikle ilgili sonuçları olabileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini unutmayın.

DOMETIC

REFRIGERATION 10 SERIES



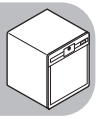


Absorbsiyonlu buzdolapları

RMD 10.5T, RMD 10.5XT

RML 10.4 , RML 10.4S, RML 10.4T

RMS 10.5 XT



Güvenlik uyarıları

1 Genel güvenlik



UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir

Elektrik çarpması tehlikesi

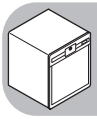
- Buzdolabının montajı ve sökülmesi sadece kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Buzdolabında gözle görülebilir hasar varsa buzdolabını çalıştırmayın.
- Buzdolabının onarımı sadece kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Uygun olmayan onarımlar ciddi tehlikelere veya buzdolabında hasara yol açabilir.
- Buzdolabının güç kablosunda hasar varsa güvenlikle ilgili tehlikelerin önlenmesi için kablo, üretici, servis elemanı veya benzeri bir nitelikli kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Buzdolabının güç kablosunda hasar varsa tehlikelerin önlenmesi için üreticiden veya yetkili servis elemanından temin edilebilecek uygun bir güç kablosu veya düzeneği ile değiştirilmesi gerekir.
- Buzdolabı yerleştirilirken besleme kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun.
- Buzdolabının arkasına seyyar çoklu priz ve taşınabilir güç kaynağı yerleştirmeyin.
- Özellikle cihazın topraklanması gerektiğinde cihazı uygun bağlantıyı sağlayan bir prize takın.

Patlama tehlikesi

- Buzdolabında, içinde gaz bulunan sprey kutuları gibi patlayıcı maddeler saklamayın.

Sağlık için tehlike

- 3 ila 8 yaş arasındaki çocukların buzdolabını doldurmalarına ve boşaltmalarına izin verilir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Buzdolabıyla oynamadıklarından emin olmak için, çocuklar daima gözetlenmelidir.



Çocuklar için sıkışma tehlikesi

- Rafların, çocuklar kendini buzdolabına kilitleyemeyecek şekilde monte edildiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.
- Eski buzdolabınızı imha etmeden önce:
  - Çekmeceleri sökün.
  - Rafları, çocukların içine tırmanmaması için buzdolabında bırakın.
  - Kapakları çıkartın.



DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Sağlık için tehlike

- Buzdolabının dengesizliğinden kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için buzdolabı, montaj talimatlarına uygun olarak sabitlenmelidir.
- Buzdolabının üzerindeki ve muhafazasındaki veya gömme yapıdaki havalandırma boşluklarının engellenmemesine dikkat edin.
- Buz çözdürme işlemini hızlandırmak için üretici tarafından tavsiye edilenler dışında mekanik aletler veya diğer türden araçlar kullanmayın.
- Hiçbir koşulda soğutucu akışkan devresini açmayın veya zarar vermeyin.
- Üretici tarafından önerilmedikçe buzdolabı içinde bu amaç için elektrikli cihazlar kullanmayın.

Yaralanma riski



İKAZ! Hasar tehlikesi

- DC şebeke ile çalışmayı yalnızca araç motoru çalışıyorsa ve sistem yeterli voltaj sağlıyorsa veya bir akü denetleyici kullanıyorsanız seçin.
- Varsa, yoğuşma tahliyesini daima temiz tutun.
- Buzdolabının havalandırma ızgaraları varsa aracı temizlerken havalandırma ızgaralarının bulunduğu alanda yüksek basınçlı su kullanmayın.
- Buzdolabı yağmura maruz kalmamalıdır.

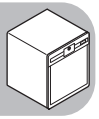
2 Çalıştırırken güvenlik



TEHLİKE! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olur.

Elektrik çarpması tehlikesi

- Açıktaki kablolara çıplak elle dokunmayın.



- Buzdolabını çalıştırmadan önce besleme hattı ile fişinin kuru olduğundan emin olun.

DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Sağlık için tehlike

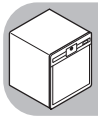
- Yiyeceklerin soğutma alanının duvarlarına temas etmediğinden emin olun.
- Yiyecek maddeleri ve erişilebilen drenaj sistemlerine temas edebilecek yüzeyleri düzenli olarak temizleyin.
- Çiğ et ve balığı buzdolabında saklarken uygun kaplar kullanın, böylece çiğ et ve balık diğer yiyeceklerle temas etmez veya suları diğer yiyeceklerin üzerine damlamaz.
- Buzdolabı uzun bir süre boş kalacaksa:
  - Buzdolabını kapatın.
  - Buzdolabının buzunu çözdürün.
  - Buzdolabını temizleyin ve kurutun.
  - Buzdolabının içinde küf oluşmaması için kapağı açık bırakın. Varsa buzdolabı kapağını ve dondurucu bölmesinin kapağını kış konumuna getirin.

Yaralanma riski

- Elinizi menteşenin üzerine koymayın.
- Bir seyahate başlamadan önce buzdolabının kapağını kapatın ve kilitleyin.
- Buzdolabının arka kısmında bulunan soğutma ünitesi çalışma esnasında çok ısınır. Buzdolabında havalandırma ızgaraları varsa havalandırma ızgaralarını çıkarırken kendinizi sıcak parçalara temas etmekten koruyun.
- Cihaz kapağı veya dondurucu kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir. Üstte ve altta net bir tık sesi duyana kadar kapakları iterek kapatın.

İKAZ! Hasar tehlikesi

- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.
- Şişe veya teneke kutu gibi ağır nesneleri yalnızca buzdolabı kapağında, sebze bölmesinde veya alt rafta saklayın.
- Buzdolabının çift taraflı kapağı varsa ve kapak karşı tarafta doğru şekilde kilitlenmemişse, yerine oturana kadar o tarafı üstten ve alttan itin.

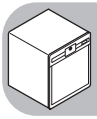


- **Aşırı ısınma tehlikesi**
  Çalışma sırasında oluşan ısının dağılabilmesi için her zaman yeterli havalandırma sağlandığından emin olun. Hava sirkülasyonu için buzdolabının duvarlardan veya diğer nesnelerden yeterince uzakta olduğundan emin olun.
- İç kısmı sıvı veya buz ile doldurmayın.
- Buzdolabını ve kablosunu ısıya ve neme karşı koruyun.
- Fişi prizden çıkartmak için asla kabloyu kullanmayın.

NOT

- Aracınızın akü yönetiminin, aküyü korumak için buzdolabını kapatıp kapatmadığını araç üreticinize sorun.
- Kapak karşılıklı iki taraftan doğru şeklide kilitlenmemişse, yerine oturana kadar o tarafı üstten ve alttan itin.
- **Yiyecek atığı oluşmaması için dikkat edilmesi gerekenler:**
  - Sıcaklık dalgalanmasını mümkün olduğu kadar düşük tutun. Buzdolabını ve dondurucu bölmesini sadece gerekli olduğu süre kadar açın. Kapağın uzun süre açık kalması, buzdolabının bölmelerindeki sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
  - Yiyecekleri havanın halen iyi dolaşabileceği bir şekilde depolayın.
  - Buzdolabına yalnızca seçilen sıcaklıkta soğutulabilecek gıda maddeleri ve ürünler koyduğunuzdan emin olun.
  - Farklı gıda maddelerini şekillerde gösterildiği gibi saklayın.
  - Sıcaklık ayarlanabiliyorsa: Sıcaklığı yiyeceklerin miktarına ve tipine göre ayarlayın.
  - Gıda maddeleri, koku ve tadı kolayca emebilir ve salabilir. Gıda maddelerini her zaman üstü kapalı veya kapalı kaplarda/şişelerde saklayın.

Absorbsiyonlu buzdolabı RMD10.5T, 10.5 XT



1 Aksesuar

Adı
Havalandırma ızgarası için kış kapağı LS300
İsteğe bağlı fan kiti REF-FANKIT
Bağımsız gaz işletimi için isteğe bağlı pil paketi R10-BP
9 V⎓ taşınabilir şarj cihazıyla bağımsız gaz modu için opsiyonel Ø 2,5/5,5 mm konnektör (taşınabilir şarj cihazı dahil değildir)

2 Amacına uygun kullanım

Buzdolabı şunlar için uygundur:

- Karavan ve motorlu karavanlara montaj
- Gıdaları soğutmak, derin dondurmak ve saklamak
- Bir kabine veya bir montaj nişine montaj

Buzdolabı şunlar için uygun değildir:

- İlaçların saklanması
- Yakıcı veya solvent içeren maddelerin saklanması
- Yiyeceklerin dondurulması
- Ev içi kullanım

Dondurucu bölme, dondurulmuş gıda maddelerini saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.

3 Teknik Açıklama

Buzdolabı, absorbsiyonlu buzdolabıdır ve şunlarla çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır

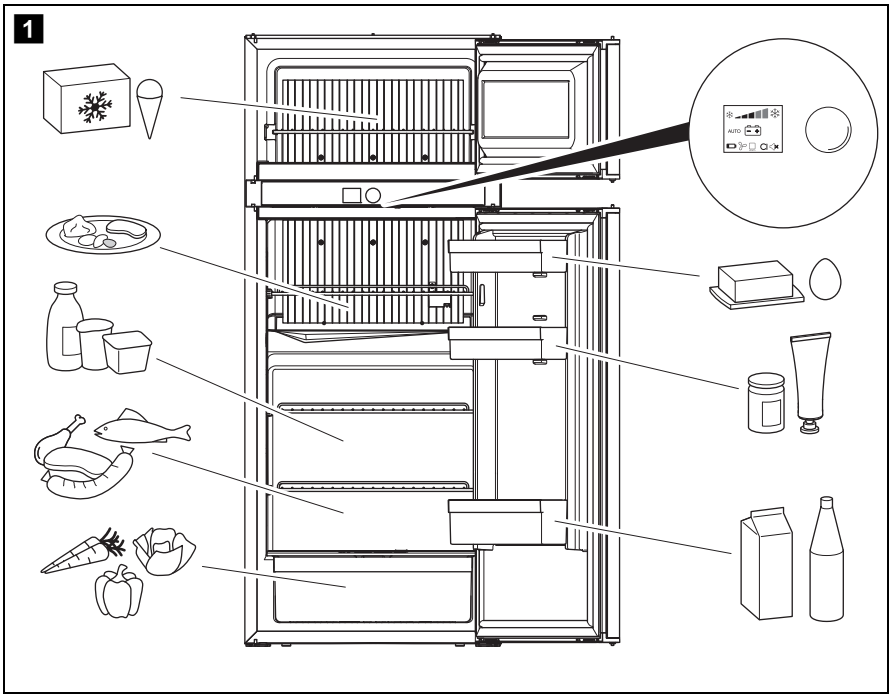
- 12 V DC güç kaynağı ile.
- AC güç kaynağı ile.

- Sıvılaştırılmış gaz (propan veya bütan) ile.

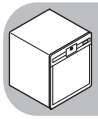
Buzdolabı, bağlanan en ekonomik enerji türünü seçen otomatik bir çalışma moduna sahiptir. Soğutucu ünite sessiz çalışır.

3.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları

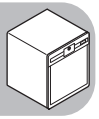
TFT ekran, aşağıdaki çalıştırma ve gösterge elemanlarına sahiptir (şekil **1**):



Simge	Adı
	Soğutma kapasitesi göstergesi
	AC güç ile çalıştırma
	DC güç ile çalıştırma
	Gaz ile çalıştırma



Simge	Adı
AUTO	Otomatik mod: Otomatik modda, buzdolabı aşağıdaki öncelik sırasına göre en ekonomik çalışma modunu otomatik olarak seçer: • AC güç • DC güç • Gaz
	Pil: Sembol, pil paketleri (isteğe bağlı) takıldığında ve cihaz bağımsız gaz modundayken yanar.
	Çerçeve ısıtıcı: Çerçeve ısıtıcı çalışırken bu sembol yanar. Dondurucu bölmenin çerçeve ısıtıcısı yoğuşmayı azaltır.
CI	Sembol, buzdolabı CI bus'a bağlandığında yanar.
	TFT ekran parlaklığını kısma 30 saniye sonra ekranın parlaklığı ayarlanan düzeye düşürülür.
	Uyarı sesi kapalı: • Hata mesajları ve uyarılar sesli olarak **bildirilmez**. • Uzun süre açık bırakılan kapı sesli sinyal ile bildirilir.
	Uyarı sesi açık: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması sesli olarak bildirilir.
	Seçimi onaylayın ve ana menüye dönün.



4 Buzdolabının kullanımı

NOT

- Yeni buzdolabınızı ilk kez çalıştırmadan önce hijyenik nedenlerle içini ve dışını nemli bir bezle temizleyin.
- Buzdolabını ilk kez kullanırken birkaç saat sonra kaybolan hafif bir koku olabilir. Yaşam alanını iyi bir şekilde havalandırın.
- Özellikle yola çıkmadan önce buzdolabını doldururken ve çalıştırırken aracı düz bir şekilde park edin.
- Soğutma kapasitesi şunlardan etkilenebilir:
  - Ortam sıcaklığı (örneğin araç doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında)
  - Soğutulacak gıda miktarı
  - Kapağın açılma sıklığı

4.1 Buzdolabının en ideal şekilde çalışması için ipuçları

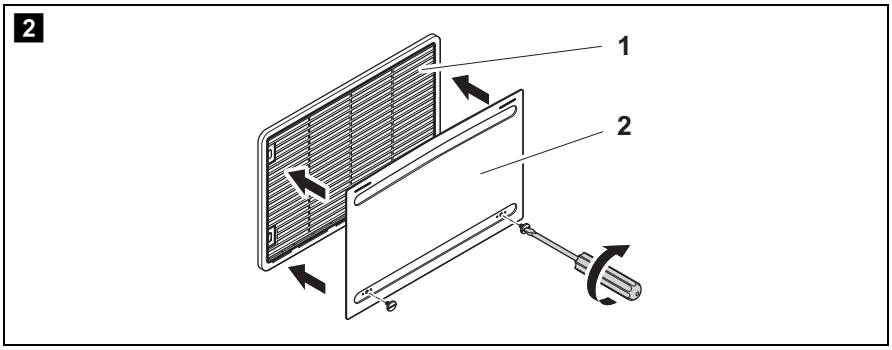
- Buzdolabını ilk kez çalıştırdığınızda ilk 12 saat buzdolabında yiyecek veya içecek saklamayın.
- Aracın içini aşırı ısınmaya karşı koruyun (örn. camlardaki güneşlikler, klima).
- Buzdolabını doğrudan güneş ışığından koruyun (örn. pencerelerdeki güneşlikler).

4.2 Düşük dış ortam sıcaklıklarında çalıştırma

İKAZ! Hasar tehlikesi
AC ve DC ile çalıştırıldığında, **her iki** kış kapağını da takın. Gaz modunda veya otomatik modda, yalnızca **alt** kış kapağını takın. Bu, ısının birikmesini önler ve buzdolabından çıkan dumanın düzgün bir şekilde dağılmasını sağlar.

NOT
Soğuk hava, soğutma ünitesinin performansını etkileyebilir. Düşük ortam sıcaklıklarında soğutma kapasitesinde bir azalma tespit ederseniz kış kapaklarını takın.

➤ LS 300 kış kapaklarını (aksesuar) gösterildiği gibi takın (şekil **2**).



4.3 Yüksek ortam sıcaklıklarında çalıştırma

Yüksek ortam sıcaklıklarında yüksek nem seviyeleri ile birlikte dondurucu bölme çerçevesinde yoğuşma oluşabilir. Dondurucu bölme, dondurucu bölmenin çerçevesindeki yoğuşmayı azaltmak için bir çerçeve ısıtıcı ile donatılmıştır.

Çerçeve ısıtıcı aşağıdaki çalışma modlarında sürekli olarak açılır:

- AC ile çalıştırma
- DC ile çalıştırma (aracın motoru çalışırken)

Gaz ile çalıştırırken çerçeve ısıtıcı manuel olarak açılabilir.

4.4 Buzdolabının açılması

➤ Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

✓ Buzdolabı en son seçilen ayarlarla başlar.

4.5 Buzdolabının kapatılması

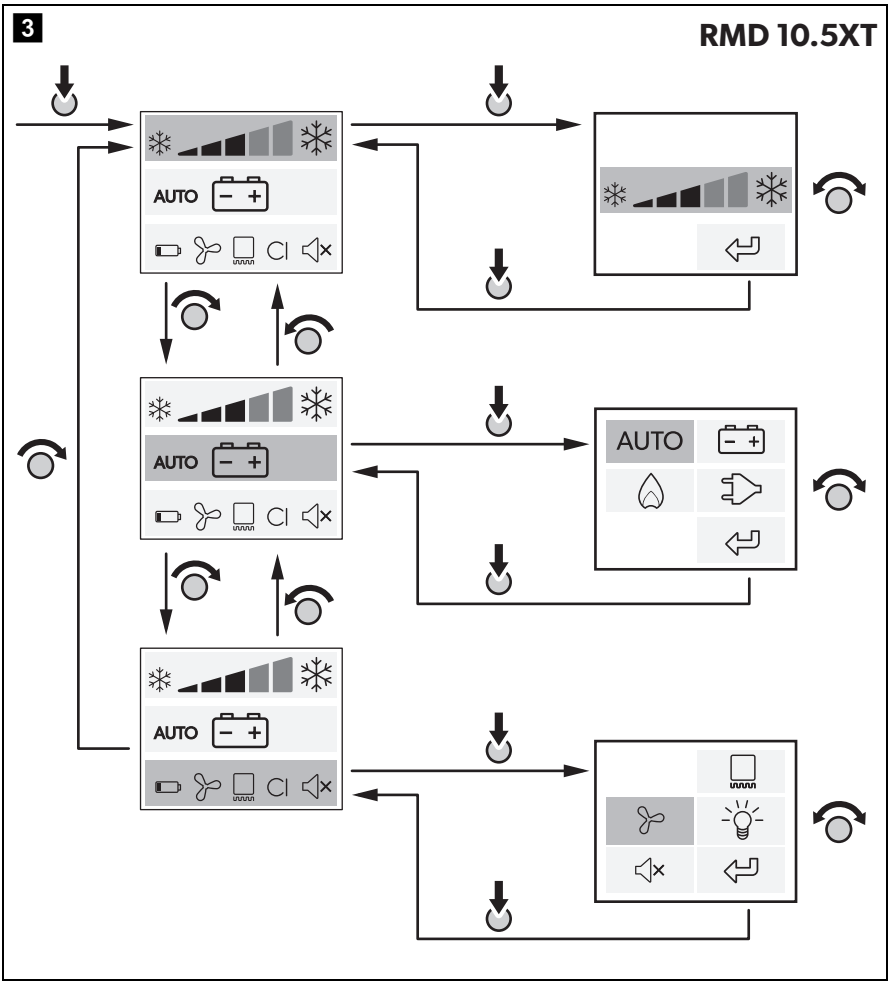
➤ Kontrol düğmesine 4 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur ve buzdolabı kapanır.

4.6 Buzdolabının çalıştırılması

Menüde gezinme: şekil 3

➤ TFT ekranı etkinleştirmek için kontrol düğmesine basın.



Ana menü üç satıra bölünmüştür:

Ana menü	Ayrıntı menüsü
	Soğutma kapasitesi menüsü
AUTO	Çalışma modu menüsü
	Ayarlar menüsü

1. İstenen ayrıntı menüsünü seçmek için kontrol düğmesini çevirin.
2. Seçilen ayrıntı menüsünü açmak için kontrol düğmesine basın.
3. Ayrıntı menüsünde gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.

✓ Seçilen ayarlar mavi renkte görüntülenir.

4. Seçilen ayara girmek için kontrol düğmesine basın.
5. ⏎ ile seçimi onaylayın.

4.7 Yakıt ikmali durdurma modu

UYARI!
Yakıt ikmali 15 dakikadan uzun sürecekse buzdolabını kapatın veya farklı bir çalışma modu seçin.

Aracın kontağı kapatıldığında, buzdolabı güvenlik nedeniyle yakıt ikmali durdurma moduna geçer. Bu, 15 dakika süreyle gazla çalışmayı engeller. Bundan sonra, buzdolabı otomatik olarak otomatik moda geri döner.

Yakıt ikmali durdurma modunda ⛽ sembolü görüntülenir.

4.8 Bağımsız gaz ile çalıştırma (aksesuar)

UYARI!
Bağımsız gaz modunda, yakıt ikmali sırasında buzdolabı manuel olarak kapatılmalıdır.

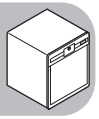
NOT
- AC veya DC güç bağlı olmadığında, buzdolabı kapalıyken bile pillerde yük vardır.
- Buzdolabı kullanılmadığında pilleri çıkarın (sızdırma riski).

Bağımsız gaz modu için isteğe bağlı pil paketleri takılmalıdır. Bu, AC veya DC güce bağlanmayı gereksiz kılar.

12 pil (tip AA) kullanıldığında, buzdolabı 2 ila 3 gün boyunca bağımsız gaz modunda çalıştırılabilir.

Bağımsız gaz modunu kullanırken aşağıdaki ayırt edici özelliklere dikkat edin:

- Buzdolabının iç aydınlatması kapalı kalır.
- Ekran son etkinlikten 2 saniye sonra kapanır.



- Ekran her 15 saniyede bir kısa süreliğine açılır. Bu, buzdolabının açık olduğunu gösterir.
- Hata mesajları varsa, ekran açık kalır.

Bağımsız gaz modu ve sembolleri ile gösterilir.

«E 14» hatası görüntülendiğinde pil paketlerinin pilleri değiştirilmelidir.

4.9 Fanın çalıştırılması (isteğe bağlı)

Fanın çalıştırılması için isteğe bağlı fan takılmalıdır.

Cihaz açıldığında fan kısa süreliğine çalışır (fonksiyon testi). Cihaz çalışırken fan sadece şu durumlarda açılır:

- Ortam sıcaklığı 32 °C'nin üzerine çıktığında.
- Ayarlanan soğutma sıcaklığına 2 saat içinde ulaşılamadığında.
- Fan fonksiyonu etkinleştirildiğinde.

Fanın çalıştığı sembolü ile gösterilir.

4.10 Soğutma kapasitesinin ayarlanması

NOT
+15 °C ile +25 °C arasındaki ortam sıcaklıkları için ortalama soğutma kapasitesini seçin.

➤ Soğutma kapasitesi menüsünde istenilen sıcaklık seviyesini seçin.

4.11 Buzdolabı kapağının/dondurucu bölme kapağının kullanılması

DİKKAT! Yaralanma riski
- Buzdolabı kapağı veya dondurucu bölme kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir.
- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.

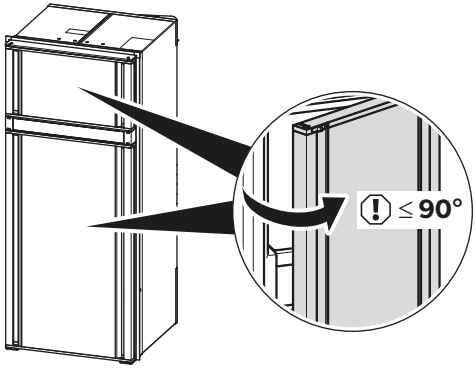
NOT
Kapak karşı tarafta doğru şekilde kilitlenmezse yerine kilitlenene kadar kapağın o tarafını üstünden ve altından dikkatlice itin.

Buzdolabı kapağının/dondurucu bölme kapağının kapatılması ve kilitlenmesi

➤ Üstten ve alttan net bir tık sesi duyana kadar kapağı bastırın.

✓ Kapak artık kapanmış ve güvence altına alınmıştır.

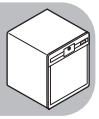
4



4.12 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar

DİKKAT! Sağlık için tehlike

- Buzdolabının soğutma kapasitesinin soğutmak istediğiniz gıdaya uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Kapağın uzun bir süre açık kalması cihazın bölmelerindeki sıcaklığın belirgin şekilde yükselmesine neden olabilir.
- Başka yiyecek maddelerine temas etmemeleri veya damlamamaları için çiğ et ve balıkları cihazın içinde uygun kaplarda saklayın.
- Yiyecek maddeleri sadece orijinal ambalajları veya uygun kaplar içinde saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme, buz küpleri yapmak ve dondurulmuş gıdaları saklamak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.
- Buzdolabı, +10 °C'nin altındaki oda sıcaklığına uzun süre maruz kalırsa, dondurucu bölme sıcaklığının tutarlı bir şekilde düzenlenmesi garanti edilemez. Bu, dondurucu bölme sıcaklığının artmasına neden olabilir ve içinde saklanan ürünler çözülebilir.



İKAZ! Hasar tehlikesi
- Kapak rafı başına maksimum ağırlık 6 kg'dır. Kapağın tamamı için maksimum ağırlık 7,5 kg'dır.
- Şişe veya teneke kutu gibi ağır nesneleri yalnızca buzdolabı kapağında, alt saklama bölmesinde veya alt rafta saklayın.
- Gazlı içecekleri dondurucu bölmesinde saklamayın.

➤ Gıdaları şekil **1**, sayfa 20'te gösterildiği gibi saklayın.

Sebze taze tutma bölmesi kullanımı

İKAZ! Hasar tehlikesi
Sebze taze tutma bölmesinin maksimum kapasitesi 5,5 kg'dır.

Sebze taze tutma bölmesindeki sürgü aşağıdaki şekilde kullanılarak sebze bölmesindeki nem ayarlanabilir:

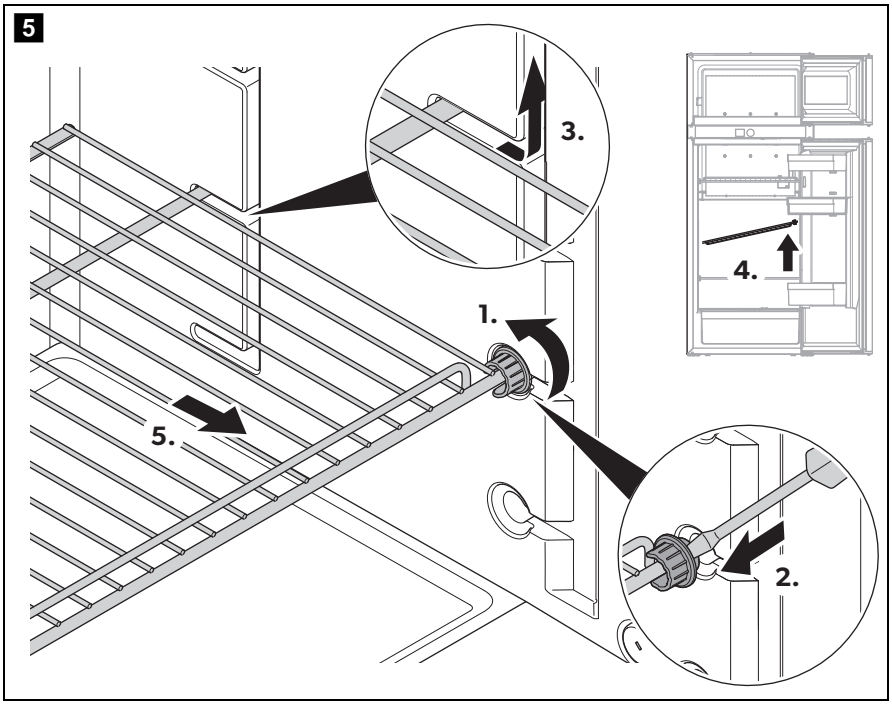
Soğutulacak gıdalar		Optimum nem		Sürgü konumu
Sebzeler		Hızlı	∆∆∆	➤ Sürgüyü kapatın.
Meyve		Düşük	∆	➤ Sürgüyü açın.

4.13 Rafların konumlandırılması

UYARI! Çocuklar için sıkışma tehlikesi
Çocukların buzdolabına tırmanmasını önlemek için tüm raflar yerlerine sabitlenmiştir.
- Rafları yalnızca temizlik amacıyla sökün.
- Rafları yeniden takın ve yerlerine sabitleyin.

➤ Rafları gösterildiği gibi sökün (şekil **5**).

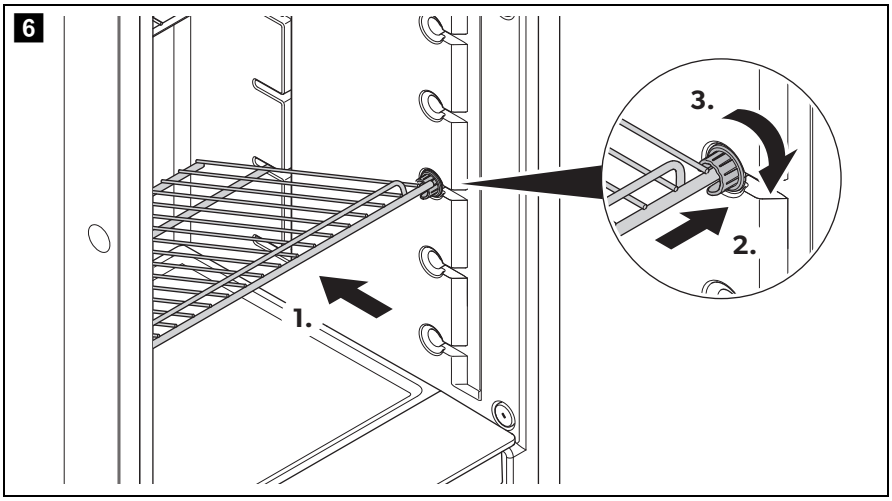
➤ Rafı ters sırayla yeniden monte edin.



Rafın şarap şişeleri için açılı olarak konumlandırılması

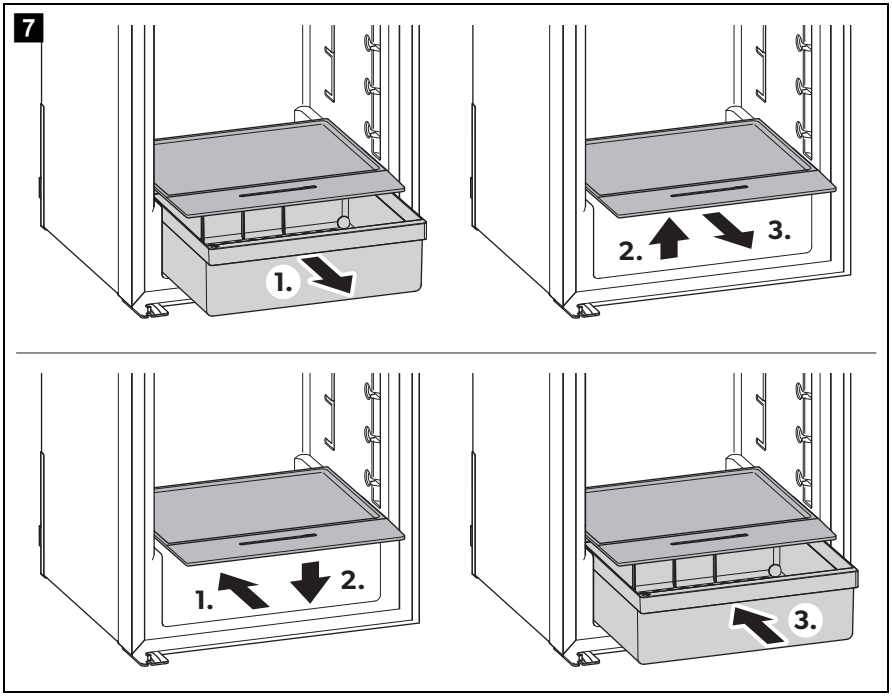
İKAZ! Hasar tehlikesi
Sürüş esnasında açılı konumdaki raf **doldurulmamalıdır**.

➤ Rafın konumunu gösterildiği gibi değiştirin (şekil **6**).



Sebze taze tutma bölmesinin çıkarılması ve takılması

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **7**).

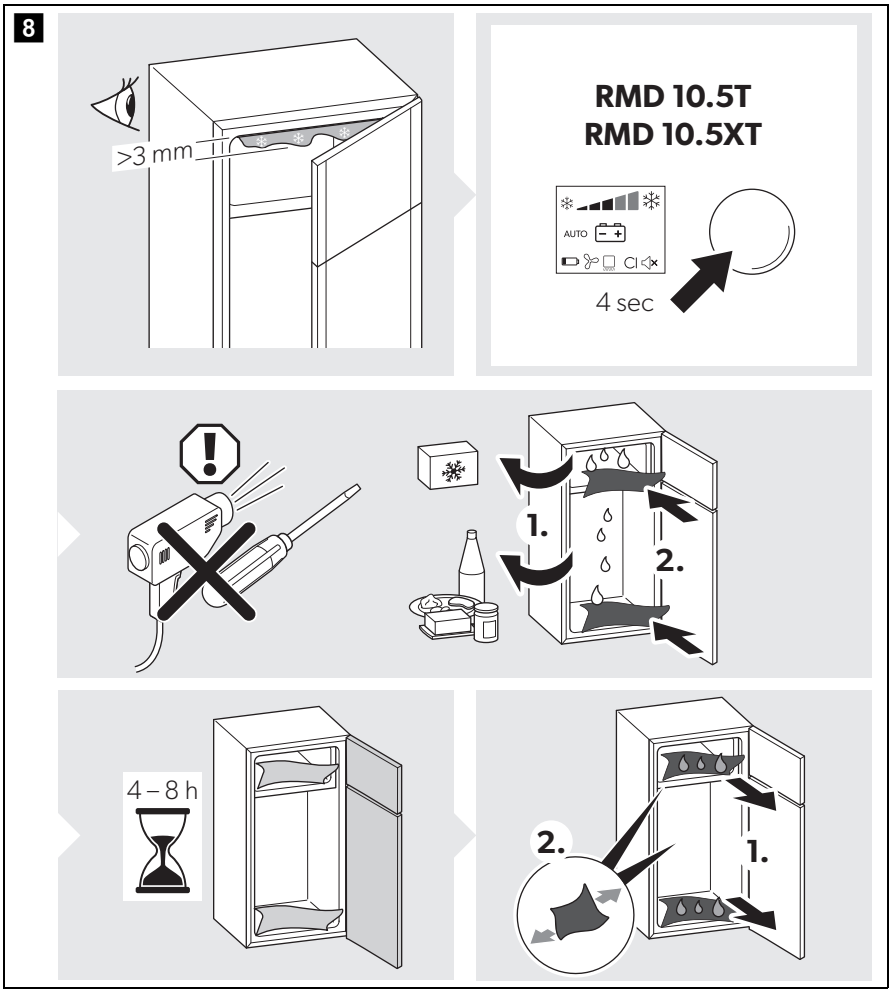


4.14 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi

İKAZ! Hasar tehlikesi
Buzu çözmek veya donmuş ürünleri gevşetmek için mekanik aletler veya saç kurutma makinesi kullanmayın.

NOT
Zamanla, buzdolabının içindeki soğutma kanatçıklarında buzlanma oluşur. Buz tabakası yaklaşık 3 mm kalınlığa ulaştığında buzdolabının buzunu çözdürün.

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **8**).



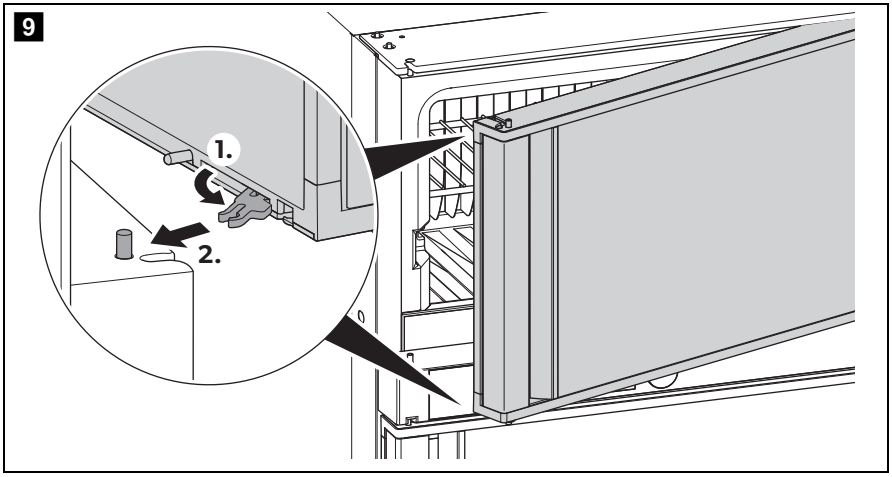
4.15 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi

DİKKAT! Yaralanma riski
Sürüş esnasında kış konumu **kullanılamaz**.

Buzdolabını uzun süre kullanmayacaksanız, buzdolabı kapağını ve dondurucu bölme kapağını kış konumuna getirin. Bu, küf oluşumunu engeller.

1. Buzdolabının buzunu çözdürün (bölüm «Buzdolabının buzunun çözdürülmesi» sayfa 31).

2. Kapağın bir tarafının üstünde ve altında bulunan sabitleme mekanizmasının yanındaki kancayı sonuna kadar çevirin (şekil **9**).



3. Buzdolabı kapağına doğru bastırın.

✓ Çıkıntılı pim kancaya oturur.

Kapağı kış modunda aşağıdaki gibi açın:

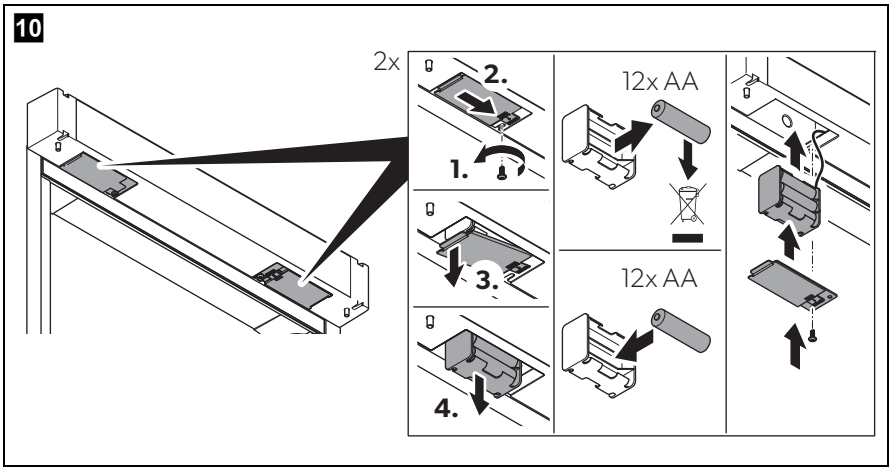
1. Kapağı kendinize doğru çekin.
2. Kapağın üstündeki ve altındaki çıkıntılı kancaları içeri itin.

4.16 İsteğe bağlı pil paketleri

Eğer aracın kendi 12 V DC akü güç kaynağı yoksa veya cihaz çalışırken güç kaynağı kesilirse, elektronik kontrol ünitesi otomatik olarak dahili pil gücüne geçer (eğer piller takılıysa).

Pil paketleri **(teslimat kapsamına dahil değildir)** için bölmeler, kumanda elemanının altında sağda ve solda bulunur. Toplam 12 AA pil gereklidir.

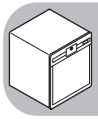
➤ Pilleri takmak için gösterildiği gibi ilerleyin (Şekil **10**).



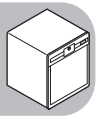
5 Arıza Giderme

NOT
Sürüş sırasında karavandaki 12 V tüketici birimleri güvenli bir şekilde çalıştırmak için çekici aracın yeterli gerilimi sağladığından emin olun. Bazı araçlarda, akü yönetim sistemi aküyü korumak için tüketici birimlerini otomatik olarak kapatabilir. Daha fazla bilgi için araç üreticinize danışın.

Arıza	Olası nedeni	Öneri
AC ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	AC güç kaynağındaki sigorta arızalı.	➤ Sigortayı değiştirin.
	Araç AC güç kaynağına bağlı değil.	➤ Aracı AC şebekeye bağlayın.
	AC ısıtma elemanı arızalı.	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.



Arıza	Olası nedeni	Öneri
DC ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	DC kablosundaki sigorta arızalı.	Röle üzerindeki sigorta değiştirilmelidir. ➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
	Aracın sigortası attı.	➤ Araç sigortasını değiştirin. (Aracınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	Araç aküsü boşalmış.	➤ Aküyü test edin ve şarj edin.
	Kontak açık değil.	➤ Kontağı açın.
	DC ısıtma elemanı arızalı.	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
Gaz ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	Gaz tüpü boş.	➤ Gaz tüpünü değiştirin.
	Gaz valfi kapalı.	➤ Açmak için valfi çevirin.
	Gaz hattında hava var.	➤ Buzdolabını kapatıp tekrar açın. Gerekirse prosedürü üç veya dört kez tekrarlayın. ➤ Varsa, ocağı açın ve gerekirse buzdolabındaki işlemi tekrarlayın.
Otomatik modda: Buzdolabı AC güç kaynağına bağlı olmasına rağmen gazla çalışıyor.	Şebeke voltajı çok düşük.	Şebeke voltajı tekrar yeterli olur olmaz, buzdolabı otomatik olarak AC güç kaynağına geri döner.



Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı yeterince soğutmuyor.	Soğutma ünitesi etrafındaki havalandırma yeterli değil.	➤ Havalandırma ızgarasının tıkalı olmadığını kontrol edin.
	Evaporatör buzlanmış.	➤ Buzdolabı kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Buzdolabı contasının doğru bir şekilde oturduğundan ve hasar görmediğinden emin olun. Buzdolabının buzunu çözdürün.
	Sıcaklık çok yüksek ayarlanmış.	➤ Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Ortam sıcaklığı çok yüksek.	➤ Sıcak havanın daha hızlı dışarı çıkabilmesi için havalandırma ızgarasını bir süreliğine çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla gıda konulmuş.	➤ Gıdaların bir kısmını çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla sıcak yemek konulmuş.	➤ Sıcak yiyeceği çıkarın ve tekrar koymadan önce soğumasını bekleyin.
	Buzdolabı çok uzun süredir çalışmıyor.	➤ Dört veya beş saat sonra sıcaklığı tekrar kontrol edin.

5.1 Arıza mesajları ve sinyal sesleri

Tüm arızalar bir uyarı sembolü, bir arıza kimliği ve bir uyarı sesi ile bildirilir. Uyarı sesi 2 dakika sürer ve hata düzeltilene kadar her 30 dakikada bir tekrarlanır.

Birden fazla arıza meydana gelirse ekran en son arızayı gösterir. Altta kalan arızalar, son arıza onaylandıktan sonra görüntülenir.

Arızalar, TFT ekranın ortasında uyarı sembolü (⚠) ile birlikte arıza kodu şeklinde görüntülenir.

UYARI tipi arıza mesajları

UYARI tipindeki tüm arızalar, arıza giderildikten sonra otomatik olarak sıfırlanır.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
W01	Buzdolabı bölmesinde arızalı sıcaklık sensörü	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
W05	AC güç bağlı değil veya AC gerilim <190 V	➤ Buzdolabını AC güce bağlayın veya farklı bir enerji türü seçin, örn. gaz veya DC güç.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
W06	DC güç bağlı değil	➤ Buzdolabını DC güce bağlayın veya farklı bir enerji türü seçin, örn. gaz veya AC güç.
W11	DC aşırı voltaj (>16 V)	➤ DC besleme gerilimini azaltın.
	Yakıt ikmali durdurma modu: 15 dakika boyunca gazla çalışma engellenir.	➤ 15 dakika bekleyin veya başka bir çalışma moduna geçin.
 W10 + uyarı sesi	Kapak 2 dakikadan uzun süredir açık.	➤ Kapağı kapatın.

HATA tipi arıza mesajları

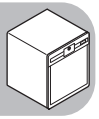
HATA tipindeki tüm arızalar manuel olarak sıfırlanmalıdır:

➤ Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur.

✓ Hata sıfırlanır.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
E03	Güç modülü ile ekran arasında bağlantı yok	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
E07	Gaz modunda soğutma kapasitesi yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E08	AC modda soğutma gücü yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E09	DC modda soğutma gücü yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E12	Gaz valfi test hatası	Gazla çalıştırmak mümkün değil. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.

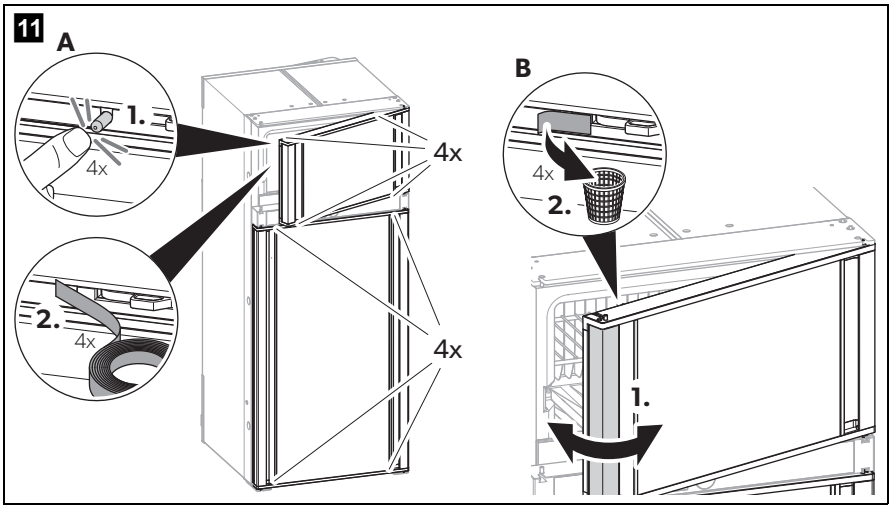


Hata mesajı	Arıza	Çözüm
E13	Dahili iletişim hatası	Gazla çalıştırmak mümkün değil. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E14	Bağımsız gaz modu: Pil paketlerinin şarjı çok düşük	➤ Yeni piller takın ve ardından hatayı sıfırlayın.
E50	3 ateşleme denemesinden sonra gaz kilidi	Ateşleme mümkün değil. ➤ Gaz tüpü boş. Gaz tüpünü değiştirin. ➤ Hatayı sıfırlayın.
E51	Gaz kilidi, güç modülünde dahili hata	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E52	Toprak teması, gaz valfi	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E53	Toprak teması, ateşleme elektrodu	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.

Buzdolabı kapağı/dondurucu bölme kapağı kapanmıyor

NOT
Kapak kapanmıyorsa, kapak kolu açılan tarafta bloke olmuştur.

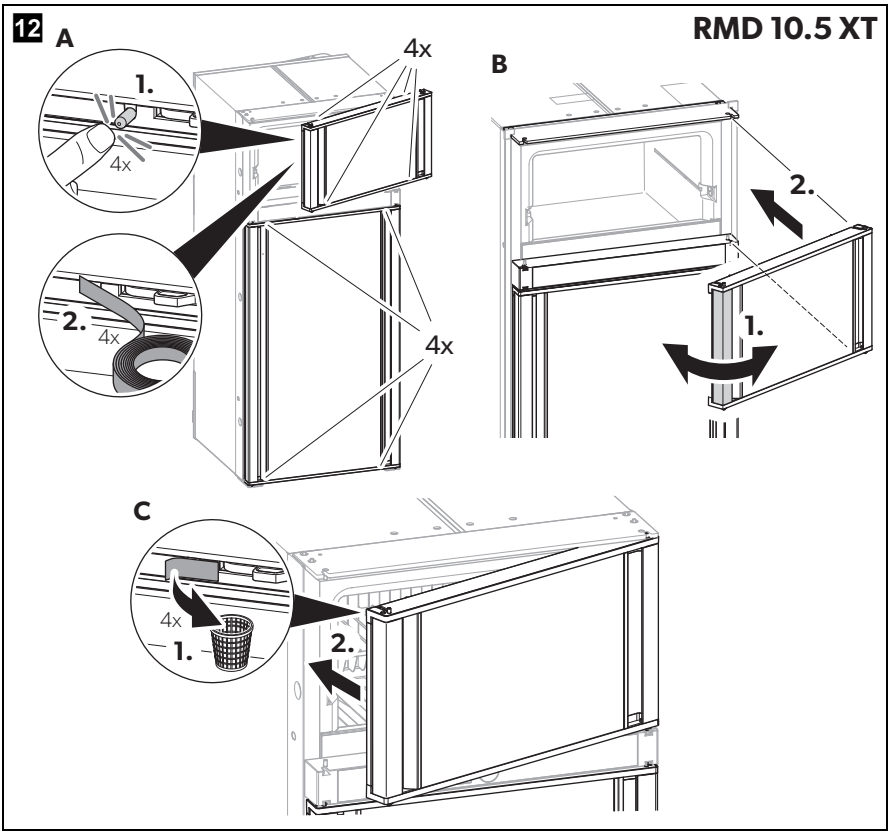
➤ Kapak kolunun blokajını gösterildiği gibi giderin (şekil **11**).



Buzdolabı kapağı/dondurucu bölme kapağı cihazdan tamamen ayrıldı

DİKKAT! Yaralanma riski
Kilitleme pimleri kurcalanırsa veya bükülürse kapak cihazdan tamamen ayrılabilir.

➤ Kapağı gösterildiği gibi yerleştirin (şekil **12**).



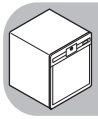
6 Temizlik ve bakım

UYARI! Elektrik çarpması tehlikesi
Buzdolabını temizlemeden ve bakımını yapmadan önce her zaman elektrik bağlantısını kesin.

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlerken, buz katmanlarını çıkarmak veya yerinde donmuş nesneleri gevşetmek için asla keskin temizlik maddeleri ya da sert veya sivri uçlu aletler kullanmayın.

➤ Buzdolabını düzenli olarak ve kirlendiğinde nemli bir bezle temizleyin.

➤ Contalara su damlamadığından emin olun. Bu elektronik parçalara zarar verebilir.



➤ Buzdolabını temizledikten sonra bir bezle kurulayın.

➤ Yoğuşma suyu tahliyesini düzenli olarak kontrol edin.

Yoğuşma suyu tahliyesini gerektiğinde temizleyin. Eğer tıkanırsa, yoğuşma suyu buzdolabının altında birikir.

➤ Karavan veya motorlu karavanın dış duvarındaki havalandırma ızgaralarının ve buzdolabı tavan vantilatörünün toz ve kirletici maddelerden arınmış olduğundan emin olun. Bu, çalışma sırasında oluşan ısının dağılmasını, buzdolabının zarar görmemesini ve soğutma kapasitesinin azalmamasını sağlar.

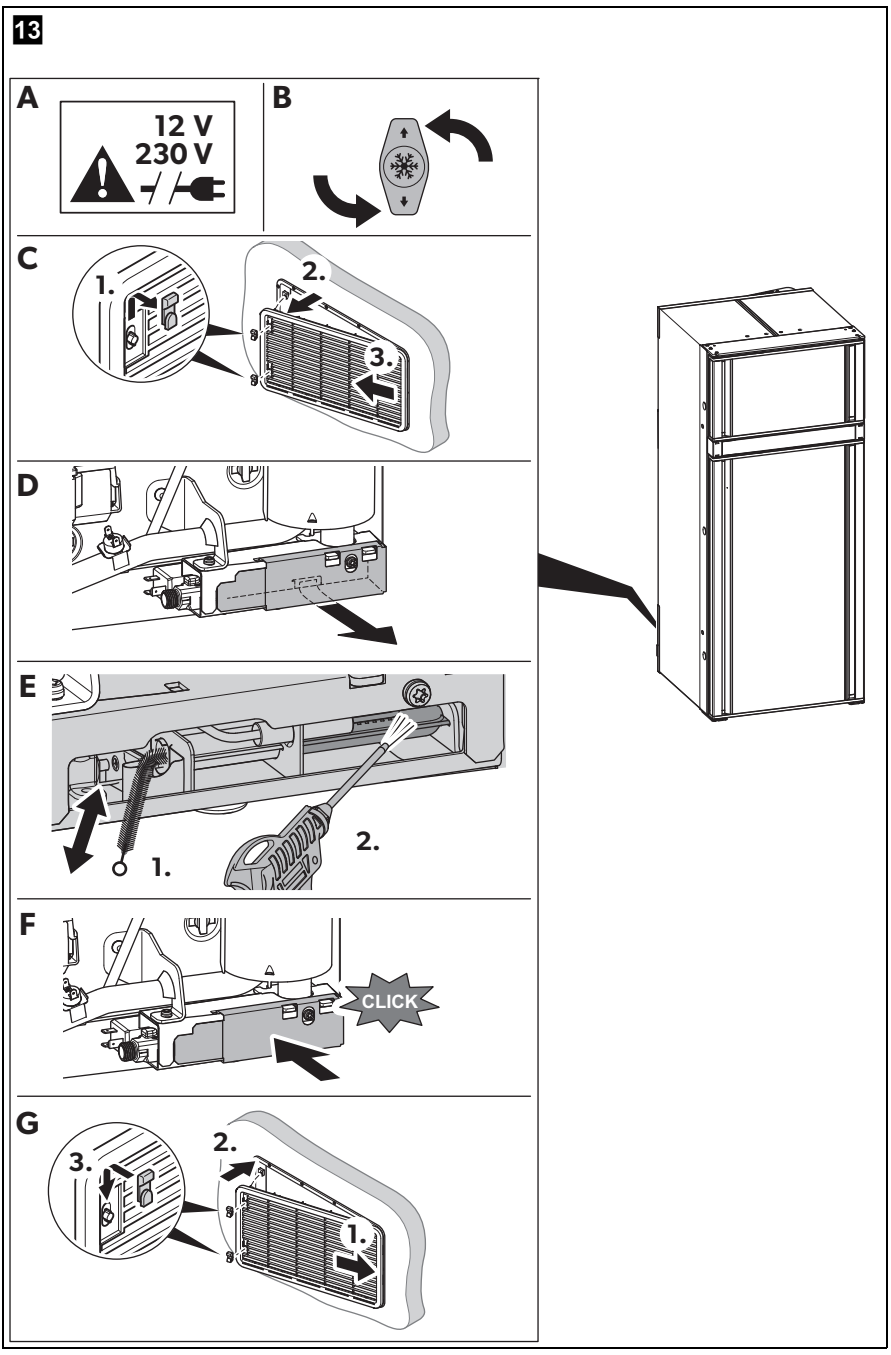
6.1 Gaz brülörünün temizlenmesi

UYARI! Yanma tehlikesi
- Brülörü temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Gaz ekipmanında değişiklik yapmayın.

NOT
- Kötü tutuşma veya parlamalar, gaz brülörünün kirli olmasının göstergesidir.
- Üretici brülörün uzun süre kullanılmadığı durumlarda ve yılda en az bir kez temizlenmesini önerir.
- Sıvılaştırılmış petrol gazı kullanıldığında, temizlik aralığı kir seviyesine bağlı olarak altı ayda bir veya üç ayda bir olacak şekilde sıklaştırılır.

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **13**).

13



6.2 Bakım

UYARI! Patlama riski ve elektrik çarpması tehlikesi
Gaz ve elektrik tesisatları üzerindeki çalışmalar yalnızca kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilmelidir.

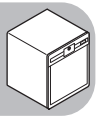
- ➤ Ulusal güvenlik gerekliliklerine uygun olduklarından emin olmak için, cihazı ilk kez çalıştırmadan önce ve iki yılda bir yetkili bir profesyonel tarafından gaz sistemini ve bağlı bacaları kontrol ettirin.
- ➤ Gerçekleştirilen her türlü bakımın kaydını tutun.

7 Atık İmhası

NOT
Bu gaz bir uzman tarafından cihazdan tahliye edilmeli ve imha edilmelidir.

Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü

- ➤ Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.
- ➤ Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.
- ➤ Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.
- ➤ Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.
- ➤ Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.

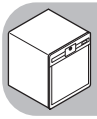


8 Teknik Bilgiler

	RMD10.5T	RMD10.5XT
Bağlantı gerilimi	230 V~ /50 Hz 12 V⎓	
Kapasite: Brüt kapasite Buzdolabı bölmesi Dondurucu bölmesi Toplam net kapasite	 153 l 124 l 29 l 147 l	 177 l 142 l 35 l 171 l
Güç tüketimi	250 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)	
Enerji tüketimi	4,4 kWh/24 sa. (230 V~)	
Gaz tüketimi	580 g/24 sa.	
İklim sınıfı	SN	
Boyutlar Y x G x D	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm
Ağırlık	40 kg	41,5 kg
Denetleme/sertifika	CE E1 UKCA	

Cihazınızın güncel AB Uygunluk Beyanı için lütfen dometic.com adresindeki ilgili ürün sayfasına bakın veya doğrudan üretici ile iletişime geçin (bkz. dometic.com/dealer).

Absorbsiyonlu buzdolabı RML10.4, 10.4S, 10.4T



1 Aksesuar

Gösterim
Havalandırma ızgarası için kış kapağı LS230
Havalandırma ızgarası için kış kapağı LS330
Opsiyonel fan kiti REF-FANKIT
Bağımsız gaz modu için opsiyonel pil paketi R10-BP
9 V⎓ taşınabilir şarj cihazıyla bağımsız gaz modu için opsiyonel Ø2.5,5/5,5 mm konnektör

2 Amacına Uygun Kullanım

Buzdolabı şunlar için uygundur:

- Karavan ve motorlu karavanlara montaj
- Gıdaları soğutmak, derin dondurmak ve saklamak
- Bir kabine veya bir montaj nişine montaj

Buzdolabı şunlar için uygun değildir:

- İlaçların saklanması
- Yakıcı veya solvent içeren maddelerin saklanması
- Yiyeceklerin dondurulması
- Ev içi kullanım

Dondurucu bölme, dondurulmuş gıda maddelerini saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.

3 Teknik Açıklama

Buzdolabı, absorbsiyonlu buzdolabıdır ve şunlarla çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır

- DC güç kaynağı (12 V) ile
- AC güç kaynağı ile

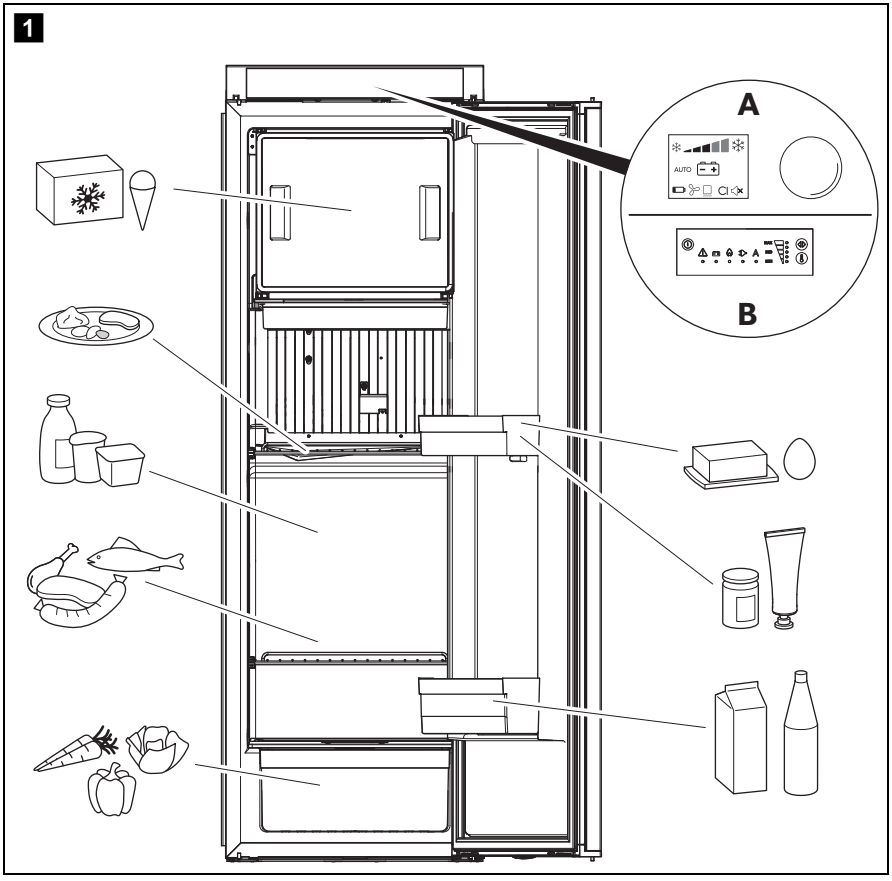
- Sıvılaştırılmış gaz (propan veya bütan) ile

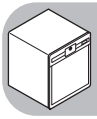
Buzdolabı, bağlanan en ekonomik enerji türünü seçen otomatik bir çalışma moduna sahiptir. Soğutucu ünite sessiz çalışır.

3.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları

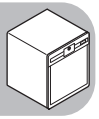
RML10.4T

TFT ekran, aşağıdaki çalıştırma ve gösterge elemanlarına sahiptir (şekil **1** **A**):





Simge	Adı
❄ ▂▃▅▇ ❄	Soğutma kapasitesi göstergesi
	AC güç ile çalıştırma
	DC güç ile çalıştırma
	Gaz ile çalıştırma
AUTO	Otomatik mod: Otomatik modda, buzdolabı aşağıdaki öncelik sırasına göre en ekonomik çalışma modunu otomatik olarak seçer: • AC güç • DC güç • Gaz
	Pil: Sembol, pil paketleri (isteğe bağlı) takıldığında ve cihaz bağımsız gaz modundayken yanar.
	Çerçeve ısıtıcı: Çerçeve ısıtıcı çalışırken bu sembol yanar. Dondurucu bölmenin çerçeve ısıtıcısı yoğuşmayı azaltır.
CI	Sembol, buzdolabı CI bus'a bağlandığında yanar.
	TFT ekran parlaklığını kısma: 30 saniye sonra ekranın parlaklığı ayarlanan düzeye düşürülür.
	Uyarı sesi kapalı: • Hata mesajları ve uyarılar sesli olarak **bildirilmez**. • Uzun süre açık bırakılan kapı sesli sinyal ile bildirilir.
	Uyarı sesi açık: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması sesli olarak bildirilir.
	Seçimi onaylayın ve ana menüye dönün



RML10.4 ve RML10.4S

LED ekran aşağıdaki çalıştırma ve gösterge elemanlarına sahiptir (şekil **1** **B**, sayfa 46):

Simge	Adı
⏻	AÇ/KAPAT tuşu
⚠	Arıza göstergesi
	DC güç ile çalıştırma
	Gaz ile çalıştırma
	AC güç ile çalıştırma
A	Otomatik mod
	Sıcaklık göstergesi
MODE	Enerji seçim düğmesi
	Sıcaklık seçim düğmesi

4 Buzdolabının kullanımı

NOT

- Yeni buzdolabınızı ilk kez çalıştırmadan önce hijyenik nedenlerle içini ve dışını nemli bir bezle temizleyin.
- Buzdolabını ilk kez kullanırken birkaç saat sonra kaybolan hafif bir koku olabilir. Yaşam alanını iyi bir şekilde havalandırın.
- Özellikle yola çıkmadan önce buzdolabını doldururken ve çalıştırırken aracı düz bir şekilde park edin.
- Soğutma kapasitesi şunlardan etkilenebilir:
  - Ortam sıcaklığı (örneğin araç doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında)
  - Soğutulacak gıda miktarı
  - Kapağın açılma sıklığı

4.1 Buzdolabının en ideal şekilde çalışması için ipuçları

- Buzdolabını ilk kez çalıştırdığınızda ilk 12 saat buzdolabında yiyecek veya içecek saklamayın.
- Aracın içini aşırı ısınmaya karşı koruyun (örn. camlardaki güneşlikler, klima).
- Buzdolabını doğrudan güneş ışığından koruyun (örn. pencerelerdeki güneşlikler).

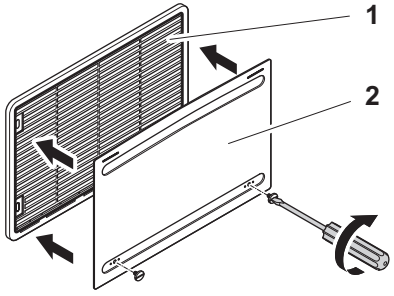
4.2 Düşük dış ortam sıcaklıklarında çalıştırma

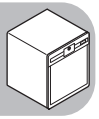
İKAZ! Hasar tehlikesi
AC ve DC ile çalıştırıldığında, **her iki** kış kapağını da takın. Gaz modunda veya otomatik modda, yalnızca **alt** kış kapağını takın. Bu, ısının birikmesini önler ve buzdolabından çıkan dumanın düzgün bir şekilde dağılmasını sağlar.

NOT
Soğuk hava, soğutma ünitesinin performansını etkileyebilir. Düşük ortam sıcaklıklarında soğutma kapasitesinde bir azalma tespit ederseniz kış kapaklarını takın.

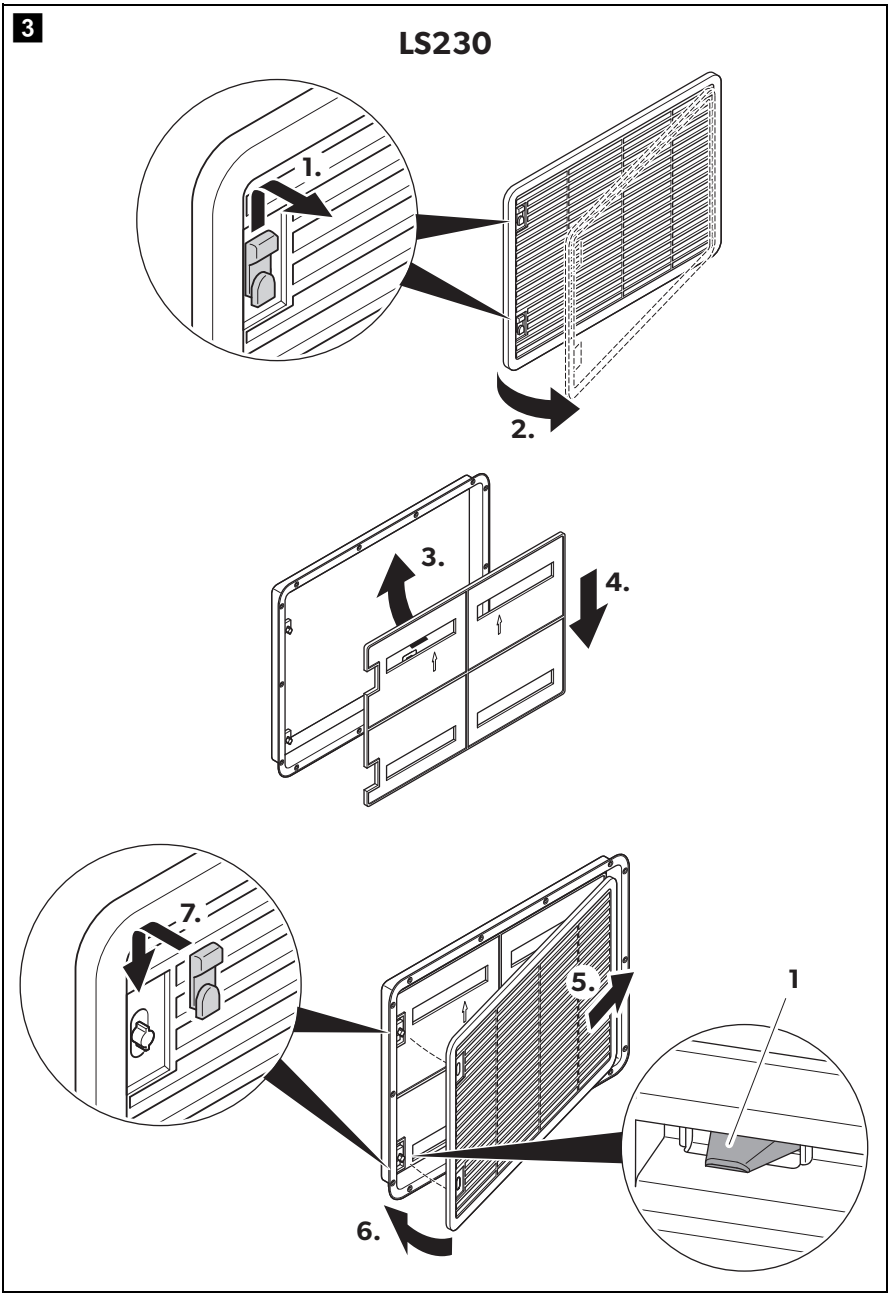
➤ Kış kapaklarını gösterildiği gibi takın:
- Havalandırma ızgarası LS330: şekil **2**
- Havalandırma ızgarası LS230: şekil **3**

2 **LS330**

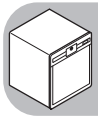




3



NOT
LS230 havalandırma ızgarasına takılmış bir kış kapağı, havalandırma ızgarasındaki çıkıntılı cıvatalardan anlaşılabilir (şekil **3** **1**, sayfa 50).



4.3 Buzdolabının açılması

➤ 2 saniye basın
- **RML10.4T**: Kontrol düğmesi
- **RML10.4 ve RML10.4S**: ⏻ düğmesi

✓ Buzdolabı en son seçilen ayarlarla başlar.

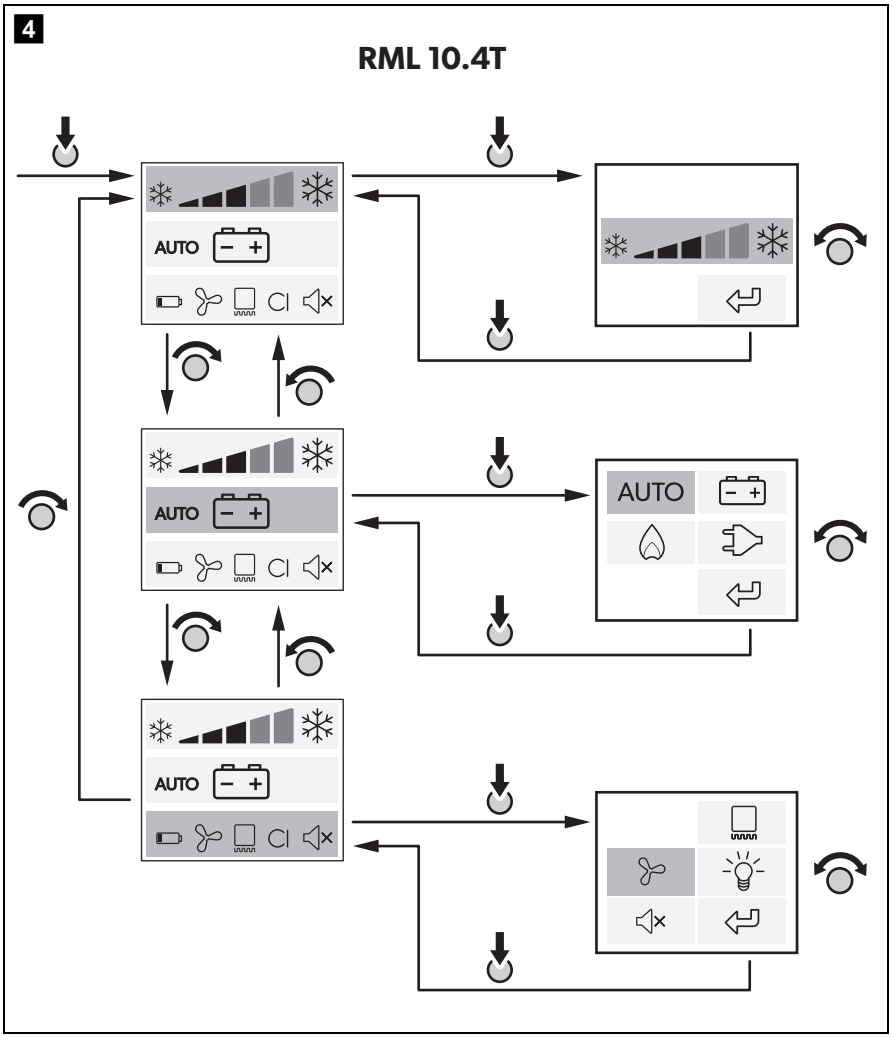
4.4 Buzdolabının kapatılması

➤ 4 saniye basın
- **RML10.4T**: Kontrol düğmesi
- **RML10.4 ve RML10.4S**: ⏻ düğmesi

✓ Bir uyarı sesi duyulur ve buzdolabı kapanır.

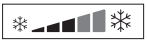
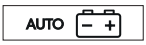
4.5 Buzdolabının çalıştırılması (RML10.4T)

Menüde gezinme: şekil 4



➤ TFT ekranı etkinleştirmek için kontrol düğmesine basın.

Ana menü üç satıra bölünmüştür:

Ana menü	Ayrıntı menüsü
	Soğutma kapasitesi menüsü
	Çalışma modu menüsü
	Ayarlar menüsü

1. İstenen ayrıntı menüsünü seçmek için kontrol düğmesini çevirin.
2. Seçilen ayrıntı menüsünü açmak için kontrol düğmesine basın.
3. Ayrıntı menüsünde gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.

✓ Seçilen ayarlar mavi renkte görüntülenir.

✓ Seçilen ayara girmek için kontrol düğmesine basın.

4. ⏎ ile seçimi onaylayın.

4.6 Buzdolabının çalıştırılması (RML10.4 ve RML10.4S)

1. LED gösterge istenen çalışma modunu gösterene kadar art arda MODE düğmesine basın.
2. İstenen sıcaklık seviyesi ayarlanana kadar art arda 🌡 düğmesine basın.

4.7 Yakıt ikmali durdurma modu

UYARI!
Yakıt ikmali 15 dakikadan uzun sürecekse buzdolabını kapatın veya farklı bir çalışma modu seçin.

Aracın kontağı kapatıldığında, buzdolabı güvenlik nedeniyle yakıt ikmali durdurma moduna geçer. Bu, 15 dakika süreyle gazla çalışmayı engeller. Bundan sonra, buzdolabı otomatik olarak otomatik moda geri döner.

Yakıt ikmali durdurma modunda

- **RML10.4T**: ⛽ sembolü görüntülenir
- **RML10.4 ve RML10.4S**: 🔥 LED'i yanıp söner

4.8 Bağımsız gaz ile çalıştırma (aksesuar)

UYARI!
Bağımsız gaz modunda, yakıt ikmali sırasında buzdolabı manuel olarak kapatılmalıdır.

NOT
- AC veya DC güç bağlı olmadığında, buzdolabı kapalıyken bile pillerde yük vardır.
- Buzdolabı kullanılmadığında pilleri çıkarın (sızdırma riski).
- Araç üreticiniz Ø2.5,5/5,5 mm konnektör takmışsa üreticiye 9 V⎓ taşınabilir şarj cihazı için bağlantı noktasını sorun.

Bağımsız gaz modu için opsiyonel pil paketleri takılmalı veya opsiyonel Ø2.5,5/5,5 mm konnektör, 9 V⎓'lik taşınabilir şarj cihazına takılmalıdır. Bu, AC veya DC güce bağlanmayı gereksiz kılar.

12 pil (tip AA) kullanıldığında, buzdolabı 2 ila 3 gün boyunca bağımsız gaz modunda çalıştırılabilir.

Bağımsız gaz modunu kullanırken aşağıdaki ayırt edici özelliklere dikkat edin:
- Buzdolabının içindeki ışık kapalı kalır.
- Ekran son etkinlikten 2 saniye sonra kapanır.
- Ekran her 15 saniyede bir kısa süreliğine açılır. Bu, buzdolabının açık olduğunu gösterir.
- Hata mesajları varsa, ekran açık kalır.

Bağımsız gaz modu göstergeleri
- **RML10.4T**: semboller: ve
- **RML10.4 ve RML10.4S**: LED'inin her 15 saniyede bir yanıp sönmesi

Aşağıdaki durumlarda pil paketlerindeki piller değiştirilmelidir
- **RML10.4T**: «E 14» hatası görüntülendiğinde
- **RML10.4 ve RML10.4S**: / hatası görüntülendiğinde

4.9 Fanın çalıştırılması (isteğe bağlı)

Fanın çalıştırılması için isteğe bağlı fan takılmalıdır.

Cihaz açıldığında fan kısa süreliğine çalışır (fonksiyon testi) Cihazın çalışması sırasında fan yalnızca aşağıdaki durumlarda çalışır:
- Ortam sıcaklığı 32 °C'nin üzerine çıktığında.

- Ayarlanan soğutma sıcaklığına 2 saat içinde ulaşılamadığında.
- Fan fonksiyonu etkinleştirildiğinde.

Fanın çalıştığı sembolü ile gösterilir.

4.10 Soğutma kapasitesinin ayarlanması

NOT
+15 °C ile +25 °C arasındaki ortam sıcaklıkları için ortalama soğutma kapasitesini seçin.

➤ Soğutma kapasitesini ayarlayın:
- **RML10.4T**: Soğutma kapasitesi menüsünde istenilen sıcaklık seviyesini seçin.
- **RML10.4 ve RML10.4S**: İstenen sıcaklık seviyesi seçilene kadar art arda düğmesine basın.

4.11 Buzdolabı kapağının/dondurucu bölme kapağının kullanılması (RML10.4 ve RML10.4T)

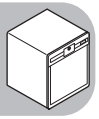
DİKKAT! Yaralanma riski
- Buzdolabı kapağı veya dondurucu bölme kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir.
- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.

NOT
Kapak karşı tarafta doğru şekilde kilitlenmezse yerine kilitlenene kadar kapağın o tarafını üstünden ve altından dikkatlice itin.

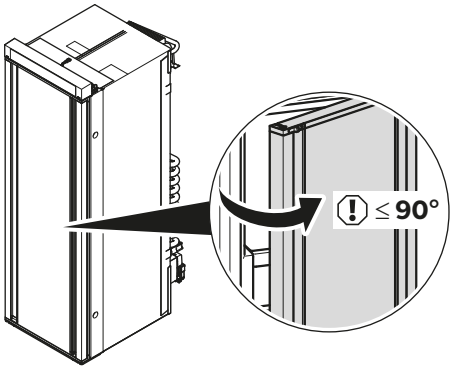
Buzdolabı kapağının/dondurucu bölme kapağının kapatılması ve kilitlenmesi

➤ Üstten ve alttan net bir tık sesi duyana kadar kapağı bastırın.

✓ Kapak artık kapanmış ve güvence altına alınmıştır.



5

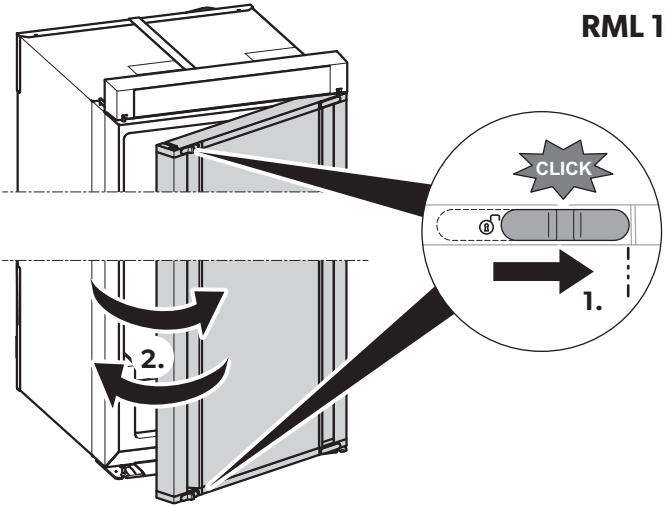


4.12 Buzdolabı kapağının kullanılması (RML10.4S)

Buzdolabı kapağının kilidinin açılması

➤ Buzdolabı kapağının kilidini gösterildiği gibi açın (şekil **6**).

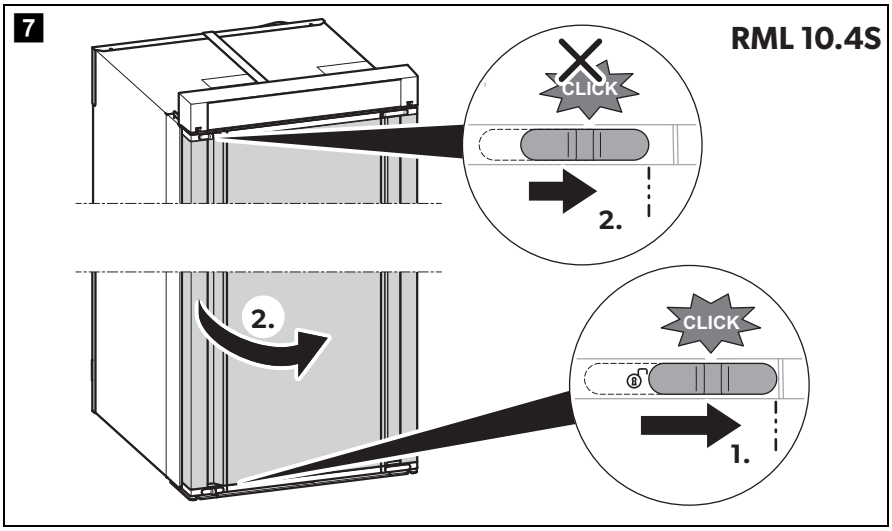
6



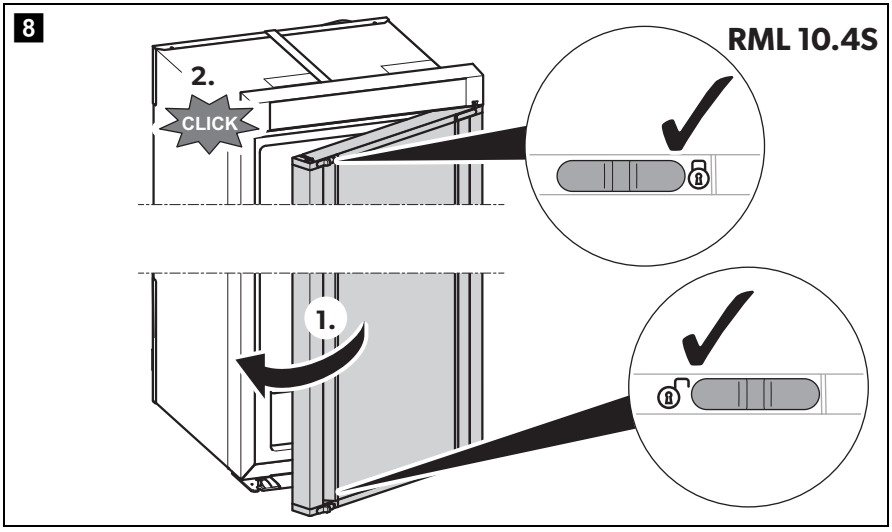
✓ Buzdolabı kapağı kolayca açılıp kapatılabilir ancak kapatıldığında sabitlenmez.

Buzdolabı kapağının üst taraftan otomatik olarak sabitlenmesi

➤ Buzdolabı kapağının kilitlerini ve kapağı gösterildiği gibi açın (şekil **7**).

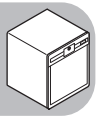


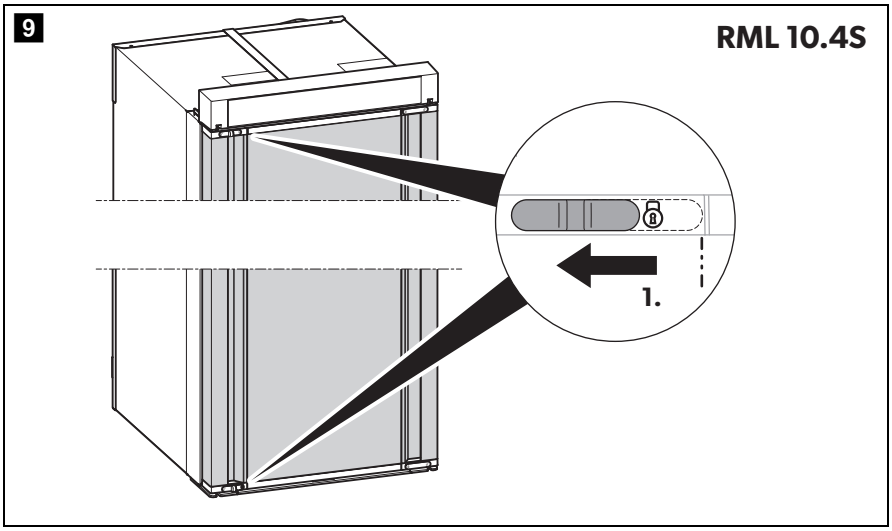
✓ Buzdolabı kapağı kapatıldıktan sonra otomatik olarak üstten sabitlenir (şekil **8**).



Seyahate başlamadan önce buzdolabı kapağının sabitlenmesi

➤ Buzdolabı kapağını gösterildiği gibi sabitleyin (şekil **9**).





4.13 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar

DİKKAT! Sağlık için tehlike

- Buzdolabının soğutma kapasitesinin soğutmak istediğiniz yiyecek için uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Kapağın uzun bir süre açık kalması cihazın bölmelerindeki sıcaklığın belirgin şekilde yükselmesine neden olabilir.
- Başka yiyecek maddelerine temas etmemeleri veya damlamamaları için çiğ et ve balıkları cihazın içinde uygun kaplarda saklayın.
- Yiyecek maddeleri sadece orijinal ambalajları veya uygun kaplar içinde saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme, buz küpleri yapmak ve dondurulmuş gıdaları saklamak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.
- Buzdolabı, +10 °C'nin altındaki oda sıcaklığına uzun süre maruz kalırsa, dondurucu bölme sıcaklığının tutarlı bir şekilde düzenlenmesi garanti edilemez. Bu, dondurucu bölme sıcaklığının artmasına neden olabilir ve içinde saklanan ürünler çözülebilir.

İKAZ! Hasar tehlikesi
- Kapak rafı başına maksimum ağırlık 3 kg'dır. Kapağın tamamı için maksimum ağırlık 7,5 kg'dır.
- Şişe veya teneke kutu gibi ağır nesneleri yalnızca buzdolabı kapağında, alt saklama bölmesinde veya alt rafta saklayın.
- Gazlı içecekleri dondurucu bölmesinde saklamayın.

➤ Gıdaları gösterildiği gibi saklayın (şekil **1**, sayfa 46).

Sebze taze tutma bölmesinin kullanılması (Yalnızca RML10.4T)

İKAZ! Hasar tehlikesi
Sebze taze tutma bölmesinin maksimum kapasitesi 4,5 kg'dır.

Sebze taze tutma bölmesindeki sürgü aşağıdaki şekilde kullanılarak sebze bölmesindeki nem ayarlanabilir:

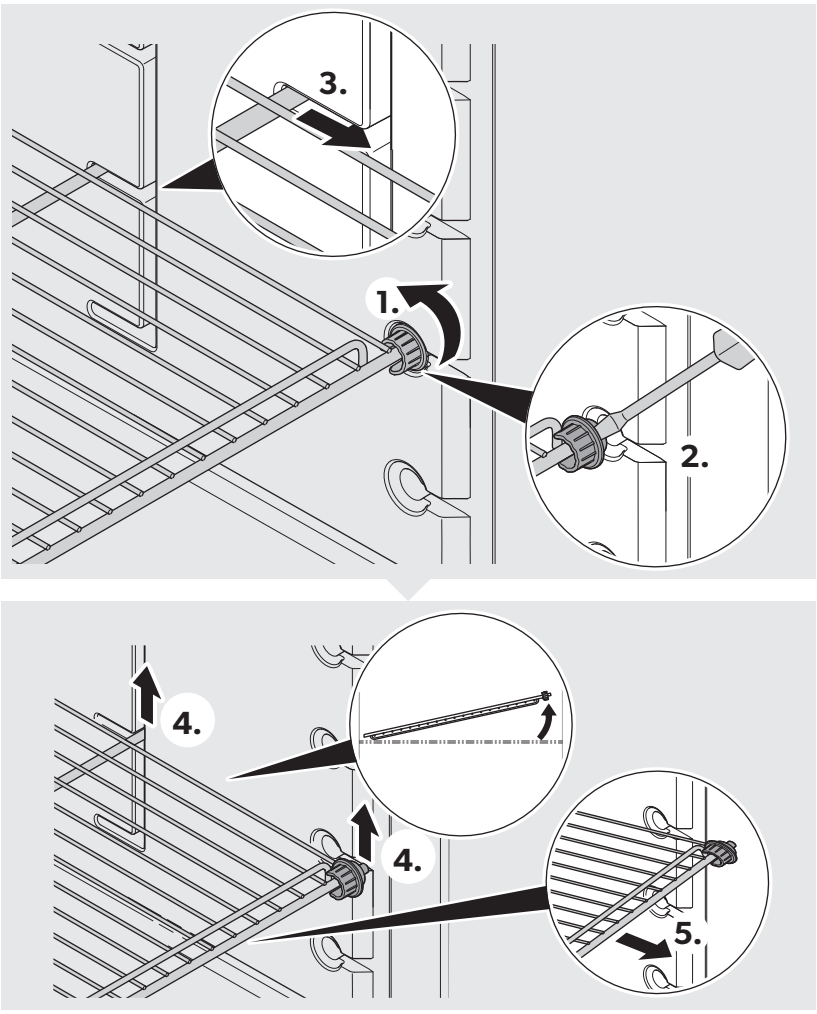
Soğutulacak gıdalar		Optimum nem		Sürgü konumu
Sebzeler		Hızlı	◊◊◊	➤ Sürgüyü kapatın.
Meyve		Düşük	◊	➤ Sürgüyü açın.

4.14 Rafların konumlandırılması

UYARI! Çocuklar için sıkışma tehlikesi
Çocukların buzdolabına tırmanmasını önlemek için tüm raflar yerlerine sabitlenmiştir.
- Rafları yalnızca temizlik amacıyla sökün.
- Rafları yeniden takın ve yerlerine sabitleyin.

➤ Rafları gösterildiği gibi sökün (şekil **10**).

10

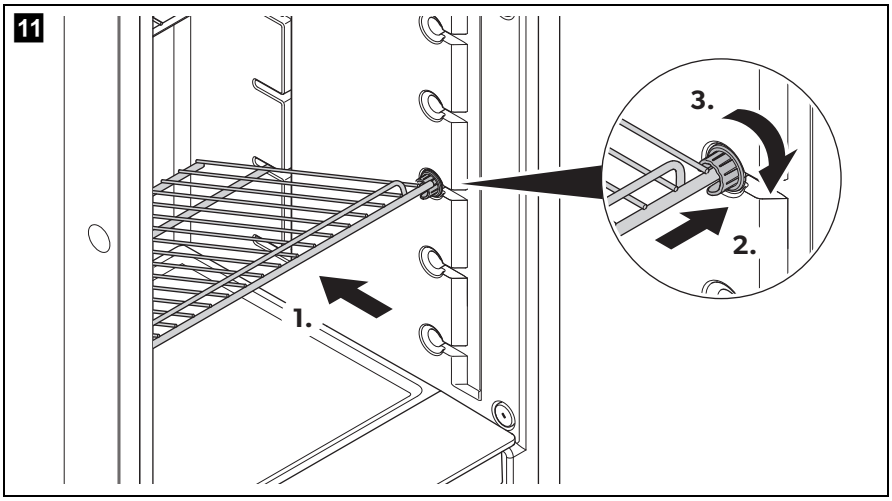


➤ Rafı ters sırayla yeniden monte edin.

Rafın şarap şişeleri için açılı olarak konumlandırılması

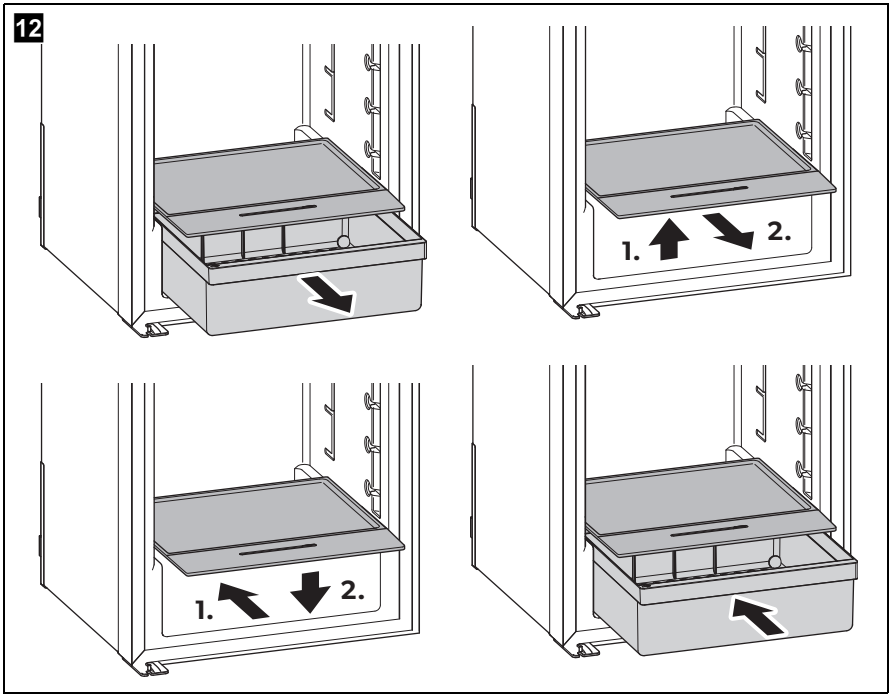
İKAZ! Hasar tehlikesi
Sürüş esnasında açılı konumdaki raf **doldurulmamalıdır**.

➤ Rafın konumunu gösterildiği gibi değiştirin (şekil **11**).



Sebze taze tutma bölmesinin çıkarılması ve takılması (Yalnızca RML10.4T)

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **12**).



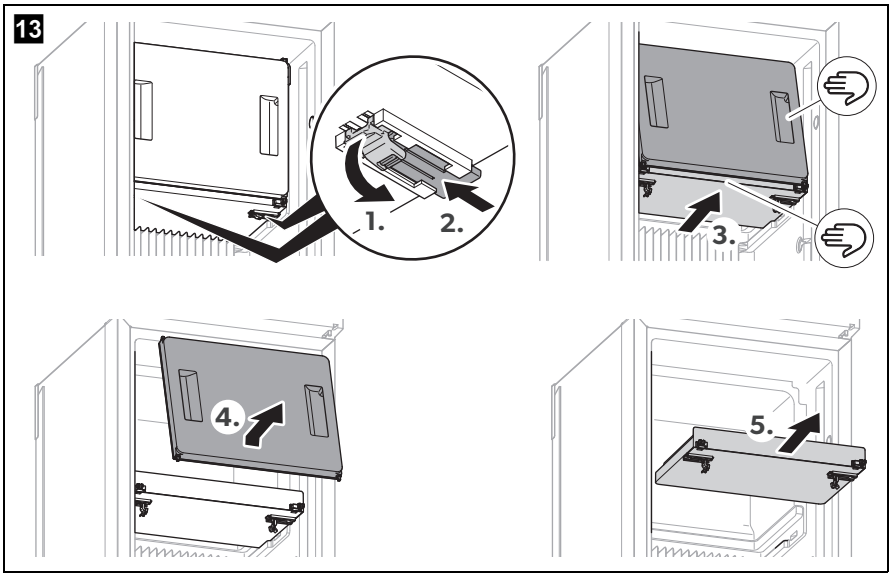
4.15 Dondurucu bölmesinin çıkarılması

Buzdolabı bölmesinde daha fazla alan yaratmak için dondurucu bölme çıkarılabilir.

NOT

- Dondurucu bölme kapağını ve tabanını hasar görmemesi için güvenli bir yerde saklayın.
- Parçaları tekrar takacağınız zaman, sökme adımlarını tersine uygulayarak parçaları geri takın.

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **13**).



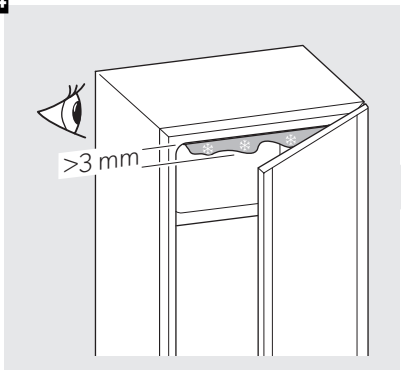
4.16 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi

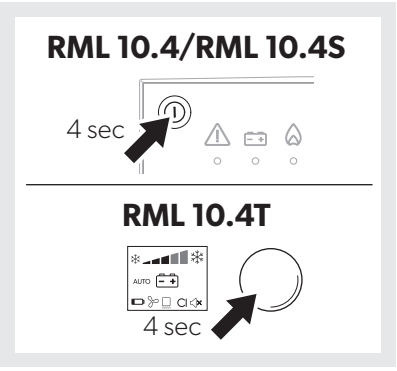
İKAZ! Hasar tehlikesi
Buzu çözmek veya donmuş ürünleri gevşetmek için mekanik aletler veya saç kurutma makinesi kullanmayın.

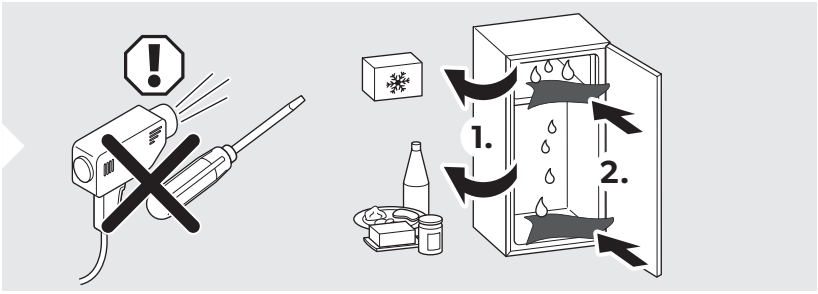
NOT
Zamanla, buzdolabının içindeki soğutma kanatçıklarında buzlanma oluşur. Buz tabakası yaklaşık 3 mm kalınlığa ulaştığında buzdolabının buzunu çözdürün.

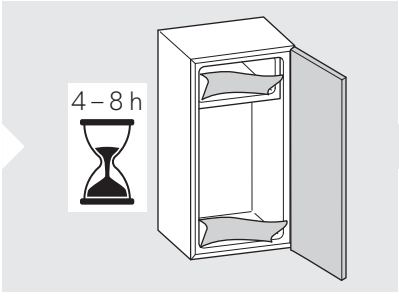
➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **14**).

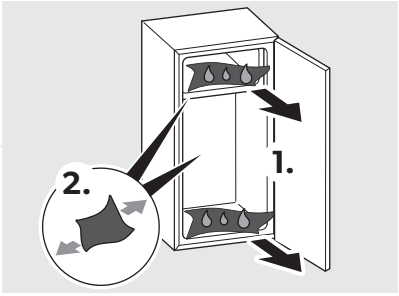
14











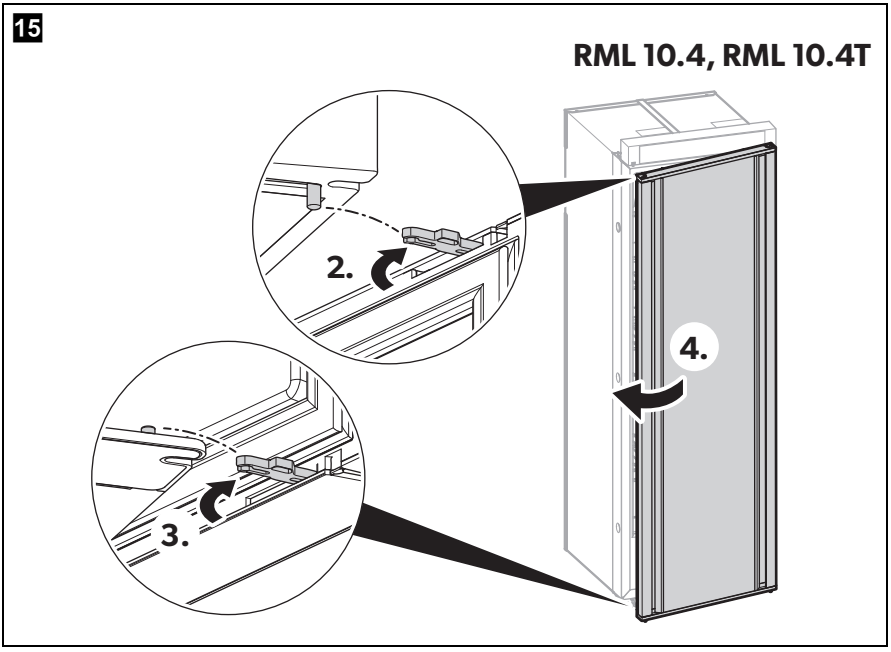
4.17 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi

DİKKAT! Yaralanma riski
Sürüş esnasında kış konumu **kullanılamaz**.

Buzdolabı uzun süre kullanılmayacaksa, buzdolabı kapağını ve dondurucu bölme kapağını kış konumuna getirin. Bu, küf oluşumunu engeller.

1. Buzdolabının buzunu çözdürün (bölüm «Buzdolabının buzunun çözdürülmesi» sayfa 62).
2. Üst kapak tarafında, mandal bölgesindeki kancayı sonuna kadar dışarı çevirin (şekil **15** **2**).
3. Alt kapak tarafında, mandal bölgesindeki kancayı sonuna kadar dışarı çevirin (şekil **15** **3**).

15



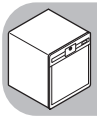
4. Buzdolabı kapağına doğru bastırın (şekil **15** **4**).

✓ Çıkıntılı pim kancaya oturur.

Kapağı kış modunda aşağıdaki gibi açın:

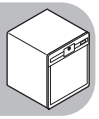
1. Kapağı kendinize doğru çekin.
2. Kapağın üstündeki ve altındaki çıkıntılı kancaları içeri itin.

5 Arıza Giderme



NOT
Sürüş sırasında karavandaki 12 V tüketici birimleri güvenli bir şekilde çalıştırmak için çekici aracın yeterli gerilimi sağladığından emin olun. Bazı araçlarda, akü yönetim sistemi aküyü korumak için tüketici birimlerini otomatik olarak kapatabilir. Daha fazla bilgi için araç üreticinize danışın.

Arıza	Olası nedeni	Öneri
AC ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	AC güç kaynağındaki sigorta arızalı.	➤ Sigortayı değiştirin.
	Araç AC güç kaynağına bağlı değil.	➤ Aracı AC şebekeye bağlayın.
	AC ısıtma elemanı arızalı.	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
DC ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	DC kablosundaki sigorta arızalı.	Röle üzerindeki sigorta değiştirilmelidir. ➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
	Aracın sigortası attı.	➤ Araç sigortasını değiştirin. (Lütfen aracınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	Araç aküsü boşalmış.	➤ Aküyü test edin ve şarj edin.
	Kontak açık değil.	➤ Kontağı açın.
	DC ısıtma elemanı arızalı.	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
Gaz ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	Gaz tüpü boş.	➤ Gaz tüpünü değiştirin.
	Gaz valfi kapalı.	➤ Açmak için valfi çevirin.
	Gaz hattında hava var.	➤ Buzdolabını kapatıp tekrar açın. Gerekirse prosedürü üç veya dört kez tekrarlayın. ➤ Varsa, ocağı açın ve gerekirse buzdolabındaki işlemi tekrarlayın.
Otomatik modda: Buzdolabı AC güç kaynağına bağlı olmasına rağmen gazla çalışıyor.	Şebeke voltajı çok düşük.	Şebeke voltajı tekrar yeterli olur olmaz, buzdolabı otomatik olarak AC güç kaynağına geri döner.



Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı yeterince soğutmuyor.	Soğutma ünitesi etrafındaki havalandırma yeterli değil.	➤ Havalandırma ızgarasının tıkalı olmadığını kontrol edin.
	Evaporatör buzlanmış.	➤ Buzdolabı kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Buzdolabı contasının doğru bir şekilde oturduğundan ve hasar görmediğinden emin olun. Buzdolabının buzunu çözdürün.
	Sıcaklık çok yüksek ayarlanmış.	➤ Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Ortam sıcaklığı çok yüksek.	➤ Sıcak havanın daha hızlı dışarı çıkabilmesi için havalandırma ızgarasını bir süreliğine çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla gıda konulmuş.	➤ Gıdaların bir kısmını çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla sıcak yemek konulmuş.	➤ Sıcak yiyeceği çıkarın ve tekrar koymadan önce soğumasını bekleyin.
	Buzdolabı çok uzun süredir çalışmıyor.	➤ Dört veya beş saat sonra sıcaklığı tekrar kontrol edin.

5.1 Arıza mesajları ve sinyal sesleri

Tüm arızalar bir uyarı sembolü, bir arıza kimliği ve bir uyarı sesi ile bildirilir. Uyarı sesi 2 dakika sürer ve hata düzeltilene kadar her 30 dakikada bir tekrarlanır.

Birden fazla arıza meydana gelirse ekran en son arızayı gösterir. Altta kalan arızalar, son arıza onaylandıktan sonra görüntülenir.

RML10.4T: Arızalar, TFT ekranın ortasında uyarı sembolü (⚠) ile birlikte arıza kodu şeklinde görüntülenir.

RML10.4 ve RML10.4S: Bir arıza durumunda göstergedeki LED uyarı sembolü (⚠) sürekli yanar ve LED'ler arızaya göre yanıp söner.

UYARI tipi arıza mesajları

UYARI tipindeki tüm arızalar, arıza giderildikten sonra otomatik olarak sıfırlanır.

RML10.4T	RML10.4, RML10.4S	Arıza	Çözüm
W01		Buzdolabı bölmesinde arızalı sıcaklık sensörü	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
W05		AC güç bağlı değil veya AC gerilim <190 V	➤ Buzdolabını AC güce bağlayın veya farklı bir enerji türü seçin, örn. gaz veya DC güç.
W06		DC güç bağlı değil	➤ Buzdolabını DC güce bağlayın veya farklı bir enerji türü seçin, örn. gaz veya AC güç.
W11	 	DC aşırı voltaj (>16 V).	➤ DC besleme gerilimini azaltın.
		Yakıt ikmali durdurma modu: 15 dakika boyunca gazla çalışma engellenir.	➤ 15 dakika bekleyin veya başka bir çalışma moduna geçin.
 W10 + uyarı sesi	Uyarı sesi	Kapak 2 dakikadan uzun süredir açık.	➤ Kapağı kapatın.

HATA tipi arıza mesajları

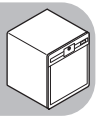
HATA tipindeki tüm arızalar manuel olarak sıfırlanmalıdır:

➤ **RML10.4T**: Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

➤ **RML10.4 ve RML10.4S**: ⏻ düğmesine 2 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur.

✓ Hata sıfırlanır.



RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Arıza	Çözüm
E03	⚠	Güç modülü ile ekran arasında bağlantı yok	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
E07		Gaz modunda soğutma kapasitesi yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E08		AC modda soğutma gücü yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E09		DC modda soğutma gücü yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E12		Gaz valfi test hatası	Gazla çalıştırmak mümkün değil. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E13		Dahili iletişim hatası	Gazla çalıştırmak mümkün değil. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E14		Bağımsız gaz modu: Pil paketlerinin şarjı çok düşük	➤ Yeni piller takın ve ardından hatayı sıfırlayın.
E50		3 ateşleme denemesinden sonra gaz kilidi	Ateşleme mümkün değil. ➤ Gaz tüpü boş. Gaz tüpünü değiştirin. ➤ Hatayı sıfırlayın.
E51		Gaz kilidi, güç modülünde dahili hata	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.

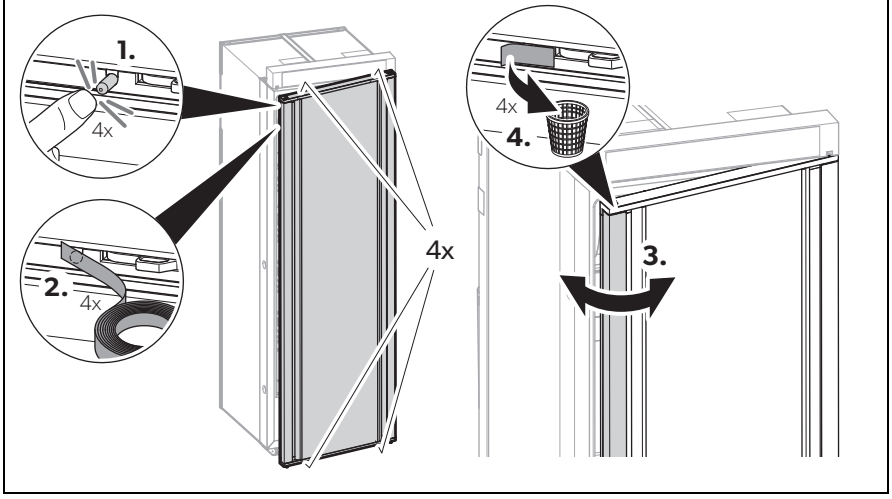
RML10.4T	RML10.4, RML10.4S	Arıza	Çözüm
E52		Toprak teması, gaz valfi	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E53		Toprak teması, ateşleme elektrodu	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.

Buzdolabı kapağı kapanmıyor (Yalnızca RML10.4 ve RML10.4T)

NOT
Kapak kapanmıyorsa, kapak kolu açılan tarafta bloke olmuştur.

➤ Kapak kolunun blokajını gösterildiği gibi giderin (şekil **16**).

16 **RML 10.4, RML 10.4T**

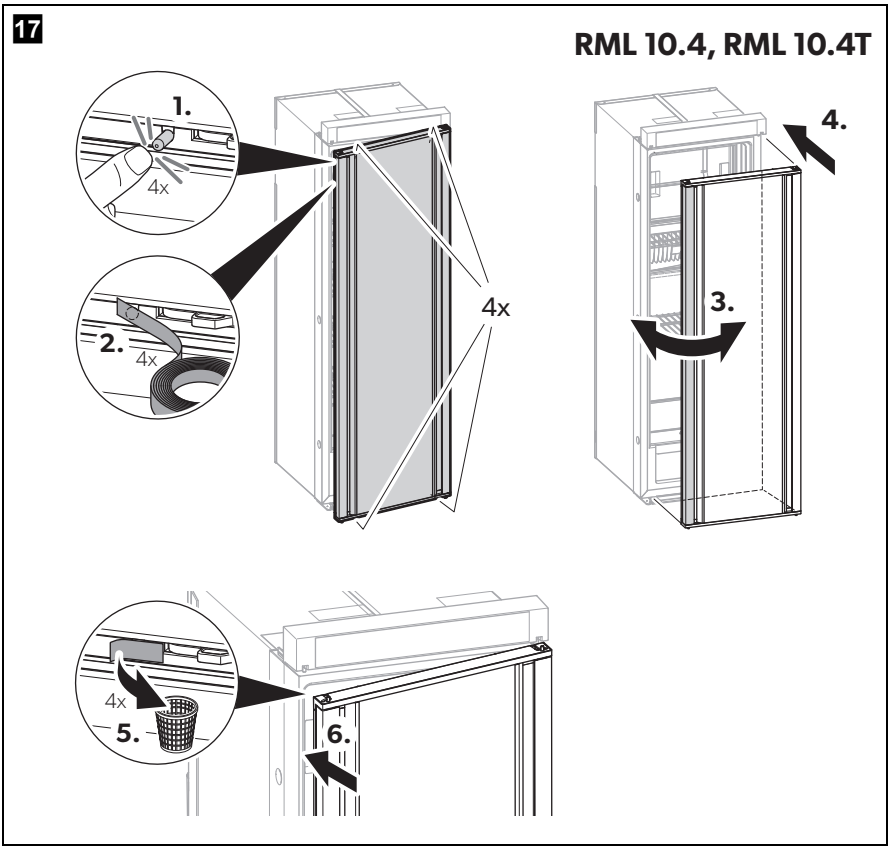


Buzdolabı kapağı cihazdan tamamen ayrıldı (Yalnızca RML10.4 ve RML10.4T)

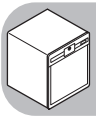
DİKKAT! Yaralanma riski
Kilitleme pimleri kurcalanırsa veya bükülürse kapak cihazdan tamamen ayrılabilir.

➤ Kapağı gösterildiği gibi yerleştirin (şekil **17**).

17



6 Temizlik ve bakım



UYARI! Elektrik çarpması tehlikesi
Buzdolabını temizlemeden ve bakımını yapmadan önce her zaman elektrik bağlantısını kesin.

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlerken, buz katmanlarını çıkarmak veya yerinde donmuş nesneleri gevşetmek için asla keskin temizlik maddeleri ya da sert veya sivri uçlu aletler kullanmayın.

- ➤ Buzdolabını düzenli olarak ve kirlendiğinde nemli bir bezle temizleyin.
- ➤ Contalara su damlamadığından emin olun. Bu elektronik parçalara zarar verebilir.
- ➤ Buzdolabını temizledikten sonra bir bezle kurulayın.
- ➤ Yoğuşma suyu tahliyesini düzenli olarak kontrol edin.

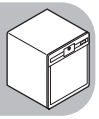
  Yoğuşma suyu tahliyesini gerektiğinde temizleyin. Eğer tıkanırsa, yoğuşma suyu buzdolabının altında birikir.
- ➤ Karavan veya motorlu karavanın dış duvarındaki havalandırma ızgaralarının ve buzdolabı tavan vantilatörünün toz ve kirletici maddelerden arınmış olduğundan emin olun. Bu, çalışma sırasında oluşan ısının dağılmasını, buzdolabının zarar görmemesini ve soğutma kapasitesinin azalmamasını sağlar.

6.1 Gaz brülörünün temizlenmesi

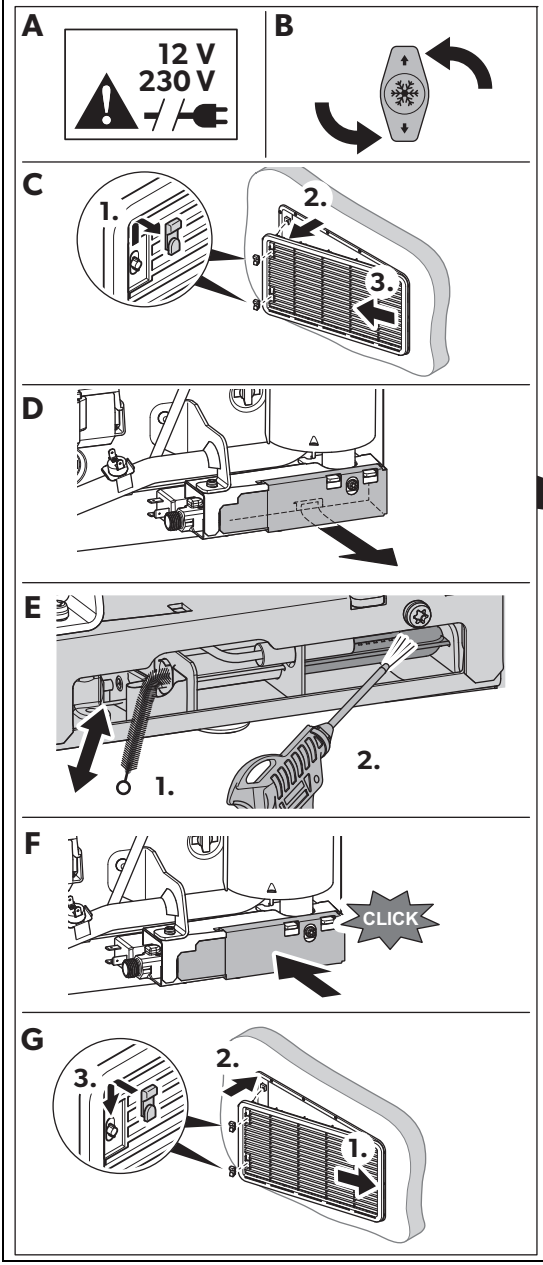
UYARI! Yanma tehlikesi
- Brülörü temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Gaz ekipmanında değişiklik yapmayın.

NOT
- Kötü tutuşma veya parlamalar, gaz brülörünün kirli olmasının göstergesidir.
- Üretici brülörün uzun süre kullanılmadığı durumlarda ve yılda en az bir kez temizlenmesini önerir.
- Sıvılaştırılmış petrol gazı kullanıldığında, temizlik aralığı kir seviyesine bağlı olarak altı ayda bir veya üç ayda bir olacak şekilde sıklaştırılır.

- ➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **18**).



18



6.2 Bakım

UYARI! Patlama riski ve elektrik çarpması tehlikesi
Gaz ve elektrik tesisatları üzerindeki çalışmalar yalnızca kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilmelidir.

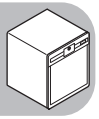
- ➤ Ulusal güvenlik gerekliliklerine uygun olduklarından emin olmak için, cihazı ilk kez çalıştırmadan önce ve iki yılda bir yetkili bir profesyonel tarafından gaz sistemini ve bağlı bacaları kontrol ettirin.
- ➤ Gerçekleştirilen her türlü bakımın kaydını tutun.

7 Atık İmhası

NOT
Bu gaz bir uzman tarafından cihazdan tahliye edilmeli ve imha edilmelidir.

Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü

- ➤ Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.
- ➤ Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.
- ➤ Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.
- ➤ Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.
- ➤ Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.



8 Teknik Bilgiler

	RML10.4	RML10.4S	RML10.4T
Bağlantı gerilimi	230 V~ /50 Hz 12 V⎓		
Kapasite:			
Brüt kapasite	133 l		
Buzdolabı bölmesi	116 l		
Dondurucu bölmesi	12 l		
Toplam net kapasite			
Dondurucu bölmesi hariç	128 l		
Brüt kapasite	139 l		
Saklama hacmi	134 l		
Güç girişi	170 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)		
Enerji tüketimi	3,2 kWh/24 sa. (230 V~) 340 Ah/24 sa. (12 V⎓)		
Gaz tüketimi	380 g/24 sa.		
İklim sınıfı	SN		
Boyutlar Y x G x D	1293 x 420 x 578 mm		
Ağırlık	35 kg	32 kg	35,5 kg
Denetleme/sertifika	CE E1 UKCA		

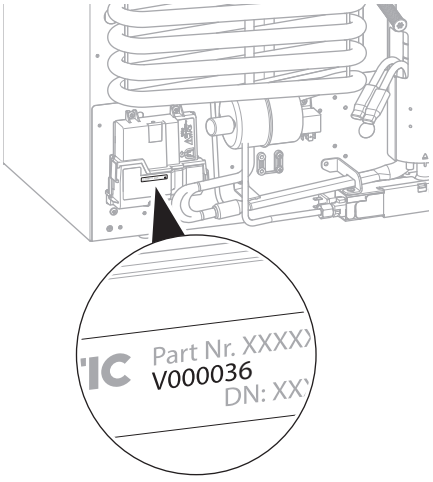
Cihazınızın güncel AB Uygunluk Beyanı için lütfen dometic.com adresindeki ilgili ürün sayfasına bakın veya doğrudan üretici ile iletişime geçin (bkz. dometic.com/dealer).

Absorbsiyonlu buzdolabı RMS10.5XT

1 Aksesuar

Gösterim
LS 200 havalandırma ızgarası için kış kapağı WA 130
İsteğe bağlı fan kiti REF-FANKIT **Not:** Fan kiti yalnızca yazılım versiyonu 36 veya üzeri olan buzdolaplarına monte edilebilir (şekil **1**).
Bağımsız gazla çalıştırmak için isteğe bağlı pil paketi Pack R10-BP
İsteğe bağlı depolama kiti

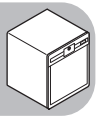
1



2 Amacına Uygun Kullanım

Buzdolabı şunlar için uygundur:

- Karavan ve motorlu karavanlara montaj
- Gıdaları soğutmak, derin dondurmak ve saklamak
- Bir kabine veya bir montaj nişine montaj



Buzdolabı şunlar için uygun değildir:

- İlaçların saklanması
- Yakıcı veya solvent içeren maddelerin saklanması
- Yiyeceklerin dondurulması
- Ev içi kullanım

Dondurucu bölme, dondurulmuş gıda maddelerini saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.

3 Teknik Açıklama

Buzdolabı, absorbsiyonlu buzdolabıdır ve şunlarla çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır

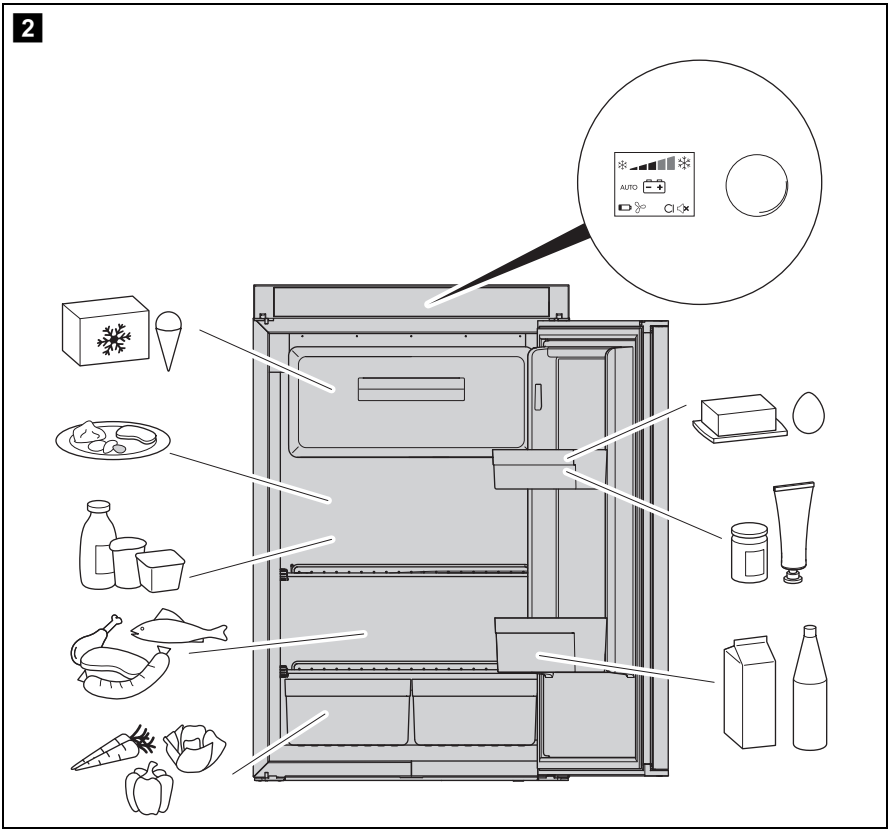
- 12 V DC güç kaynağı ile.
- AC güç kaynağı ile.
- Sıvılaştırılmış gaz (propan veya bütan) ile.

Buzdolabı, bağlanan en ekonomik enerji türünü seçen otomatik bir çalışma moduna sahiptir. Soğutucu ünite sessiz çalışır.

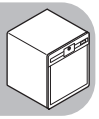
3.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları

TFT ekran, aşağıdaki çalıştırma ve gösterge elemanlarına sahiptir (şekil **2**):

2

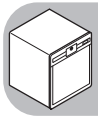


Simge	Gösterim
❄ ▂▃▅▆ ❄	Soğutma kapasitesi göstergesi
	AC güç ile çalıştırma
− +	DC güç ile çalıştırma
	Gaz ile çalıştırma



Simge	Gösterim
AUTO	Otomatik mod: Otomatik modda, buzdolabı aşağıdaki öncelik sırasına göre en ekonomik çalışma modunu otomatik olarak seçer: • AC güç • DC güç • Gaz
	Pil: Sembol, pil paketleri (isteğe bağlı) takıldığında ve cihaz bağımsız gaz modundayken yanar.
	Fan (isteğe bağlı): Sembol, fan fonksiyonu etkinleştirildiğinde yanar.
CI	Sembol, buzdolabı CI bus'a bağlandığında yanar.
	TFT ekran parlaklığının kısılması 30 saniye sonra ekranın parlaklığı ayarlanan düzeye düşürülür.
	Uyarı sesi kapalı: • Hata mesajları ve uyarılar sesli olarak bildirilmez. • Kapağın uzun süre açık bırakılması sesli olarak bildirilir.
	Uyarı sesi açık: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması durumu sesli olarak bildirilir.
	Seçimi onaylayın ve ana menüye dönün

4 Buzdolabının kullanımı



NOT

- Yeni buzdolabınızı ilk kez çalıştırmadan önce hijyenik nedenlerle içini ve dışını nemli bir bezle temizleyin.
- Buzdolabını ilk kez kullanırken birkaç saat sonra kaybolan hafif bir koku olabilir. Yaşam alanını iyice havalandırın.
- Özellikle yola çıkmadan önce buzdolabını doldururken ve çalıştırırken aracı düz bir şekilde park edin.
- Soğutma kapasitesi şunlardan etkilenebilir:
  - Ortam sıcaklığı (örneğin araç doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında)
  - Soğutulacak gıda miktarı
  - Kapağın açılma sıklığı

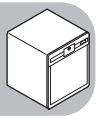
4.1 Buzdolabının en ideal şekilde çalışması için ipuçları

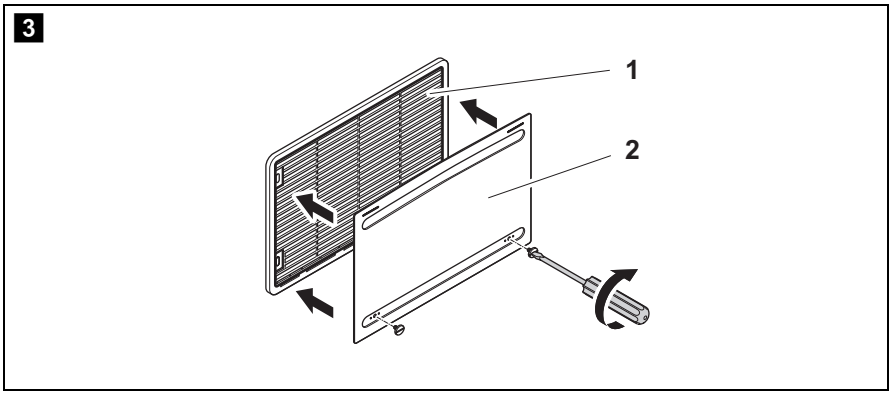
- Buzdolabını ilk kez çalıştırdığınızda ilk 12 saat buzdolabında yiyecek veya içecek saklamayın.
- Aracın içini aşırı ısınmaya karşı koruyun (örn. camlardaki güneşlikler, klima).
- Buzdolabını doğrudan güneş ışığından koruyun (örn. pencerelerdeki güneşlikler).

4.2 Düşük dış ortam sıcaklıklarında çalıştırma

İKAZ! Hasar tehlikesi
AC güç modunda ve DC güç modunda, **her iki** kış kapağını da takın. Gaz modunda veya otomatik modda, yalnızca **alt** kış kapağını takın. Bu, ısının birikmesini önler ve buzdolabından çıkan dumanın düzgün bir şekilde dağılmasını sağlar.

NOT
Soğuk hava, soğutma ünitesinin performansını etkileyebilir. Düşük ortam sıcaklıklarında soğutma kapasitesinde bir azalma tespit ederseniz kış kapaklarını takın.





➤ Kış kapaklarını (aksesuar) gösterildiği gibi takın (şekil **3**).

4.3 Buzdolabının açılması

➤ Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

✓ Buzdolabı en son seçilen ayarlarla çalışmaya başlar.

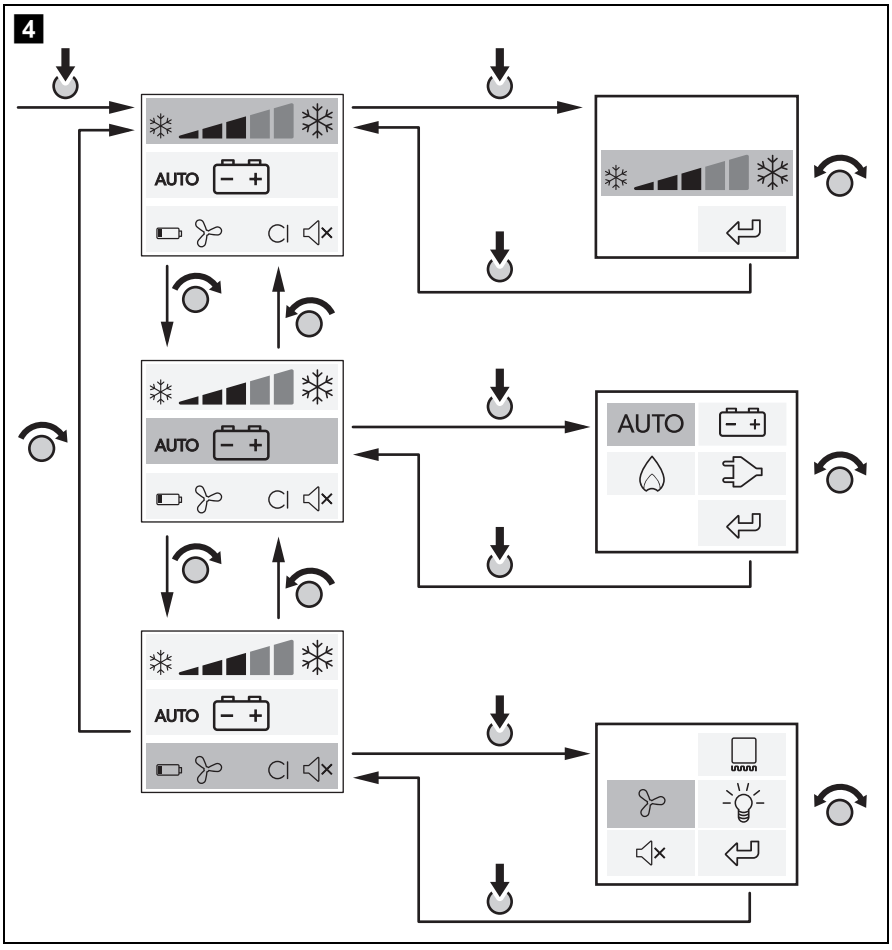
4.4 Buzdolabının kapatılması

➤ Kontrol düğmesine 4 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur ve buzdolabı kapanır.

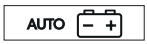
4.5 Buzdolabının çalıştırılması

Menüde gezinmek: şekil 4



➤ TFT ekranı etkinleştirmek için kontrol düğmesine basın.

Ana menü üç satıra bölünmüştür:

Ana menü	Ayrıntı menüsü
	Soğutma kapasitesi menüsü
	Çalışma modu menüsü
	Ayarlar menüsü

1. İstenen ayrıntı menüsünü seçmek için kontrol düğmesini çevirin.
2. Seçilen ayrıntı menüsünü açmak için kontrol düğmesine basın.
3. Ayrıntı menüsünde gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.

✓ Seçilen ayarlar mavi renkte görüntülenir.

4. Seçilen ayara girmek için kontrol düğmesine basın.
5. ⏎ ile seçimi onaylayın.

4.6 Yakıt ikmali durdurma modu

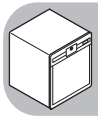
UYARI!
Yakıt ikmali 15 dakikadan uzun sürecekse buzdolabını kapatın veya farklı bir çalışma modu seçin.

Aracın kontağı kapatıldığında, buzdolabı güvenlik nedeniyle yakıt ikmali durdurma moduna geçer. Bu, 15 dakika süreyle gazla çalışmayı durdurur. Bundan sonra, buzdolabı otomatik olarak otomatik moda geri döner.

Yakıt ikmali durdurma modunda ⛽ sembolü görüntülenir.

4.7 Bağımsız gaz modu (aksesuar)

UYARI!
Bağımsız gaz modunda, yakıt ikmali sırasında buzdolabı manuel olarak kapatılmalıdır.



NOT
- AC veya DC güç bağlı olmadığında, buzdolabı kapalıyken bile pillerde yük vardır.
- Buzdolabı kullanılmadığında pilleri çıkarın (sızdırma riski).

Bağımsız gaz modu için isteğe bağlı pil paketleri takılmalıdır. Bu, AC veya DC güce bağlanmayı gereksiz kılar.

12 pil (tip AA) kullanıldığında, buzdolabı 2 ila 3 gün boyunca bağımsız gaz modunda çalıştırılabilir.

Bağımsız gaz modunu kullanırken aşağıdaki ayırt edici özelliklere dikkat edin:
- Buzdolabının içindeki ışık kapalı kalır.
- Ekran son etkinlikten 2 saniye sonra kararır.
- Ekran her 15 saniyede bir kısa süreliğine açılır. Bu, buzdolabının açık olduğunu gösterir.
- Hata mesajları varsa, ekran açık kalır.

Bağımsız gaz modu ve sembolleri ile gösterilir.

«E 14» hatası görüntülendiğinde pil paketlerinin pilleri değiştirilmelidir.

4.8 Soğutma kapasitesinin ayarlanması

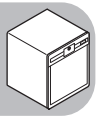
NOT
+15 °C ile +25 °C arasındaki ortam sıcaklıkları için ortalama soğutma kapasitesini seçin.

➤ Soğutma kapasitesi menüsünde istenilen sıcaklık seviyesini seçin.

4.9 Fanın çalıştırılması (isteğe bağlı)

Fanın çalıştırılması için isteğe bağlı fan takılmalıdır.

Cihaz açıldığında fan kısa süreliğine çalışır (fonksiyon testi). Cihaz çalışırken fan sadece şu durumlarda açılır:
- Ortam sıcaklığı 32 °C'nin üzerine çıktığında.
- Ayarlanan soğutma sıcaklığına 2 saat içinde ulaşılamadığında.
- Fan fonksiyonu etkinleştirildiğinde.



NOT
Teslimatta fan fonksiyonu etkindir.

Fanın çalıştığı sembolü ile gösterilir.

4.10 Buzdolabı kapağının kullanımı

DİKKAT! Yaralanma riski
- Buzdolabı kapağı veya dondurucu bölme kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir.
- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.

NOT
Kapak karşı tarafta doğru şekilde kilitlenmezse yerine kilitlenene kadar kapağın o tarafını üstünden ve altından dikkatlice itin.

Buzdolabı kapağının kapatılması ve güvence altına alınması

➤ Üstten ve alttan net bir şekilde kilitlendiğini duyana kadar kapağı bastırın.

✓ Kapak kapanmış ve kilitlenmiştir.

4.11 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar

DİKKAT! Sağlık için tehlike
- Buzdolabının soğutma kapasitesinin soğutmak istediğiniz gıda maddeleri için uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Kapağın uzun süre açık kalması, buzdolabının bölmelerindeki sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
- Çiğ et ve balığı buzdolabında saklarken uygun kaplar kullanın, böylece çiğ et ve balık diğer yiyeceklerle temas etmez veya suları diğer gıdaların üzerine damlamaz.
- Yiyecekler sadece orijinal ambalajları veya uygun kaplar içinde saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme, buz küpleri yapmak ve dondurulmuş gıdaları saklamak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.
- Buzdolabı, +10 °C'nin altındaki oda sıcaklığına uzun süre maruz kalırsa, dondurucu bölme sıcaklığının tutarlı bir şekilde düzenlenmesi garanti edilemez. Bu, dondurucu bölme sıcaklığının artmasına ve içinde saklanan ürünlerin buzunun çözülmesine neden olabilir.

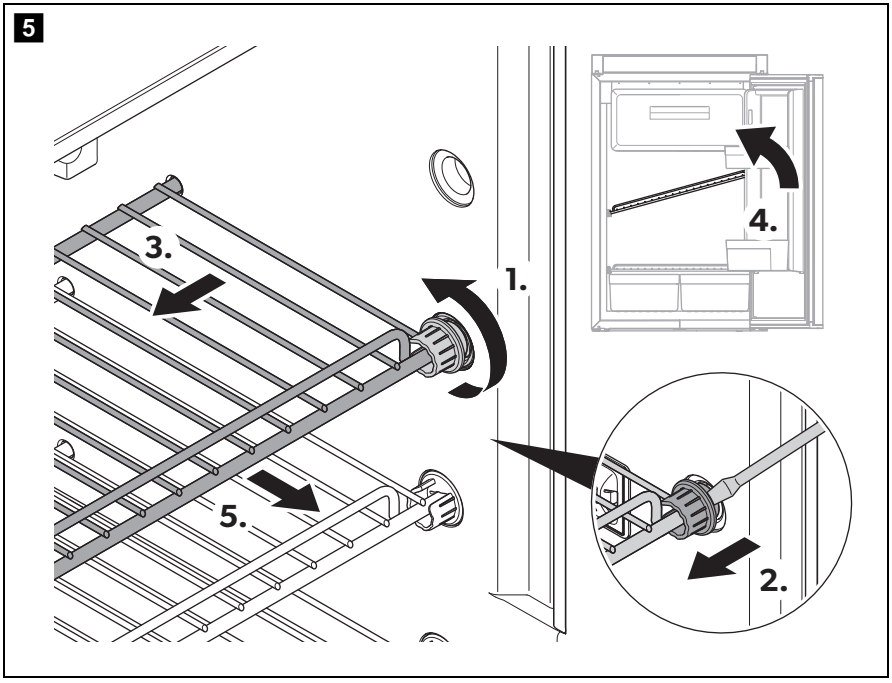
İKAZ! Hasar tehlikesi
- Kapak rafı başına maksimum ağırlık 6 kg'dır. Kapağın tamamı için maksimum ağırlık 7,5 kg'dır.
- Şişe veya teneke kutu gibi ağır nesneleri yalnızca buzdolabı kapağında, alt saklama bölmesinde veya alt rafta saklayın.
- Gazlı içecekleri dondurucu bölmesinde saklamayın.

➤ Gıdaları gösterildiği gibi saklayın (şekil **2**, sayfa 77).

4.12 Rafların konumlandırılması

UYARI! Çocuklar için sıkışma tehlikesi
Çocukların buzdolabına tırmanmasını önlemek için tüm raflar yerlerine sabitlenmiştir.
- Rafları yalnızca temizlik amacıyla sökün.
- Rafları yeniden takın ve yerlerine sabitleyin.

5



1. Rafları gösterildiği gibi sökün (şekil **5**).
2. Rafları, sökme adımlarını tersine uygulayarak geri takın.

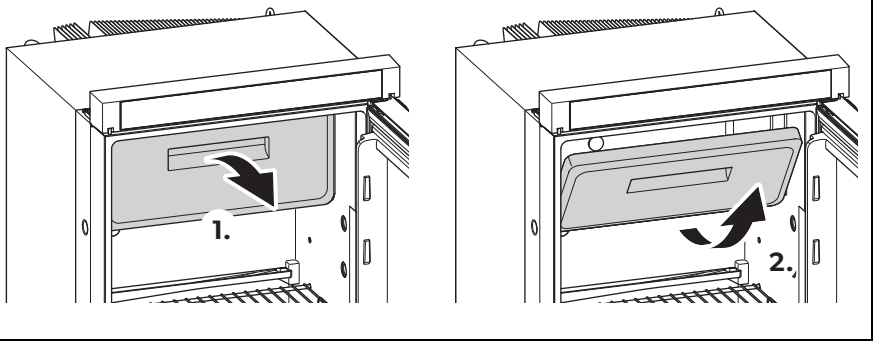
4.13 Dondurucu bölmesinin çıkarılması

Buzdolabı bölmesinde daha fazla alan yaratmak için dondurucu bölme çıkarılabilir.

NOT

- Dondurucu bölme kapağını ve tabanını hasar görmemesi için güvenli bir yerde saklayın.
- Parçaları tekrar takacağınız zaman, sökme adımlarını tersine uygulayarak parçaları geri takın.

6



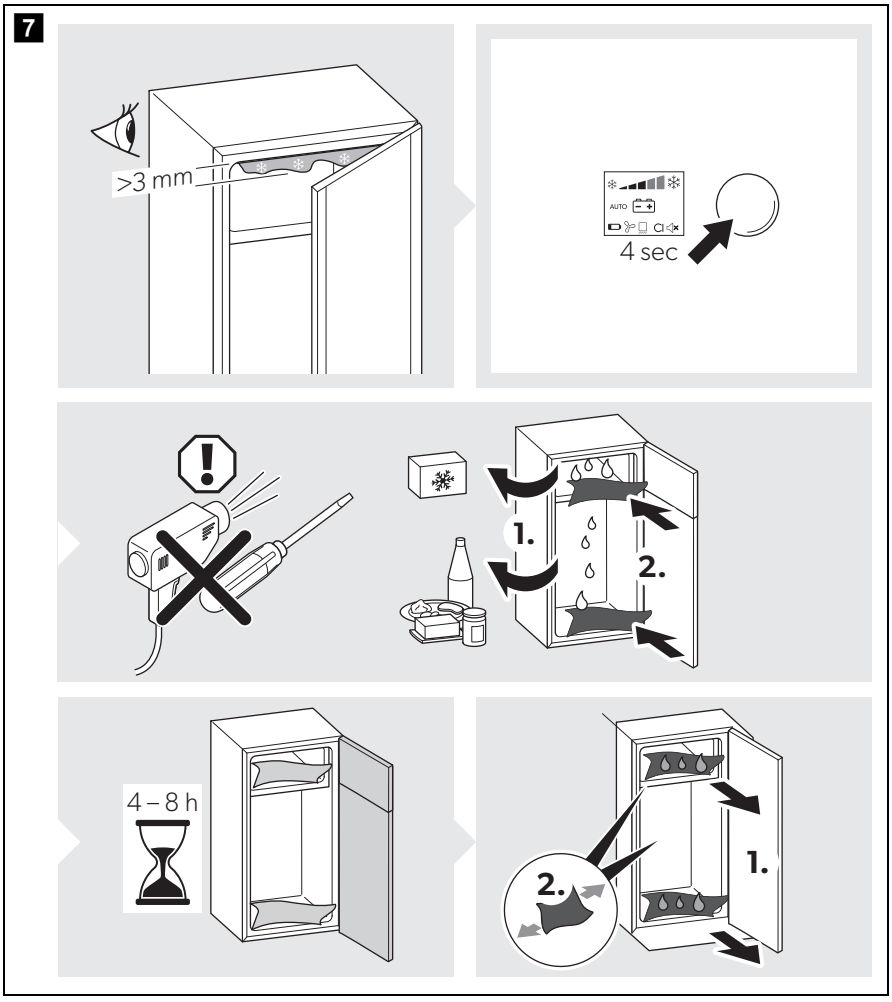
➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **6**).

4.14 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi

İKAZ! Hasar tehlikesi
Buzu çözmek veya donmuş ürünleri gevşetmek için mekanik aletler veya saç kurutma makinesi kullanmayın.

NOT
Zamanla, buzdolabının içindeki soğutma kanatçıklarında buzlanma oluşur. Buz tabakası yaklaşık 3 mm kalınlığa ulaştığında buzdolabının buzunu çözdürün.

7



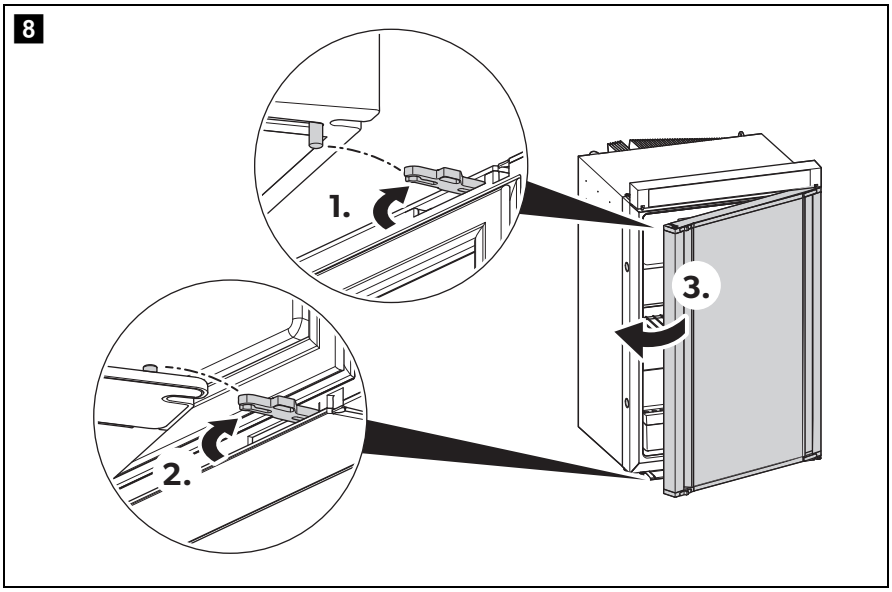
➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **7**).

4.15 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi

DİKKAT! Yaralanma riski
Sürüş sırasında kış konumunu **kullanmayın**.

Buzdolabı uzun süre kullanılmayacaksa, buzdolabı kapağını ve dondurucu bölme kapağını kış konumuna getirin. Bu, küf oluşumunu engeller.

1. Buzdolabının buzunu çözdürün (bölüm «Buzdolabının buzunun çözdürülmesi» sayfa 86).



2. Kapağın bir tarafının üstünde ve altında bulunan sabitleme mekanizmasının yanındaki kancayı tamamen sökün (şekil **8** **1** ve **2**).
3. Buzdolabı kapağına doğru bastırın (şekil **8** **3**).

✓ Çıkıntılı pim kancaya geçer.

Kapağı kış modunda aşağıdaki gibi açın:

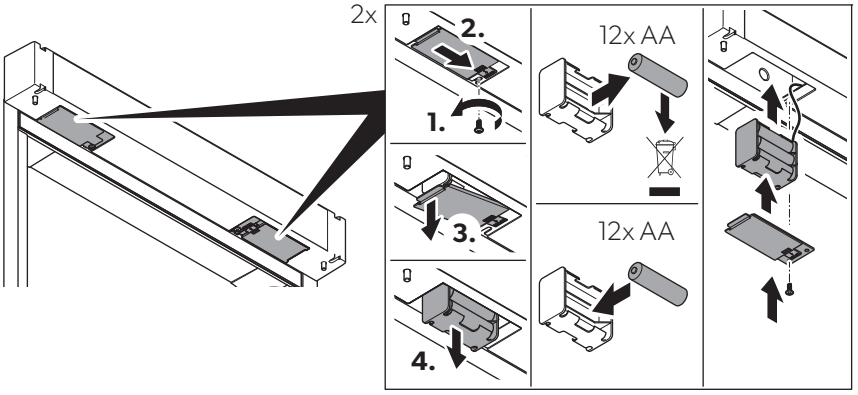
1. Kapağı kendinize doğru çekin.
2. Kapağın üstündeki ve altındaki çıkıntılı kancaları tekrar içeri itin.

4.16 İsteğe bağlı pil paketleri

Eğer aracın kendi 12 V DC akü güç kaynağı yoksa veya cihaz çalışırken güç kaynağı kesilirse, elektronik kontrol ünitesi otomatik olarak dahili pil gücüne geçer (eğer piller takılıysa).

Pil paketleri **(aksesuarlar)** için bölmeler, kumanda elemanının altında sağda ve solda bulunur. Toplam 12 AA pil gereklidir.

9

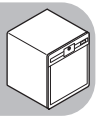


➤ Pilleri takmak için gösterildiği gibi ilerleyin (şekil **9**).

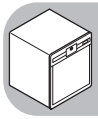
5 Arıza Giderme

NOT
Sürüş sırasında karavandaki 12 V tüketici üniteleri güvenli bir şekilde çalıştırmak için çekici aracın yeterli voltaj sağladığından emin olun. Bazı araçlarda, akü yönetim sistemi aküyü korumak için tüketici birimlerini otomatik olarak kapatabilir. Daha fazla bilgi için araç üreticinize danışın.

Arıza	Olası nedeni	Öneri
AC ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	AC beslemesindeki sigorta arızalı.	➤ Sigortayı değiştirin.
	Araç AC güç kaynağına bağlı değil.	➤ Aracı AC güç kaynağına bağlayın.
	AC ısıtma elemanı arızalı.	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.



Arıza	Olası nedeni	Öneri
DC ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	DC kablosundaki sigorta arızalı.	Röle üzerindeki sigorta değiştirilmelidir. ➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
	Aracın sigortası atmış.	➤ Araç sigortasını değiştirin. (Aracınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	Araç aküsü boşalmış.	➤ Aküyü test edin ve şarj edin.
	Kontak açık değil.	➤ Kontağı açın.
	DC ısıtma elemanı arızalı.	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
Gaz ile çalıştırırken: Buzdolabı çalışmıyor.	Gaz tüpü boş.	➤ Gaz tüpünü değiştirin.
	Gaz valfi kapalı.	➤ Vanayı açın.
	Gaz hattında hava var.	➤ Buzdolabını kapatıp tekrar açın. Gerekirse prosedürü üç veya dört kez tekrarlayın. ➤ Eğer bağlı bir ocak varsa açın ve gerekirse buzdolabındaki işlemi tekrarlayın.
Otomatik modda: Buzdolabı AC güç kaynağına bağlı olmasına rağmen gazla çalışıyor.	Şebeke voltajı çok düşük.	Şebeke voltajı tekrar yeterli olur olmaz, buzdolabı otomatik olarak AC güç kaynağına geri döner.



Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı yeterince soğutmuyor.	Soğutma ünitesi etrafındaki havalandırma yeterli değil.	➤ Havalandırma ızgarasının tıkalı olmadığını kontrol edin.
	Evaporatör buzlanmış.	➤ Buzdolabı kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Buzdolabı contasının doğru bir şekilde oturduğundan ve hasar görmediğinden olun. Buzdolabının buzunu çözdürün.
	Sıcaklık çok yüksek ayarlanmış.	➤ Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Ortam sıcaklığı çok yüksek.	➤ Sıcak havayı daha hızlı dışarı atmak için havalandırma ızgaralarını geçici olarak çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla yiyecek konulmuş.	➤ Yiyeceklerin bir kısmını çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla sıcak yemek konulmuş.	➤ Sıcak yiyeceği çıkarın ve tekrar koymadan önce soğumasını bekleyin.
	Buzdolabı çok uzun süredir çalışmıyor.	➤ Dört veya beş saat sonra sıcaklığı tekrar kontrol edin.

5.1 Arıza mesajları ve sinyal sesleri

Tüm arızalar bir uyarı sembolü, bir arıza kimliği ve bir uyarı sesi ile bildirilir. Uyarı sesi 2 dakika sürer ve hata düzeltilene kadar her 30 dakikada bir tekrarlanır.

Birden fazla arıza meydana gelirse, ekran en son arızayı gösterir. Önceki arızalar, son arıza onaylandıktan sonra görüntülenir.

Arızalar, TFT ekranın ortasında uyarı sembolü (⚠) ile birlikte arıza kodu şeklinde görüntülenir.

UYARI tipi arıza mesajları

Tüm «UYARI» tipi hatalar, hata giderilir giderilmez otomatik olarak sıfırlanır.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
W01	Buzdolabı bölmesinde arızalı sıcaklık sensörü	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
W05	AC güç bağlı değil veya AC gerilim <190 V	➤ Buzdolabını AC güce bağlayın veya farklı bir enerji türü seçin, örn. gaz veya DC güç.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
W06	DC güç kaynağı bağlı değil	➤ Buzdolabını DC güce bağlayın veya farklı bir enerji türü seçin, örn. gaz veya AC güç.
W11	DC aşırı voltaj (>16 V)	➤ DC güç kaynağı voltajını azaltın.
	Yakıt ikmali modu: 15 dakika boyunca gazla çalışma engellenir.	➤ 15 dakika bekleyin veya başka bir çalışma moduna geçin.
 W10 ve uyarı sesi	Kapak 2 dakikadan uzun süredir açık	➤ Kapağı kapatın.

HATA tipi arıza mesajları

HATA tipindeki tüm arızalar manuel olarak sıfırlanmalıdır:

➤ Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur.

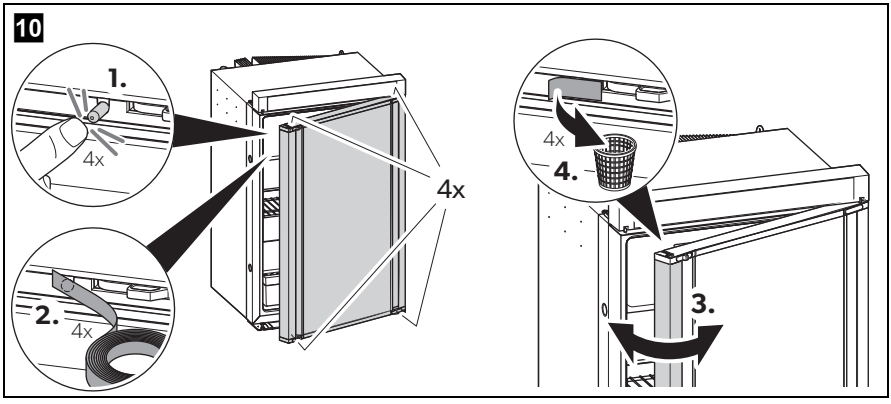
✓ Hata sıfırlanır.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
E03	Güç modülü ile ekran arasında bağlantı yok	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
E07	Gaz modunda soğutma kapasitesi yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse düz olacak şekilde ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E08	AC modda soğutma gücü yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse düz olacak şekilde ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E09	DC modda soğutma gücü yok	➤ Cihazın eğik olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse düz olacak şekilde ayarlayın. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E12	Gaz valfi test hatası	Gazla çalıştırmak mümkün değil. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.

Hata mesajı	Arıza	Çözüm
E13	Dahili iletişim hatası	Gazla çalıştırmak mümkün değil. ➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E14	Bağımsız gaz modu: Pil paketlerinin şarjı çok düşük	➤ Yeni piller takın ve ardından hatayı sıfırlayın.
E50	3 ateşleme denemesinden sonra gaz kilidi	Ateşleme mümkün değil. ➤ Gaz tüpü boş. Gaz tüpünü değiştirin. ➤ Hatayı sıfırlayın.
E51	Gaz kilidi, güç modülünde dahili hata	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E52	Toprak teması, gaz valfi	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.
E53	Toprak teması, ateşleme elektrodu	➤ Hatayı sıfırlayın. ➤ Bu hata tekrar oluşursa yetkili servis elemanıyla iletişime geçin.

Buzdolabının kapağı kapanmıyor

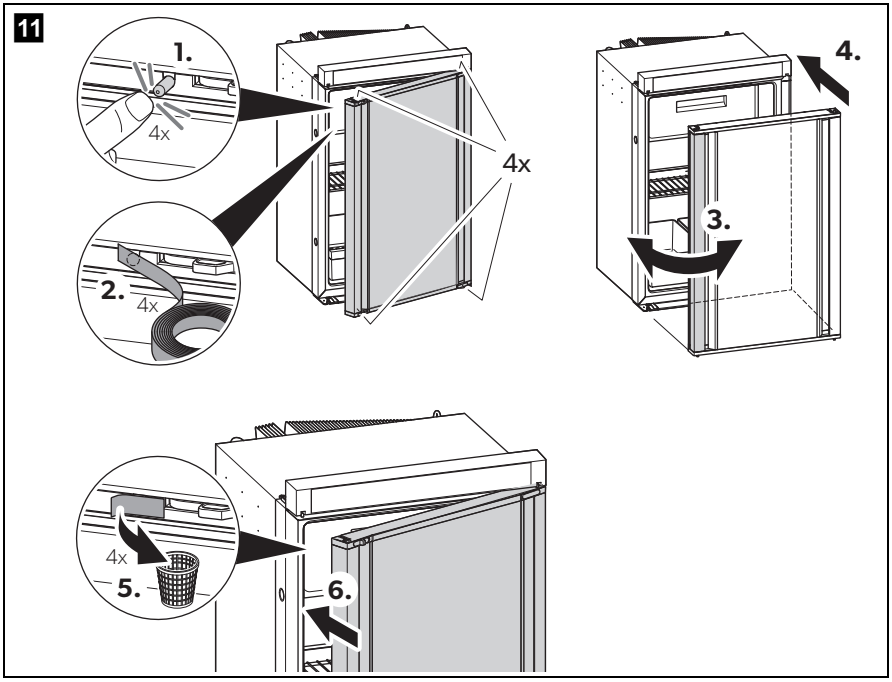
NOT
Kapak kapanmıyorsa, kapak kolu açılan tarafta bloke olmuştur.



➤ Kapak kolunun blokajını gösterildiği gibi giderin (şekil **10**).

Buzdolabı kapağı cihazdan tamamen ayrıldı

DİKKAT! Yaralanma riski
Kilitleme pimleri kurcalanırsa veya bükülürse kapak cihazdan tamamen ayrılabilir.

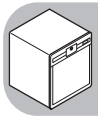


➤ Kapağı gösterildiği gibi yerleştirin (şekil **11**).

6 Temizlik ve bakım

UYARI! Elektrik çarpması tehlikesi
Her temizlik ve bakım işleminden önce her zaman buzdolabının elektrik bağlantısını güç kaynağından ayırın.

İKAZ! Hasar tehlikesi
Buzları temizlemek veya donmuş nesneleri gevşetmek için asla keskin temizlik maddeleri veya sert ya da sivri uçlu aletler kullanmayın.



- ➤ Buzdolabını düzenli olarak ve kirlendiğinde temizlemek için nemli bir bez kullanın.
- ➤ Contalara su damlamadığından emin olun. Bu elektronik parçalara zarar verebilir.
- ➤ Buzdolabını temizledikten sonra bir bezle kurulayın.
- ➤ Yoğuşma suyu tahliyesini düzenli olarak kontrol edin.
- ➤ Yoğuşma suyu tahliyesini gerektiğinde temizleyin. Eğer tıkanırsa, yoğuşma suyu buzdolabının altında birikir.
- ➤ Karavan veya motorlu karavanın dış duvarındaki havalandırma ızgaralarının ve buzdolabı tavan vantilatörünün toz ve kirletici maddelerden arınmış olduğundan emin olun. Bu, çalışma sırasında oluşan ısının dağılmasını, buzdolabının zarar görmemesini ve soğutma kapasitesinin azalmamasını sağlar.

6.1 Gaz brülörünün temizlenmesi

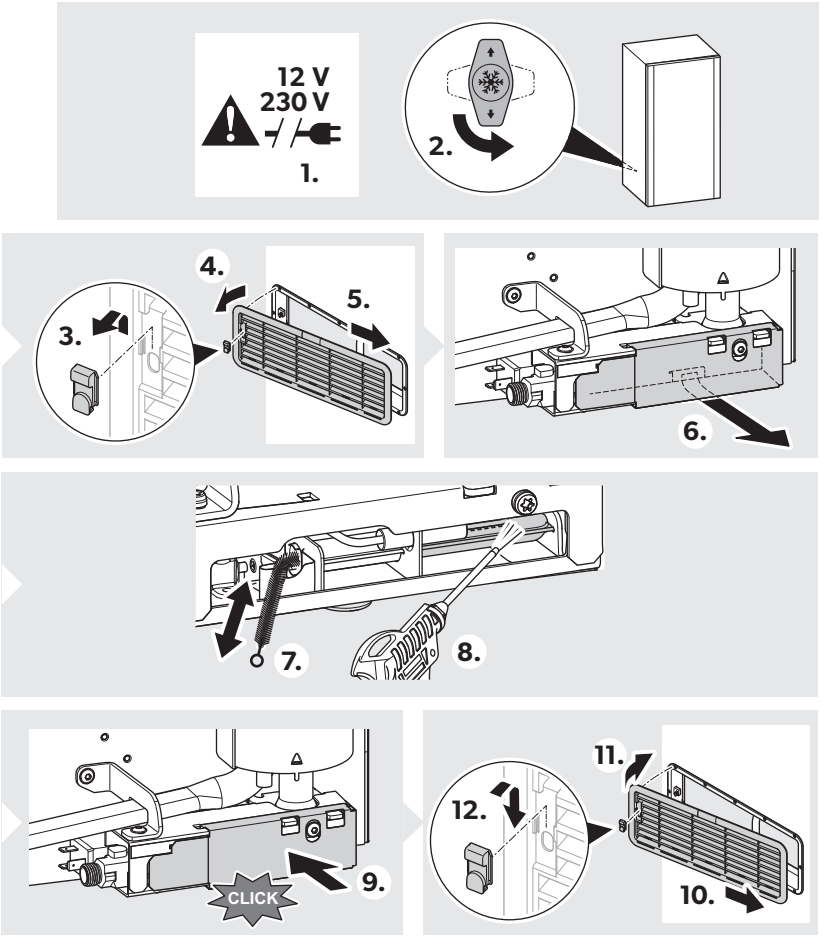


UYARI! Yanma tehlikesi
- Brülörü temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Gaz ekipmanında değişiklik yapmayın.



NOT
- Kötü tutuşma veya parlamalar, gaz brülörünün kirli olmasının göstergesidir.
- Üretici brülörün uzun süre kullanılmadığı durumlarda ve yılda en az bir kez temizlenmesini önerir.
- Sıvılaştırılmış petrol gazı kullanıldığında, temizlik aralığı kir seviyesine bağlı olarak altı ayda bir veya üç ayda bir olacak şekilde sıklaştırılır.

12



➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **12**).

6.2 Bakım

UYARI! Patlama riski ve elektrik çarpması tehlikesi
Gaz ve elektrik tesisatları üzerindeki çalışmalar yalnızca kalifiye teknisyenler tarafından
gerçekleştirilmelidir.

➤ Ulusal güvenlik gerekliliklerine uygun olduklarından emin olmak için, cihazı ilk kez çalıştırmadan önce ve iki yılda bir yetkili bir profesyonel tarafından gaz sistemini ve bağlı bacaları kontrol ettirin.

➤ Gerçekleştirilen tüm bakımların kaydını tutun.

7 Atık İmhası

UYARI! Yangın tehlikesi
- Soğutucu akışkan yüksek derecede alev alıcıdır. Soğutucu devresini açmayın veya zarar vermeyin.
- Cihazın izolasyonu bir izolasyon gazı içerir (bkz. Cihaz bilgi etiketi). İzolasyona zarar vermeyin.

Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü



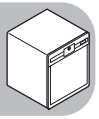
➤ Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.

➤ Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.

➤ Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.

➤ Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.

➤ Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.



8 Teknik Bilgiler

	RMS 10.5 XT
Bağlantı gerilimi	230 V~ /50 Hz 12 V⎓
Gaz Miktari Brüt hacim: Buzdolabı bölmesi: Dondurucu bölmesi: Toplam net kapasite: Dondurucu bölme olmadan Brüt hacim: Faydalı kapasite:	 92 l 80,3 l 12,1 l 90 l 98 l 96 l
Güç girişi	135 W (230 V~) 130 W (12 V⎓)
Enerji tüketimi	3,2 kWh/24 sa. (230 V~)
Gaz tüketimi	270 g/24 sa.
İklim sınıfı	SN
Boyutlar Y x G x D	821 x 523 x 603 mm
Ağırlık	29 kg
Test/sertifikalandırma	CE E1 UKCA

Cihazınızın güncel AB Uygunluk Beyanı için lütfen dometic.com adresindeki ilgili ürün sayfasına bakın veya doğrudan üretici ile iletişime geçin (bkz. dometic.com/dealer).

DOMETIC

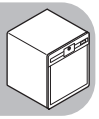
REFRIGERATION 10 SERIES



Kompresörlü buzdolapları

RCL10.4ET

RCD10.5XET



Güvenlik uyarıları

1 Genel güvenlik

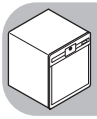
UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

Elektrik çarpması tehlikesi

- Buzdolabının montajı ve sökülmesi sadece kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Buzdolabında gözle görülebilir hasar varsa buzdolabını çalıştırmayın.
- Buzdolabının onarımı sadece kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Uygun olmayan onarımlar ciddi tehlikelere veya buzdolabında hasara yol açabilir.
- Buzdolabının güç kablosunda hasar varsa güvenlikle ilgili tehlikelerin önlenmesi için kablo, üretici, servis elemanı veya benzeri bir nitelikli kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Buzdolabının güç kablosunda hasar varsa güvenlikle ilgili tehlikelerin önlenmesi için üreticiden veya yetkili servis elemanından temin edilebilecek uygun bir güç kablosu veya düzeneği ile değiştirilmesi gerekir.
- Buzdolabı yerleştirilirken besleme kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun.
- Buzdolabının arkasına seyyar çoklu priz ve taşınabilir güç kaynağı yerleştirmeyin.
- Özellikle cihazın topraklanması gerektiğinde cihazı uygun bağlantıyı sağlayan bir prize takın.

Yangın tehlikesi

- Soğutucu deresindeki soğutucu akışkan yüksek derecede alevlenebilen bir maddedir. Cihaz küçük bir odadaysa, bir sızıntı durumunda yanıcı gazlar oluşabilir.
  Soğutucu akışkan devresinde bir hasar olması durumunda:
  - Açık alevleri ve potansiyel ateşleme kaynaklarını buzdolabından uzak tutun.
  - Mekanı iyi havalandırın.
  - Buzdolabını kapatın.



R600a veya R1234yf soğutucu akışkanlı buzdolapları için:

- Soğutucu akışkan devresi az miktarda çevre dostu ancak yanıcı bir soğutucu akışkan içerir. Soğutucu akışkan ozon tabakasına zarar vermez ve sera etkisine neden olmaz. Herhangi bir soğutucu akışkan sızıntısı tutuşabilir.
- Soğutucu akışkanı hava akışının olmadığı veya çok az olduğu kapalı alanlarda kullanmayın veya saklamayın.
- Buzdolabının yalıtımı tutuşabilen siklopentan içerir ve özel atık bertaraf prosedürlerine tabidir. Kullanım ömrünü tamamlayan buzdolabı uygun bir geri dönüşüm merkezine verilmelidir.

Patlama tehlikesi

- Buzdolabında, içinde gaz bulunan sprey kutuları gibi patlayıcı maddeler saklamayın.

Sağlık için tehlike

- 3 ila 8 yaş arasındaki çocukların buzdolabını doldurmalarına ve boşaltmalarına izin verilir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Buzdolabıyla oynamadıklarından emin olmak için, çocuklar daima gözetlenmelidir.

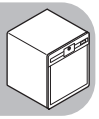
Çocuklar için sıkışma tehlikesi

- Rafların, çocuklar kendini buzdolabına kilitleyemeyecek şekilde monte edildiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.
- Eski buzdolabınızı imha etmeden önce:
  - Çekmeceleri sökün.
  - Rafları, çocukların içine tırmanmaması için buzdolabında bırakın.
  - Kapakları çıkartın.

DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Sağlık için tehlike

- Buzdolabının dengesizliğinden kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için buzdolabı, montaj talimatlarına uygun olarak sabitlenmelidir.
- Buzdolabının üzerindeki ve muhafazasındaki veya gömme yapıdaki havalandırma boşluklarının engellenmemesine dikkat edin.
- Buz çözdürme işlemini hızlandırmak için üretici tarafından tavsiye edilenler dışında mekanik aletler veya diğer türden araçlar kullanmayın.



- Hiçbir koşulda soğutucu akışkan devresini açmayın veya zarar vermeyin.
- Üretici tarafından önerilmedikçe buzdolabı içinde bu amaç için elektrikli cihazlar kullanmayın.

Yaralanma riski



İKAZ! Hasar tehlikesi

- DC şebeke ile çalışmayı yalnızca araç motoru çalışıyorsa ve sistem yeterli voltaj sağlıyorsa veya bir akü denetleyici kullanıyorsanız seçin.
- Varsa, yoğuşma tahliyesini daima temiz tutun.
- Buzdolabının havalandırma ızgaraları varsa aracı temizlerken havalandırma ızgaralarının bulunduğu alanda yüksek basınçlı su kullanmayın.
- Buzdolabı yağmura maruz kalmamalıdır.

2 Çalıştırırken güvenlik



TEHLİKE! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olur.

Elektrik çarpması tehlikesi

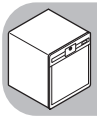
- Açıktaki kablolara çıplak elle dokunmayın.
- Buzdolabını çalıştırmadan önce besleme hattı ile fişinin kuru olduğundan emin olun.



DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Sağlık için tehlike

- Yiyeceklerin soğutma alanının duvarlarına temas etmediğinden emin olun.
- Yiyecek maddeleri ve erişilebilen drenaj sistemlerine temas edebilecek yüzeyleri düzenli olarak temizleyin.
- Çiğ et ve balığı buzdolabında saklarken uygun kaplar kullanın, böylece çiğ et ve balık diğer yiyeceklerle temas etmez veya suları diğer yiyeceklerin üzerine damlamaz.



- Buzdolabı uzun bir süre boş kalacaksa:
  - Buzdolabını kapatın.
  - Buzdolabının buzunu çözdürün.
  - Buzdolabını temizleyin ve kurutun.
  - Buzdolabının içinde küf oluşmaması için kapağı açık bırakın. Varsa buzdolabı kapağını ve dondurucu bölmesinin kapağını kış konumuna getirin.

Yaralanma riski

- Elinizi menteşenin üzerine koymayın.
- Bir seyahate başlamadan önce buzdolabının kapağını kapatın ve kilitleyin.
- Buzdolabının arka kısmında bulunan soğutma ünitesi çalışma esnasında çok ısınır. Buzdolabında havalandırma ızgaraları varsa havalandırma ızgaralarını çıkarırken kendinizi sıcak parçalara temas etmekten koruyun.
- Cihaz kapağı veya dondurucu kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir. Üstte ve altta net bir tık sesi duyana kadar kapakları iterek kapatın.



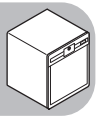
İKAZ! Hasar tehlikesi

- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.
- Şişe veya teneke kutu gibi ağır nesneleri yalnızca buzdolabı kapağında, sebze bölmesinde veya alt rafta saklayın.
- Buzdolabının çift taraflı kapağı varsa ve kapak karşı tarafta doğru şekilde kilitlenmemişse, yerine oturana kadar o tarafı üstten ve alttan itin.
- **Aşırı ısınma tehlikesi**
  Çalışma sırasında oluşan ısının dağılabilmesi için her zaman yeterli havalandırma sağlandığından emin olun. Hava sirkülasyonu için buzdolabının duvarlardan veya diğer nesnelerden yeterince uzakta olduğundan emin olun.
- İç kısmı sıvı veya buz ile doldurmayın.
- Buzdolabını ve kablosunu ısıya ve neme karşı koruyun.
- Fişi prizden çıkartmak için asla kabloyu kullanmayın.



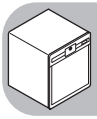
NOT

- Aracınızın akü yönetiminin, aküyü korumak için buzdolabını kapatıp kapatmadığını araç üreticinize sorun.



- Kapak karşılıklı iki taraftan doğru şeklide kilitlenmemişse, yerine otu-rana kadar o tarafı üstten ve alttan itin.
- **Yiyecek atığı oluşmaması için dikkat edilmesi gerekenler:**
  - Sıcaklık dalgalanmasını mümkün olduğu kadar düşük tutun. Buz-dolabını ve dondurucu bölmesini sadece gerekli olduğu süre kadar açın. Kapağın uzun süre açık kalması, buzdolabının bölmele-rindeki sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
  - Yiyecekleri havanın halen iyi dolaşabileceği bir şekilde depolayın.
  - Buzdolabına yalnızca seçilen sıcaklıkta soğutulabilecek gıda mad-deleri ve ürünler koyduğunuzdan emin olun.
  - Farklı gıda maddelerini şekillerde gösterildiği gibi saklayın.
  - Sıcaklık ayarlanabiliyorsa: Sıcaklığı yiyeceklerin miktarına ve tipine göre ayarlayın.
  - Gıda maddeleri, koku ve tadı kolayca emebilir ve salabilir. Gıda maddelerini her zaman üstü kapalı veya kapalı kaplarda/şişelerde saklayın.

Kompresörlü buzdolabı RCL10.4ET



1 Amacına Uygun Kullanım

Buzdolabı şunlar için uygundur:

- Karavanlara ve motorlu karavanlara montaj
- Gıdaları soğutmak, derin dondurmak ve saklamak

Buzdolabı şunlar için uygun değildir:

- İlaçların saklanması
- Aşındırıcı veya solvent içeren maddelerin saklanması
- Gıdaları hızlı dondurma

Buzdolabı, bir dolap parçasına veya bir montaj boşluğuna monte edilmek üzere tasarlanmıştır.

Bu buzdolabı ev uygulamalarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Dondurucu bölmesi, önceden dondurulmuş yiyecekleri saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.

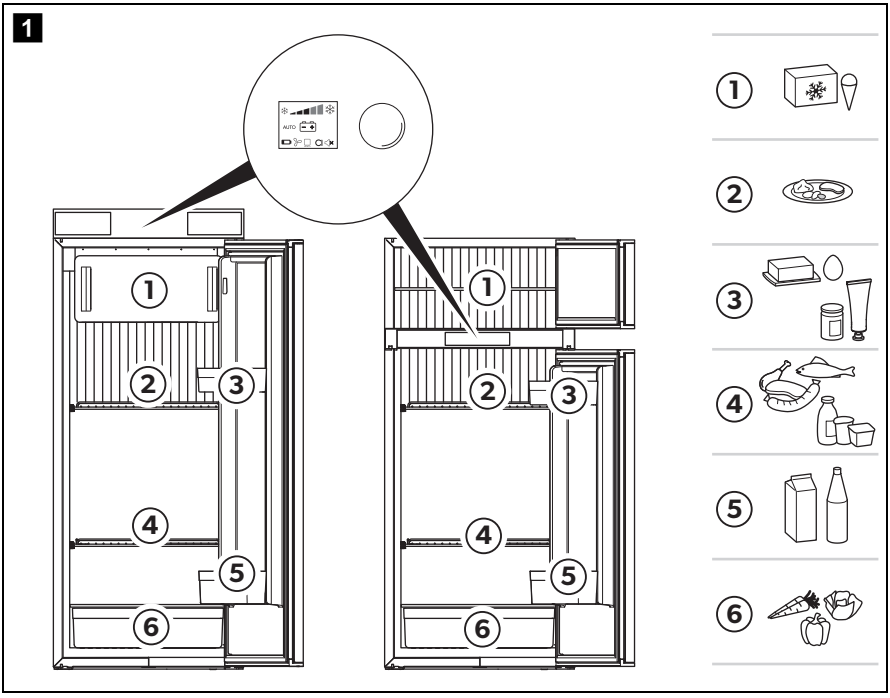
2 Teknik açıklama

Buzdolabı, kompresörlü bir buzdolabıdır ve 12 V⎓ güç kaynağı ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

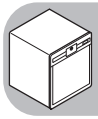
2.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları

TFT ekran aşağıdaki çalıştırma ve gösterge elemanlarına sahiptir (şekil **1**):

1



Simge	Adı
	Sıcaklık ayar göstergesi
	Mavi kar tanesi: Kompresör çalışıyor
	Beyaz kar tanesi: Kompresör çalışmıyor
	DC güç ile çalıştırma
05	Hata kodu ile uyarı göstergesi
User mode	Kullanıcı modu:
	Performans • Tüm termostat ayarları seçilebilir • Kompresör yüksek devir modunda çalışır • Harici havalandırma fanı yüksek devir modunda çalışır

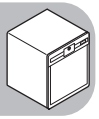


Simge	Adı	
		Sessiz • Termostat ayarları 1, 2 ve 3 seçilebilir • Kompresör düşük devir modunda çalışır • Harici havalandırma fanı düşük devir modunda çalışır
		Boost • Termostat ayarları maksimuma sabitlenir • Kompresör yüksek devir modunda çalışır • Harici havalandırma fanı yüksek devir modunda çalışır
	Settings	Ayarlar (yalnızca RCD modellerinde):
		Çerçeve ısıtıcı Çerçeve ısıtıcı çalışırken bu sembol yanar. Dondurucu bölmenin çerçeve ısıtıcısı yoğuşmayı azaltır.
		Sembol, buzdolabı CI bus'a bağlandığında yanar.
		Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde bu sembol yanar: • Kontrollerin kilidini açmak için döner düğmeye 1,5 saniye içinde 3 kez basın. • 10 saniye işlem yapılmadığında kontroller otomatik olarak yeniden kilitlenir.
		Uyarı sesi kapalı: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması durumu sesli olarak **bildirilmez**.
		Uyarı sesi açık: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması sesli olarak bildirilir.
		Seçimi onaylayın ve ana menüye dönün

3 Buzdolabının çalıştırılması

3.1 İlk kullanım öncesi

- Yeni buzdolabınızı ilk kez çalıştırmadan önce hijyenik nedenlerle içini ve dışını nemli bir bezle temizleyin.
- Buzdolabını ilk kez kullanırken birkaç saat sonra kaybolan hafif bir koku olabilir. Yaşam alanını iyi bir şekilde havalandırın.



➤ Buzdolabını ilk kez çalıştırdığınızda ilk 4 saat buzdolabında yiyecek veya içecek saklamayın.

➤ Aracın içini aşırı ısınmaya karşı koruyun (örn. camlardaki güneşlikler, klima).

➤ Buzdolabını doğrudan güneş ışığından koruyun (örn. pencerelerdeki güneşlikler).

3.2 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar



DİKKAT! Sağlık için tehlike
Buzdolabı, +10 °C'nin altındaki oda sıcaklığına uzun süre maruz kalırsa, dondurucu bölmesinde sabit bir sıcaklık garanti edilemez. Bu, dondurucu bölme sıcaklığının artmasına neden olabilir ve içinde saklanan ürünler çözülebilir.



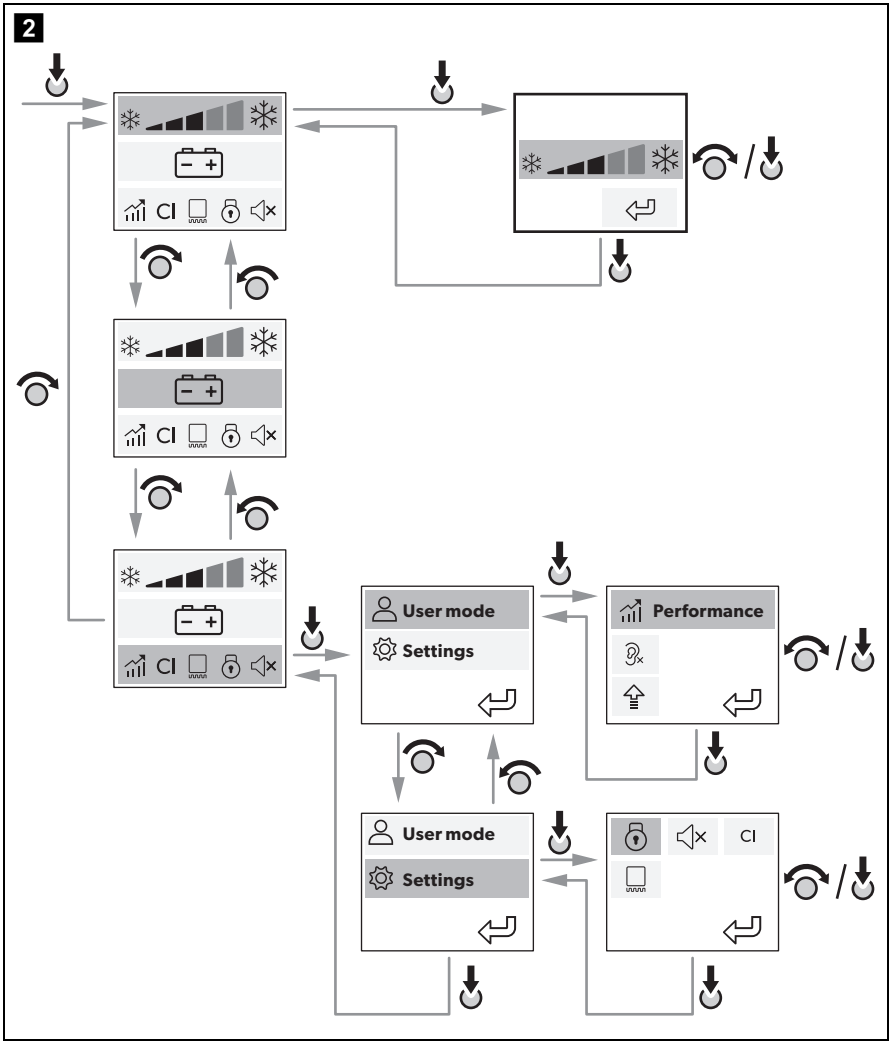
İKAZ! Hasar tehlikesi
- Kapak rafı başına maksimum ağırlık 3 kg'dır. Kapağın tamamı için maksimum ağırlık 7,5 kg'dır.
- Gazlı içecekleri dondurucu bölmesinde saklamayın.

➤ Gıdaları gösterildiği gibi saklayın (şekil **1**, sayfa 106).

3.3 Enerji tasarrufu

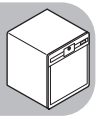
- Buzdolabını sadece gerekli olduğu süre kadar açın.
- Sıcak yiyecekleri soğutmak için cihaza bırakmadan önce, soğumalarını bekleyin.
- Bir buz tabakası oluşur oluşmaz buzdolabınızın buzunu çözdürün.
- Gereksiz yere düşük sıcaklıklar ayarlamayın.
- Optimum bir enerji tüketimi için, rafları ve çekmeceleri teslimat durumlarına göre konumlandırın.
- Kapı ızgarasının yerine tam olarak oturduğunu düzenli olarak kontrol edin.
- Kondansatörü düzenli aralıklarla tozlardan ve pisliklerden temizleyin.

3.4 Buzdolabının çalıştırılması



NOT

- SESSİZ mod ya da BOOST modu ayarlandığında, buzdolabı 8 saat sonra otomatik olarak PERFORMANS moduna döner ve SESSİZ moda veya BOOST moduna geçmeden önceki ayarları uygular.
- +15 °C ile +25 °C arasındaki ortam sıcaklıkları için ortalama sıcaklık ayarını seçin.



Çalışma modları

Simge	Açıklama
	PERFORMANS modu: Standart mod Tüm sıcaklık seviyelerinin seçimi (1 ila 5)
	SESSİZ mod: Azaltılmış gürültü ile azaltılmış fan ve kompresör hızı, örn. kullanıcı dinlenmek veya uyumak isterse Üç sıcaklık seviyesi seçimi (1 ila 3)
	BOOST (manuel) mod: Maksimum performans, örn. hemen soğutmak için veya daha fazla miktarda soğutulmamış gıda maddesi buzdolabına konduktan sonra Sıcaklık seviyesi seçimi yok

Buzdolabını çalıştırmak için:

➤ Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

✓ Buzdolabı en son seçilen ayarlarla başlar.

Menüde gezinmek için:

1. Gezinme menüsünü etkinleştirmek için kontrol düğmesine basın (şekil **2**, sayfa 109).
2. İstenen ayrıntı menüsünü seçmek için kontrol düğmesini çevirin.
3. Seçilen ayrıntı menüsünü açmak için kontrol düğmesine basın.
4. Ayrıntı menüsünde gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.

✓ Seçilen ayarlar mavi renkte görüntülenir.

5. Seçilen ayara girmek için kontrol düğmesine basın.
6. ⏎ ile seçimi onaylayın.

Buzdolabını kapatmak için:

➤ Kontrol düğmesine 4 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur ve buzdolabı kapanır.

3.5 Buzdolabı kapağının kullanımı

DİKKAT! Yaralanma riski

- Buzdolabı kapağı veya dondurucu bölme kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir.
- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.

NOT

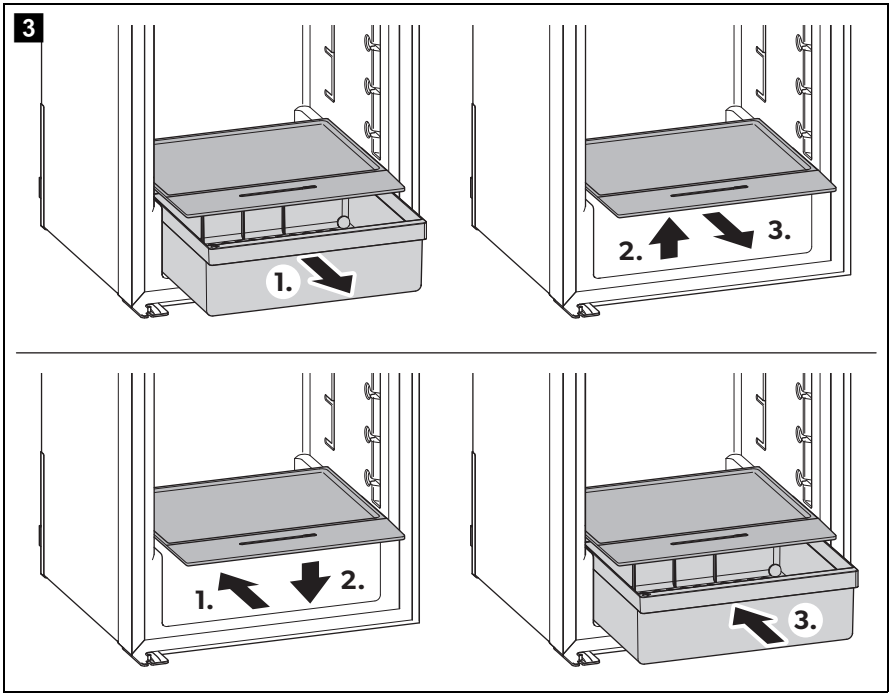
Kapak karşı tarafta doğru şekilde kilitlenmezse yerine kilitlenene kadar kapağın o tarafını üstünden ve altından dikkatlice itin.

Buzdolabı/dondurucu bölme kapağını kapatmak ve sabitlendiğinden emin olmak için:

➤ Üstten ve alttan net bir tık sesi duyana kadar kapağı bastırın.

✓ Kapak artık kapanmış ve güvence altına alınmıştır.

3.6 Sebze taze tutma bölmesi kullanımı



İKAZ! Hasar tehlikesi
Sebze taze tutma bölmesinin maksimum kapasitesi 4,5 kg'dır.

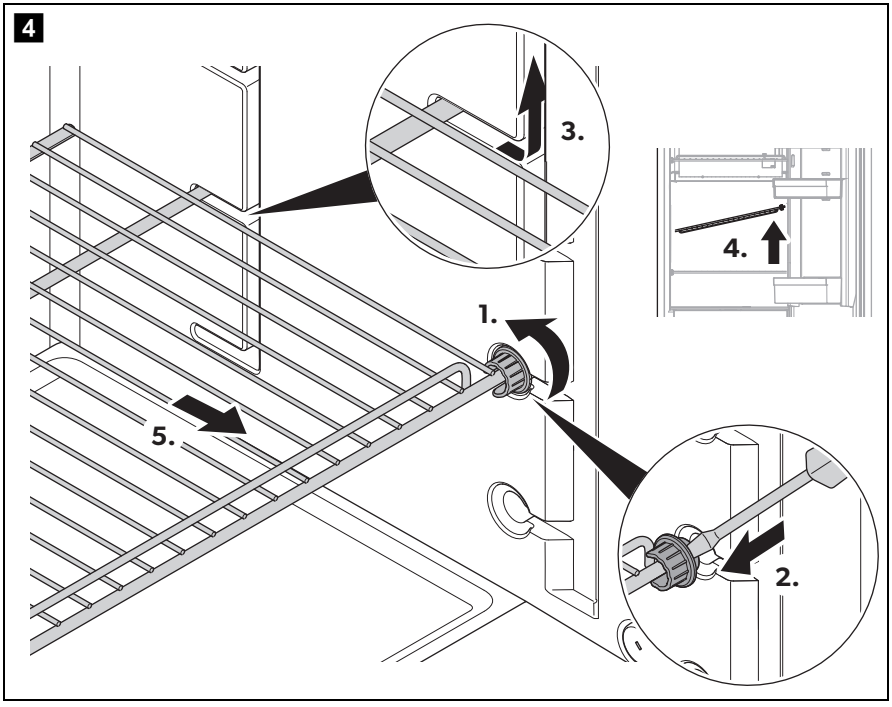
Sebze taze tutma bölmesindeki sürgü aşağıdaki şekilde kullanılarak sebze bölmesindeki nem ayarlanabilir:

Soğutulacak gıdalar		Optimum nem		Sürgü konumu
Sebzeler		Hızlı	◊◊◊	➤ Sürgüyü kapatın.
Meyve		Düşük	◊	➤ Sürgüyü açın.

Sebze taze tutma bölmesini çıkarmak ve takmak için:

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **3**).

3.7 Rafların konumlandırılması

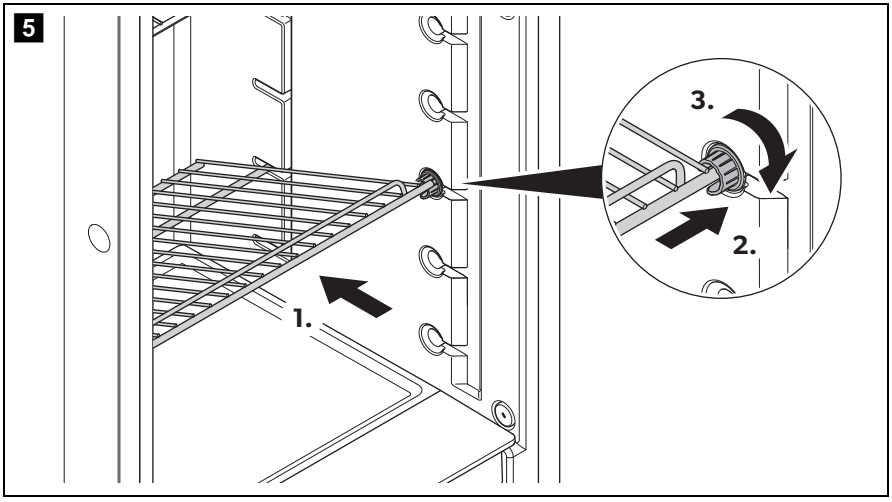


UYARI! Çocuklar için sıkışma tehlikesi
Çocukların buzdolabına tırmanmasını önlemek için tüm raflar yerlerine sabitlenmiştir.
- Rafları yalnızca temizlik amacıyla sökün.
- Rafları yeniden takın ve yerlerine sabitleyin.

1. Rafları gösterildiği gibi sökün (şekil **4**).
2. Rafları, sökme adımlarını tersine uygulayarak geri takın.

Rafın şarap şişeleri için açılı olarak konumlandırılması

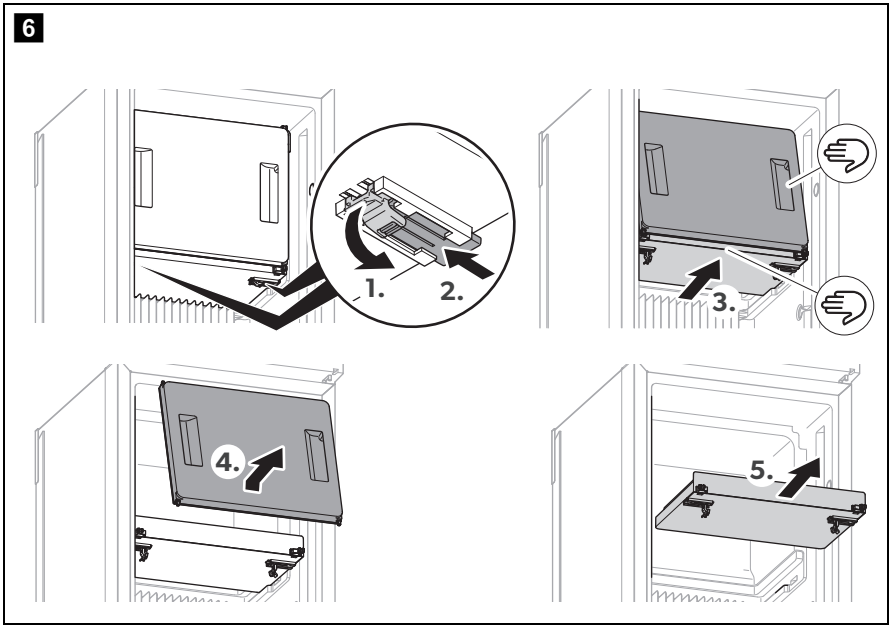
5



İKAZ! Hasar tehlikesi
Sürüş esnasında açılı konumdaki raf **doldurulmamalıdır**.

➤ Rafın konumunu gösterildiği gibi değiştirin (şekil **5**).

3.8 Dondurucu bölmesinin çıkarılması



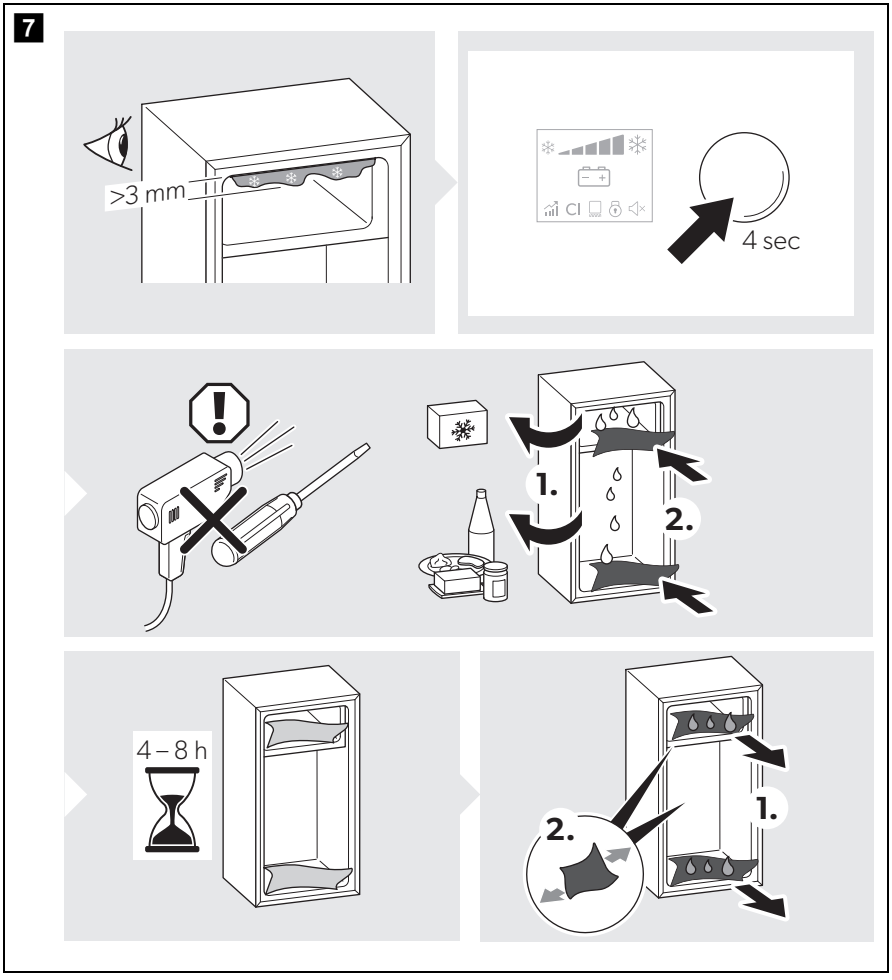
Buzdolabı bölmesinde daha fazla alan yaratmak için dondurucu bölme çıkarılabilir.

NOT

- Dondurucu bölme kapağını ve tabanını hasar görmemesi için güvenli bir yerde saklayın.
- Parçaları tekrar takacağınız zaman, sökme adımlarını tersine uygulayarak parçaları geri takın.

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **6**).

3.9 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi



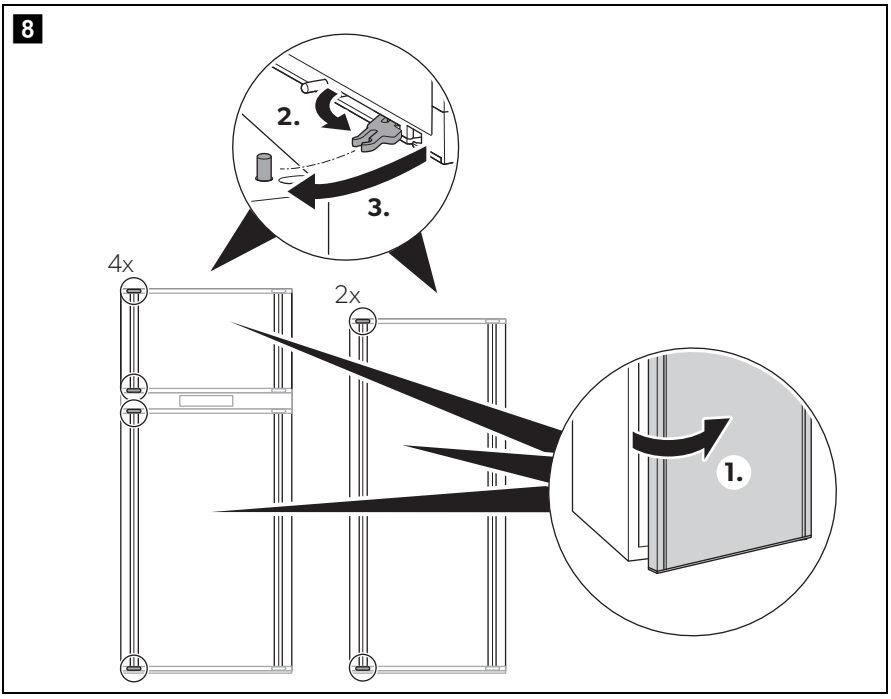
İKAZ! Hasar tehlikesi
Buzu çözmek veya donmuş ürünleri gevşetmek için mekanik aletler veya saç kurutma makinesi kullanmayın.

NOT
Zamanla, buzdolabının içindeki soğutma kanatçıklarında buzlanma oluşur. Buz tabakası yaklaşık 3 mm kalınlığa ulaştığında buzdolabının buzunu çözdürün.

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **7**).

3.10 Buzdolabı kapağının kış konumuna getirilmesi

8



İKAZ! Hasar tehlikesi
Sürüş esnasında kış konumu **kullanılamaz**.

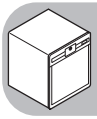
Buzdolabı uzun süre kullanılmayacaksa, buzdolabı kapağını ve dondurucu bölme kapağını kış konumuna getirin. Bu, küf oluşumunu engeller.

1. Buzdolabının buzunu çözdürün (bölüm «Buzdolabının buzunun çözdürülmesi» sayfa 115).
2. Kapağın bir tarafının üstünde ve altında bulunan sabitleme mekanizmasının yanındaki kancayı sonuna kadar çevirin (şekil **8**).
3. Buzdolabı kapağına doğru bastırın.

✓ Çıkıntılı pim kancaya oturur.

Kapağı kış modunda aşağıdaki gibi açın:

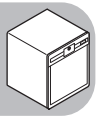
1. Kapağı kendinize doğru çekin.
2. Kapağın üstündeki ve altındaki çıkıntılı kancaları içeri itin.



4 Arıza Giderme

NOT
Sürüş sırasında karavandaki 12 V tüketici birimleri güvenli bir şekilde çalıştırmak için çekici aracın yeterli gerilimi sağladığından emin olun. Bazı araçlarda, akü yönetim sistemi aküyü korumak için tüketici birimlerini otomatik olarak kapatabilir. Daha fazla bilgi için araç üreticinize danışın.

Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı çalışmıyor.	DC kablosundaki sigorta arızalı.	Röle üzerindeki sigorta değiştirilmelidir. ➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
	Aracın sigortası attı.	➤ Araç sigortasını değiştirin. (Aracınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	Araç aküsü boşalmış.	➤ Aküyü test edin ve şarj edin.
	Kontak açık değil.	➤ Kontağı açın.
	Kompresördeki sıcaklık çok düşük (<0 °C).	➤ Tüm dış havalandırma ızgaralarını yalıtım malzemesi ile tamamen kapatın/örtün.
	Gerilim yetersiz ise buzdolabı otomatik olarak kapanır. (Kapanma gerilimi: 10,4 V)	➤ Aküyü şarj edin. Buzdolabı otomatik olarak yeniden çalışmaya başlayacaktır. (Çalışmaya başlama gerilimi: 11,7 V)



Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı yeterince soğutmuyor.	Soğutma ünitesi etrafındaki havalandırma yeterli değil.	➤ Havalandırma ızgarasının tıkalı olmadığını kontrol edin.
	Evaporatör buzlanmış.	➤ Buzdolabı kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Buzdolabı contasının doğru bir şekilde oturduğundan ve hasar görmediğinden emin olun. Buzdolabının buzunu çözdürün.
	Sıcaklık çok yüksek ayarlanmış.	➤ Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Ortam sıcaklığı çok yüksek.	➤ Sıcak havanın daha hızlı dışarı çıkabilmesi için havalandırma ızgarasını bir süreliğine çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla gıda konulmuş.	➤ Gıdaların bir kısmını çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla sıcak yemek konulmuş.	➤ Sıcak yiyeceği çıkarın ve tekrar koymadan önce soğumasını bekleyin.
	Buzdolabı çok uzun süredir çalışmıyor.	➤ Dört veya beş saat sonra sıcaklığı tekrar kontrol edin.

4.1 Hata ve uyarı göstergesi

NOT
Tüm arızalar bir uyarı sembolü, bir arıza kimliği ve bir uyarı sesi ile bildirilir. Uyarı sesi 2 dakika sürer ve hata düzeltilene kadar her 30 dakikada bir tekrarlanır.

Arızalar, TFT ekranın ortasında uyarı sembolü (⚠) ile birlikte arıza kodu şeklinde görüntülenir.

Birden fazla arıza meydana gelirse, arıza kodları ekranın ortasında kayar.

UYARI (W) tipindeki tüm arızalar, arıza giderildikten sonra otomatik olarak sıfırlanır.

HATA (E) tipindeki tüm arızalar manuel olarak sıfırlanmalıdır:

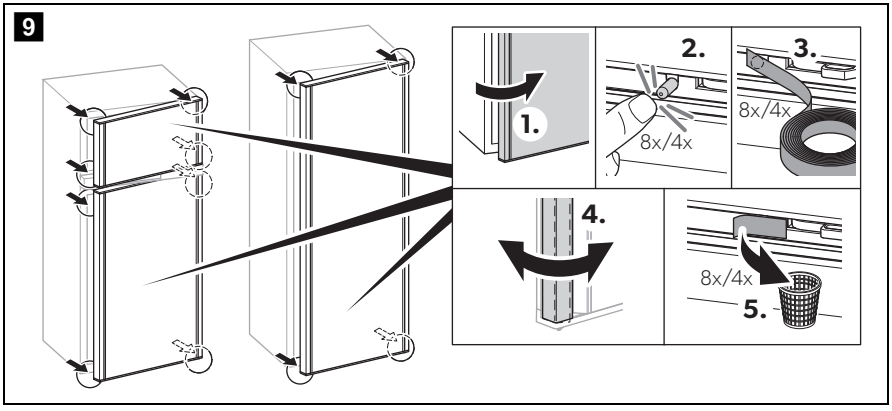
➤ Kontrol düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.

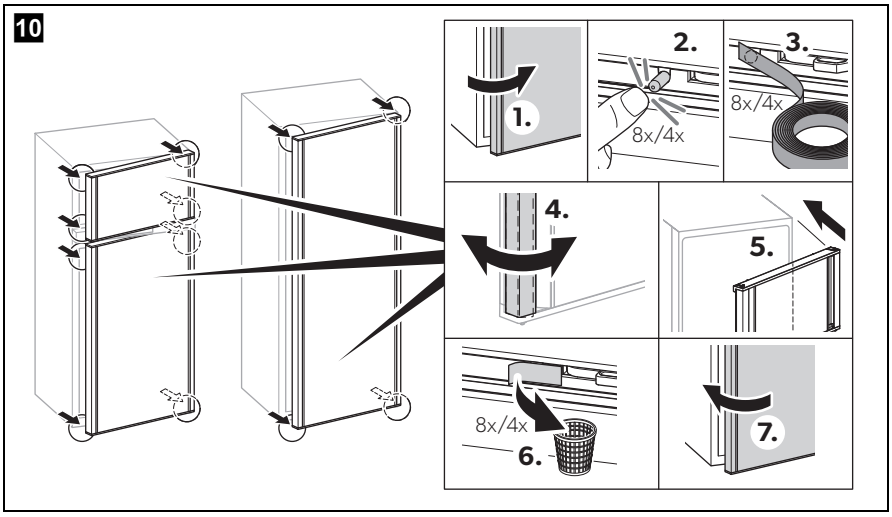
✓ Bir uyarı sesi duyulur.

✓ Hata sıfırlanır.

Hata kodu	Sesli alarm	Arıza	Çözüm
W02	Hayir	Buzdolabı bölmesinde arızalı sıcaklık sensörü	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
E03	Evet	İletişim hatası	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
W04	Hayir	CI-Bus arızası	Otomatik olarak sıfırlanır
W10	Evet	Kapak 2 dakikadan uzun bir süredir açık	➤ Kapağı kapatın.
W11	Evet	DC gerilim <7,5 V	Otomatik olarak sıfırlanır
W19	Evet	DC gerilim <10,9 V	Otomatik olarak sıfırlanır
E32	Evet	Dış fan aşırı akımı	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
E33	Evet	Kompresör çalışmıyor	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
E34	Evet	Kompresör aşırı yükü	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
E35	Evet	Kompresör kontrol ünitesi termal kesme	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.

4.2 Buzdolabı kapağıyla ilgili sorun giderme





DİKKAT! Yaralanma riski
Kilitleme pimleri kurcalanırsa veya bükülürse kapak cihazdan tamamen ayrılabilir.

NOT
Kapak kapanmıyorsa, kapak kolu açılan tarafta bloke olmuştur.

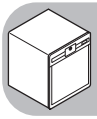
Kapıyı tekrar takmak için:

➤ Kapağı gösterildiği gibi yerleştirin (şekil **9**, sayfa 119).

Kapağı kapatmak için:

➤ Kapak kolunun blokajını gösterildiği gibi giderin (şekil **10**, sayfa 120).

5 Temizlik ve bakım



UYARI! Elektrik çarpması tehlikesi
Buzdolabını temizlemeden ve bakımını yapmadan önce her zaman enerji kaynağından ayırın.

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlerken, buz katmanlarını çıkarmak veya yerinde donmuş nesneleri gevşetmek için asla keskin temizlik maddeleri ya da sert veya sivri uçlu aletler kullanmayın.

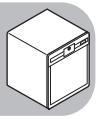
- ➤ Buzdolabını düzenli olarak ve kirlendiğinde nemli bir bezle temizleyin.
- ➤ Contalara su damlamadığından emin olun. Bu elektronik parçalara zarar verebilir.
- ➤ Buzdolabını temizledikten sonra bir bezle kurulayın.
- ➤ Yoğuşma suyu tahliyesini düzenli olarak kontrol edin.
- ➤ Yoğuşma suyu tahliyesini gerektiğinde temizleyin. Eğer tıkanırsa, yoğuşma suyu buzdolabının altında birikir.

6 Atık İmhası

UYARI! Yangın tehlikesi
- Soğutucu akışkan yüksek derecede alev alıcıdır. Soğutucu devresini açmayın veya zarar vermeyin.
- Cihazın izolasyonu bir izolasyon gazı içerir (bkz. Cihaz bilgi etiketi). İzolasyona zarar vermeyin.

Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü

- ➤ Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.
- ➤ Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.
- ➤ Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.
- ➤ Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.
- ➤ Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.



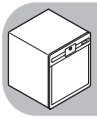
7 Teknik Bilgiler

Cihazınızın güncel AB Uygunluk Beyanı için lütfen dometic.com adresindeki ilgili ürün sayfasına bakın veya doğrudan üretici ile iletişime geçin (bkz. dometic.com/dealer).

Bu cihaz UN ECE Yönetmeliği R10 ile uyumludur.

	RCL10.4ET
Gaz Miktari	
Brüt kapasite: Buzdolabı bölmesi: Dondurucu bölmesi: Toplam net kapasite:	154 l 131 l 18 l 149 l
Dondurucu bölme olmadan	
Brüt kapasite: Kullanılabilir kapasite:	157 l 152 l
Bağlantı gerilimi	12 V⎓
Ortalama güç tüketimi	57 W
Enerji tüketimi PERFORMANS modu:	0,54 kWh/24 sa. 45 Ah/24 sa.
İklim sınıfı	ST
Soğutucu madde	R600a
Soğutucu akışkan miktarı	31 g
CO2 eşdeğeri	0,091 kg
Küresel ısınma potansiyeli (GWP)	3
Gürültü emisyonu (EN60704) PERFORMANS modu: SESSİZ mod:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Boyutlar (Y x G x D)	1293 x 420 x 595 mm
Ağırlık	31 kg
Denetleme/sertifika	CE UK CA

Kompresörlü buzdolabı RCD10.5XET



1 Amacına Uygun Kullanım

Buzdolabı şunlar için uygundur:

- Karavanlara ve motorlu karavanlara montaj
- Gıdaları soğutmak, derin dondurmak ve saklamak

Buzdolabı şunlar için uygun değildir:

- İlaçların saklanması
- Aşındırıcı veya solvent içeren maddelerin saklanması
- Gıdaları hızlı dondurma

Buzdolabı, bir dolap parçasına veya bir montaj boşluğuna monte edilmek üzere tasarlanmıştır.

Bu buzdolabı ev uygulamalarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Dondurucu bölmesi, önceden dondurulmuş yiyecekleri saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur. Önceden dondurulmamış yiyecekleri dondurmak için uygun değildir.

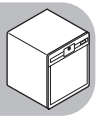
2 Teknik açıklama

Buzdolabı, kompresörlü bir buzdolabıdır ve 12 V⎓ güç kaynağı ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

2.1 Çalıştırma ve gösterge elemanları

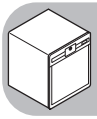
TFT ekran aşağıdaki çalıştırma ve gösterge elemanlarına sahiptir:

Simge	Adı
❄ ▂▄▆▇ ❄	Sıcaklık ayar göstergesi
❄	Mavi kar tanesi: Kompresör çalışıyor
❄	Beyaz kar tanesi: Kompresör çalışmıyor
− +	DC güç ile çalıştırma
− + ⚠ 05	Hata kodu ile uyarı göstergesi



Simge	Adı	
User mode	Kullanıcı modu:	
		PERFORMANS modu • Tüm termostat ayarları seçilebilir • Kompresör, farklı kompresör hızlarına sahip kademelerin ayarlanmasıyla tanımlanan yüksek devir modunda çalışır. • Harici havalandırma fanı yüksek devir modunda çalışır
		SESSİZ mod • Termostat ayarları 1, 2 ve 3 seçilebilir • Kompresör düşük devir modunda çalışır • Harici havalandırma fanı düşük devir modunda çalışır
		BOOST modu • Termostat ayarları maksimuma sabitlenir • Kompresör yüksek devir modunda çalışır • Harici havalandırma fanı en yüksek hızda çalışır
Settings	Ayarlar:	
		Çerçeve ısıtıcı Çerçeve ısıtıcı çalışırken bu sembol yanar. Dondurucu bölmenin çerçeve ısıtıcısı yoğuşmayı azaltır.
		Sembol, buzdolabı CI bus'a bağlandığında yanar.
		Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde bu sembol yanar: • Kontrollerin kilidini açmak için döner düğmeye 1,5 saniye içinde 3 kez basın. • 10 saniye işlem yapılmadığında kontroller otomatik olarak yeniden kilitlenir.
		Uyarı sesi kapalı: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması durumu sesli olarak **bildirilmez**.
		Uyarı sesi açık: Hata mesajları, uyarı mesajları ve kapağın uzun süre açık bırakılması sesli olarak bildirilir.
		Seçimi onaylayın ve ana menüye dönün

3 Buzdolabının çalıştırılması



3.1 İlk kullanım öncesi

- Yeni buzdolabınızı ilk kez çalıştırmadan önce hijyenik nedenlerle içini ve dışını nemli bir bezle temizleyin.
- Buzdolabını ilk kez kullanırken birkaç saat sonra kaybolan hafif bir koku olabilir. Yaşam alanını iyi bir şekilde havalandırın.

➤ Buzdolabını ilk kez çalıştırdığınızda ilk 4 saat buzdolabında yiyecek veya içecek saklamayın.

➤ Aracın içini aşırı ısınmaya karşı koruyun (örn. camlardaki güneşlikler, klima).

➤ Buzdolabını doğrudan güneş ışığından koruyun (örn. pencerelerdeki güneşlikler).

3.2 Gıdaların saklanmasına ilişkin notlar

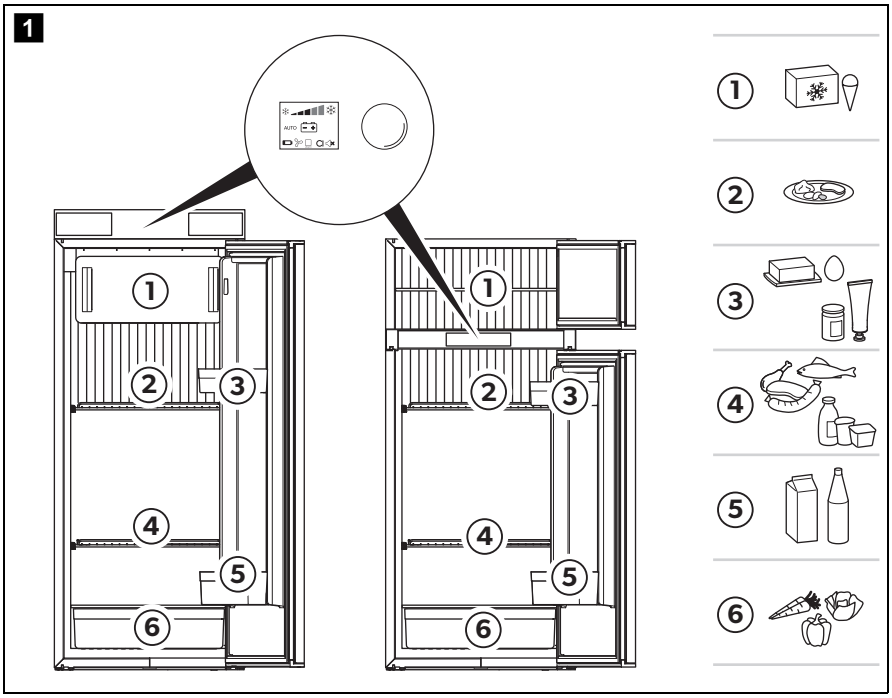


DİKKAT! Sağlık için tehlike
Buzdolabı, +10 °C'nin altındaki oda sıcaklığına uzun süre maruz kalırsa, dondurucu bölmesinde sabit bir sıcaklık garanti edilemez. Bu, dondurucu bölme sıcaklığının artmasına neden olabilir ve içinde saklanan ürünler çözülebilir.



İKAZ! Hasar tehlikesi
- Kapak rafı başına maksimum ağırlık 3 kg'dır. Kapağın tamamı için maksimum ağırlık 7,5 kg'dır.
- Gazlı içecekleri dondurucu bölmesinde saklamayın.

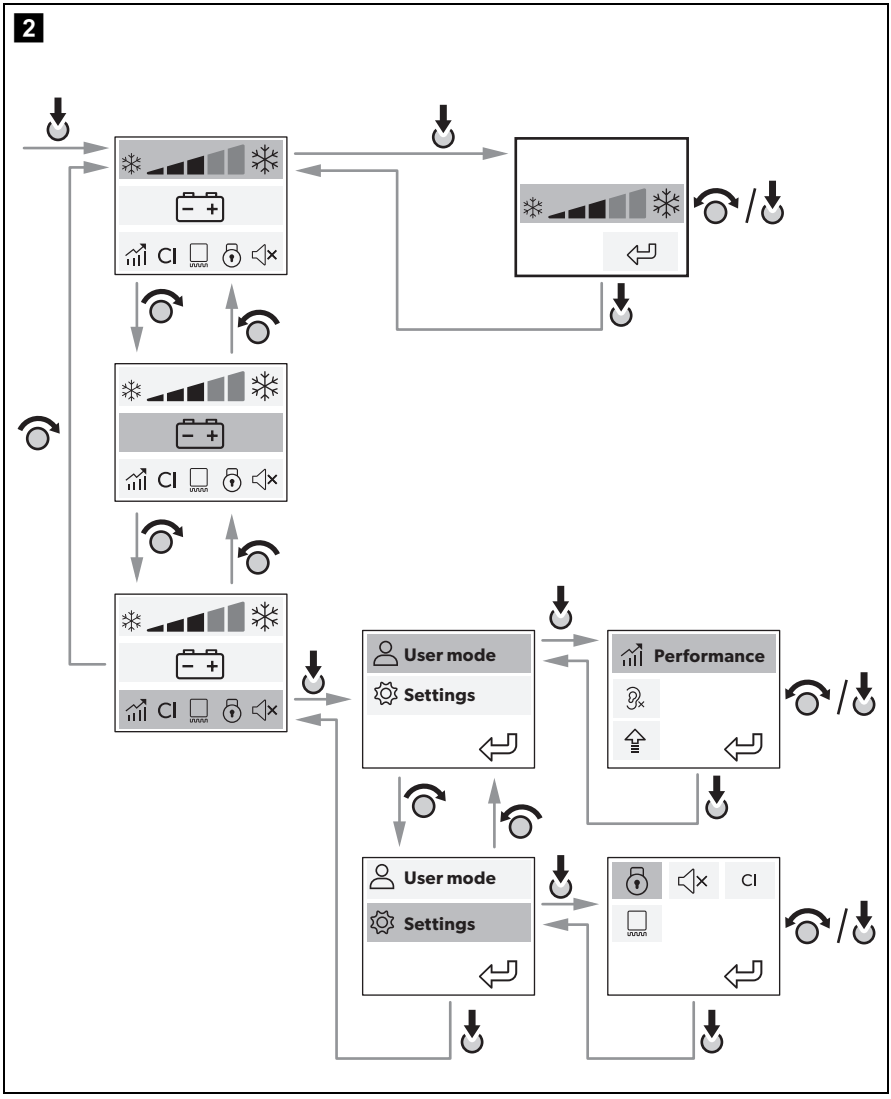
➤ Gıdaları gösterildiği gibi saklayın (şekil **1**, sayfa 126).

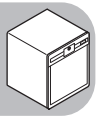


3.3 Enerji tasarrufu

- Buzdolabını sadece gerekli olduğu süre kadar açın.
- Sıcak yiyecekleri soğutmak için cihaza bırakmadan önce, soğumalarını bekleyin.
- Bir buz tabakası oluşur oluşmaz buzdolabınızın buzunu çözdürün.
- Gereksiz yere düşük sıcaklıklar ayarlamayın.
- Optimum bir enerji tüketimi için, rafları ve çekmeceleri teslimat durumlarına göre konumlandırın.
- Kapı ızgarasının yerine tam olarak oturduğunu düzenli olarak kontrol edin.
- Kondansatörü düzenli aralıklarla tozlardan ve pisliklerden temizleyin.

3.4 Buzdolabının çalıştırılması





NOT

- SESSİZ mod ya da BOOST modu ayarlandığında, buzdolabı 8 saat sonra otomatik olarak PERFORMANS moduna döner ve SESSİZ moda veya BOOST moduna geçmeden önceki ayarları uygular.
- +15 °C ile +25 °C arasındaki ortam sıcaklıkları için ortalama sıcaklık ayarını seçin.

Çalışma modları

Simge	Açıklama
	PERFORMANS modu: Standart mod Tüm sıcaklık seviyelerinin seçimi (1 ila 5)
	SESSİZ mod: Azaltılmış gürültü ile azaltılmış fan ve kompresör hızı, örn. kullanıcı dinlenmek veya uyumak isterse Üç sıcaklık seviyesi seçimi (1 ila 3)
	BOOST (manuel) mod: Maksimum performans, örn. hemen soğutmak için veya daha fazla miktarda soğutulmamış gıda maddesi buzdolabına konduktan sonra Sıcaklık seviyesi seçimi yok

Buzdolabını çalıştırmak için:

➤ Kontrol düğmesine 2 saniye basın.

✓ Buzdolabı en son seçilen ayarlarla başlar.

Menüde gezinmek için:

1. Gezinme menüsünü etkinleştirmek için kontrol düğmesine basın (şekil **2**, sayfa 127).

➤ İstenen ayrıntı menüsünü seçmek için kontrol düğmesini çevirin.

➤ Seçilen ayrıntı menüsünü açmak için kontrol düğmesine basın.

➤ Ayrıntı menüsünde gezinmek için kontrol düğmesini çevirin.

✓ Seçilen ayarlar mavi renkte görüntülenir.

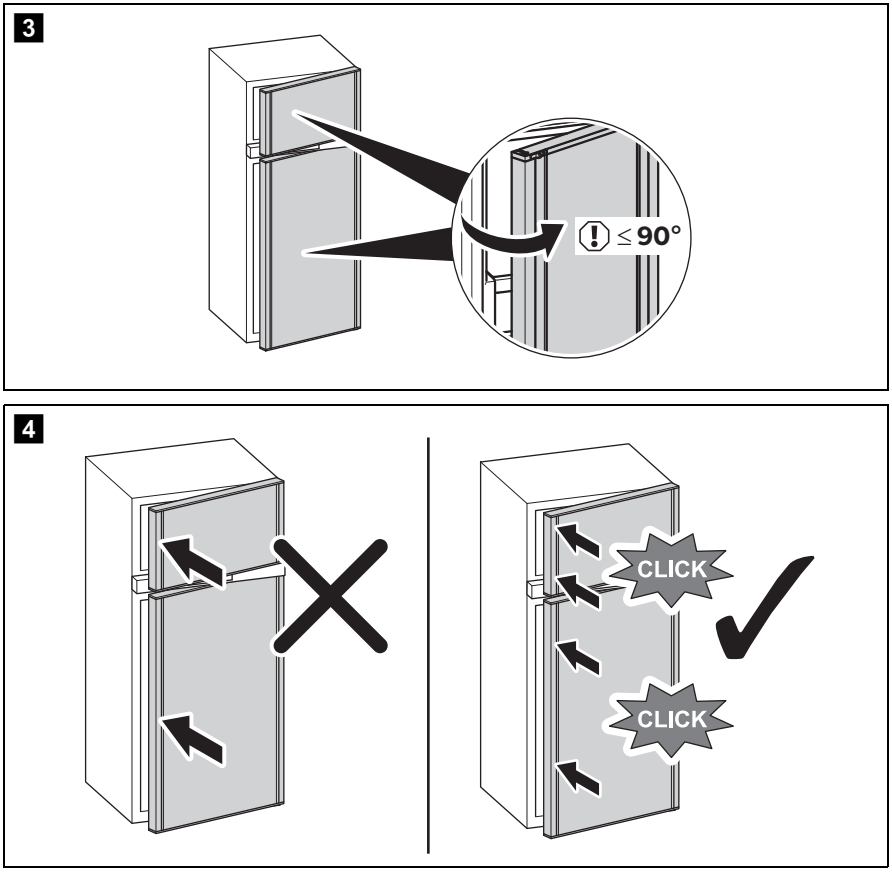
2. Seçilen ayara girmek için kontrol düğmesine basın.
3. ⏎ ile seçimi onaylayın.

Buzdolabını kapatmak için:

➤ Kontrol düğmesine 4 saniye basın.

✓ Bir uyarı sesi duyulur ve buzdolabı kapanır.

3.5 Buzdolabı kapağının kullanımı



DİKKAT! Yaralanma riski

- Buzdolabı kapağı veya dondurucu bölme kapağı, yanlış kullanıldığında cihazdan tamamen ayrılabilir.
- Açık buzdolabı kapağına yaslanmayın.

İKAZ! Hasar tehlikesi
Kapıyı 90°'den büyük bir açıyla açmayın (şekil **3**).

NOT
Karşı taraftaki kapak doğru şekilde kilitlenmemişse,
o taraf kilitlenene kadar üst ve alt tarafından hafifçe bastırın.

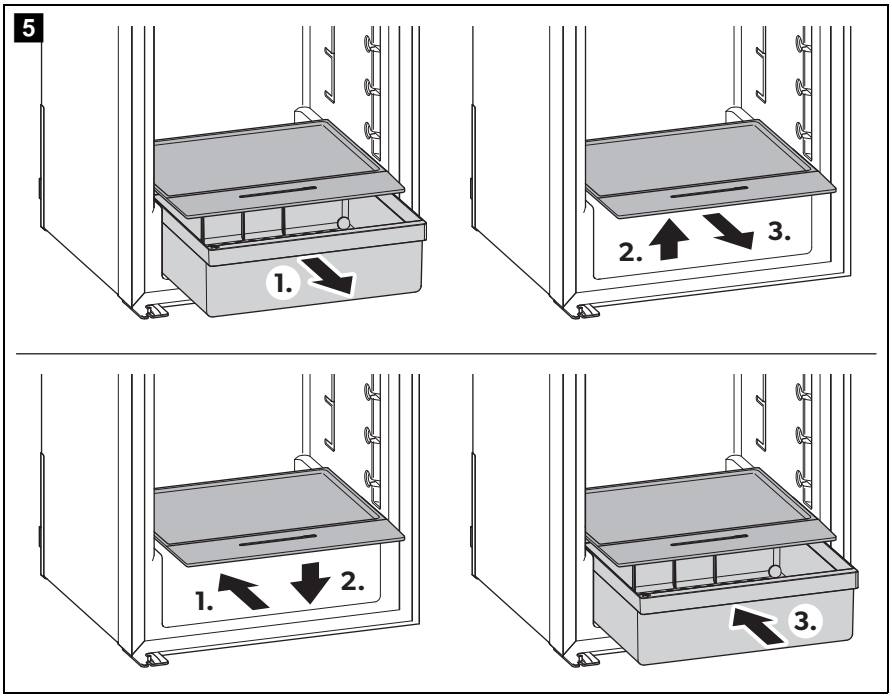
Buzdolabı/dondurucu bölme kapağını kapatmak ve sabitlendiğinden emin olmak için:

➤ Üstten ve alttan net bir tık sesi duyana kadar kapağı bastırın (şekil **4**).

✓ Kapak artık kapanmış ve güvence altına alınmıştır.

3.6 Sebze taze tutma bölmesi kullanımı

5



İKAZ! Hasar tehlikesi
Sebze taze tutma bölmesinin maksimum kapasitesi 4,5 kg'dır.

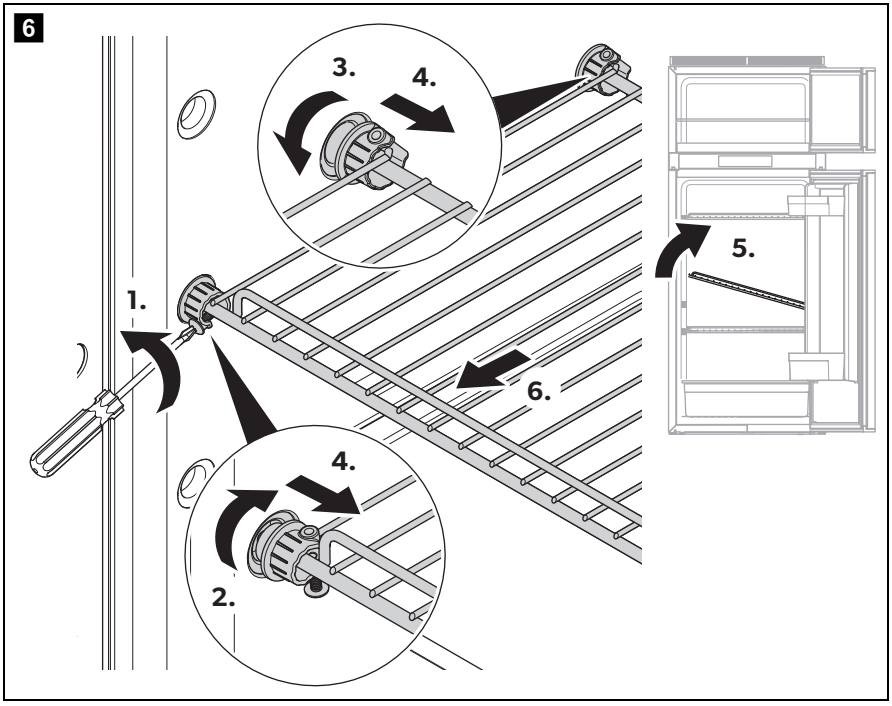
Sebze taze tutma bölmesindeki sürgü aşağıdaki şekilde kullanılarak sebze bölmesindeki nem ayarlanabilir:

Soğutulacak gıdalar		Optimum nem		Sürgü konumu
Sebzeler		Hızlı	◊◊◊	➤ Sürgüyü kapatın.
Meyve		Düşük	◊	➤ Sürgüyü açın.

Sebze taze tutma bölmesini çıkarmak ve takmak için:

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **5**, sayfa 130).

3.7 Rafların konumlandırılması



UYARI! Çocuklar için sıkışma tehlikesi
Çocukların buzdolabına tırmanmasını önlemek için tüm raflar yerlerine sabitlenmiştir.
- Rafları yalnızca temizlik amacıyla sökün.
- Rafları yeniden takın ve yerlerine sabitleyin.

1. Rafları gösterildiği gibi sökün (şekil **6**, sayfa 131).
2. Rafları, sökme adımlarını tersine uygulayarak geri takın.

4 Buzdolabının saklanması

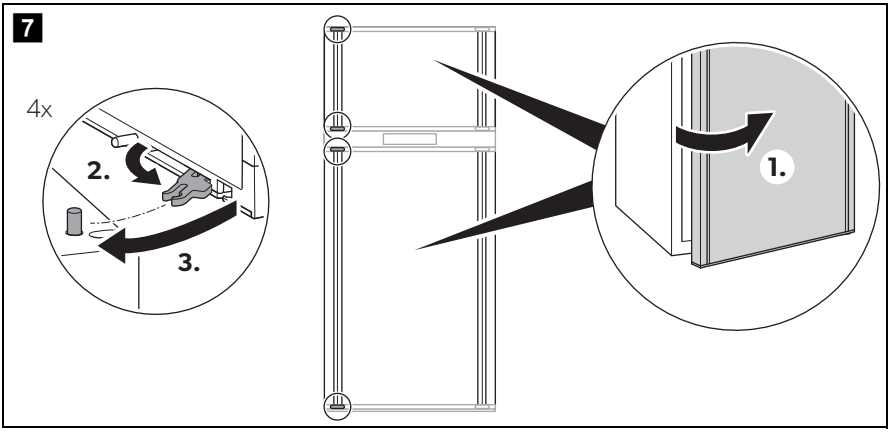
İKAZ! Hasar tehlikesi
Kış konumu sürüş esnasında **kullanılmamalıdır**.

Buzdolabı uzun süre kullanılmayacaksa, buzdolabı kapağını ve dondurucu bölme kapağını kış konumuna getirin. Bu, küf oluşumunu engeller.

1. Buzdolabının buzunu çözdürün (bölüm «Buzdolabının buzunun çözdürülmesi» sayfa 136).
2. Kapağın bir tarafının üstünde ve altında bulunan sabitleme mekanizmasının yanındaki kancayı sonuna kadar çevirin (şekil **7**).
3. Buzdolabı kapağına doğru bastırın.

✓ Çıkıntılı pim kancaya oturur.

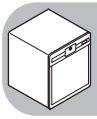
7



Kapağı kış modunda aşağıdaki gibi açın:

1. Kapağı kendinize doğru çekin.

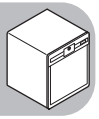
2. Kapağın üstündeki ve altındaki çıkıntılı kancaları içeri itin.



5 Arıza Giderme

NOT
Sürüş sırasında karavandaki 12 V tüketici birimleri güvenli bir şekilde çalıştırmak için çekici aracın yeterli gerilimi sağladığından emin olun. Bazı araçlarda, akü yönetim sistemi aküyü korumak için tüketici birimlerini otomatik olarak kapatabilir. Daha fazla bilgi için araç üreticinize danışın.

Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı çalışmıyor.	DC kablosundaki sigorta arızalı.	Röle üzerindeki sigorta değiştirilmelidir. ➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
	Aracın sigortası attı.	➤ Araç sigortasını değiştirin. (Aracınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	Araç aküsü boşalmış.	➤ Aküyü test edin ve şarj edin.
	Kontak açık değil.	➤ Kontağı açın.
	Kompresördeki sıcaklık çok düşük (<0 °C).	➤ Tüm dış havalandırma ızgaralarını yalıtım malzemesi ile tamamen kapatın/örtün.
	Gerilim yetersiz ise buzdolabı otomatik olarak kapanır. (Kapanma gerilimi: 10,4 V)	➤ Aküyü şarj edin. Buzdolabı otomatik olarak yeniden çalışmaya başlayacaktır. (Çalışmaya başlama gerilimi: 11,7 V)



Arıza	Olası nedeni	Öneri
Buzdolabı yeterince soğutmuyor.	Soğutma ünitesi etrafındaki havalandırma yeterli değil.	➤ Havalandırma ızgarasının tıkalı olmadığını kontrol edin.
	Evaporatör buzlanmış.	➤ Buzdolabı kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Buzdolabı contasının doğru bir şekilde oturduğundan ve hasar görmediğinden emin olun. Buzdolabının buzunu çözdürün.
	Sıcaklık çok yüksek ayarlanmış.	➤ Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Ortam sıcaklığı çok yüksek.	➤ Sıcak havanın daha hızlı dışarı çıkabilmesi için havalandırma ızgarasını bir süreliğine çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla gıda konulmuş.	➤ Gıdaların bir kısmını çıkarın.
	Buzdolabına aynı anda çok fazla sıcak yemek konulmuş.	➤ Sıcak yiyeceği çıkarın ve tekrar koymadan önce soğumasını bekleyin.
	Buzdolabı çok uzun süredir çalışmıyor.	➤ Dört veya beş saat sonra sıcaklığı tekrar kontrol edin.

5.1 Hata ve uyarı göstergesi

NOT
Tüm arızalar bir uyarı sembolü, bir arıza kimliği ve bir uyarı sesi ile bildirilir. Uyarı sesi 2 dakika sürer ve hata düzeltilene kadar her 30 dakikada bir tekrarlanır.

Arızalar, TFT ekranın ortasında uyarı sembolü (⚠) ile birlikte arıza kodu şeklinde görüntülenir.

Birden fazla arıza meydana gelirse, arıza kodları ekranın ortasında kayar.

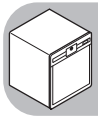
UYARI (W) tipindeki tüm arızalar, arıza giderildikten sonra otomatik olarak sıfırlanır.

HATA (E) tipindeki tüm arızalar manuel olarak sıfırlanmalıdır:

➤ Kontrol düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.

✓ Bir uyarı sesi duyulur.

✓ Hata sıfırlanır.



Hata kodu	Sesli alarm	Arıza	Çözüm
W02	Hayir	Buzdolabı bölmesinde arızalı sıcaklık sensörü	➤ Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
E03	Evet	İletişim hatası	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
W04	Hayir	CI-Bus arızası	Otomatik olarak sıfırlanır
W10	Evet	Kapak 2 dakikadan uzun bir süredir açık	➤ Kapağı kapatın.
W11	Evet	DC gerilim <7,5 V	Otomatik olarak sıfırlanır
W19	Evet	DC gerilim <10,9 V	Otomatik olarak sıfırlanır
E32	Evet	Dış fan aşırı akımı	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
E33	Evet	Kompresör çalışmıyor	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
E34	Evet	Kompresör aşırı yükü	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.
E35	Evet	Kompresör kontrol ünitesi termal kesme	➤ Açma/kapama düğmesini en az 2 saniye basılı tutun.

6 Temizlik ve bakım



UYARI! Elektrik çarpması tehlikesi
Buzdolabını temizlemeden ve bakım yapmadan önce daima elektrik bağlantısını kesin.



İKAZ! Hasar tehlikesi
- Temizlemek için sert, aşındırıcı temizlik maddeleri veya sert nesneler kullanmayın, buzdolabında hasara neden olabilirsiniz.
- Cihazdaki buzu veya donmuş nesneleri çıkartmak için asla sert veya keskin aletler kullanmayın.
- Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik veya başka aletler kullanmayın.

➤ Buzdolabını düzenli aralıklarla ve kirlendiğinde, nemli bir bezle temizleyin.

➤ Contalara su damlamadığından emin olun. Bu elektronik parçalara zarar verebilir.

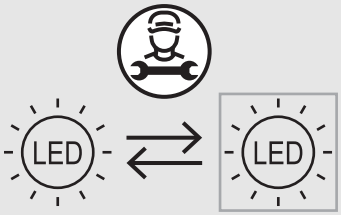
➤ Buzdolabını temizledikten sonra bir bezle kurulayın.

➤ Yoğuşma suyu tahliyesini düzenli olarak kontrol edin.

Yoğuşma suyu tahliyesini gerektiğinde temizleyin. Eğer tıkanırsa, yoğuşma suyu buzdolabının altında birikir.

6.1 LED ışığın değiştirilmesi

İKAZ! Hasar tehlikesi
Işık kaynağı, tehlikeyi önlemek için yalnızca üretici, servis elemanı veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.

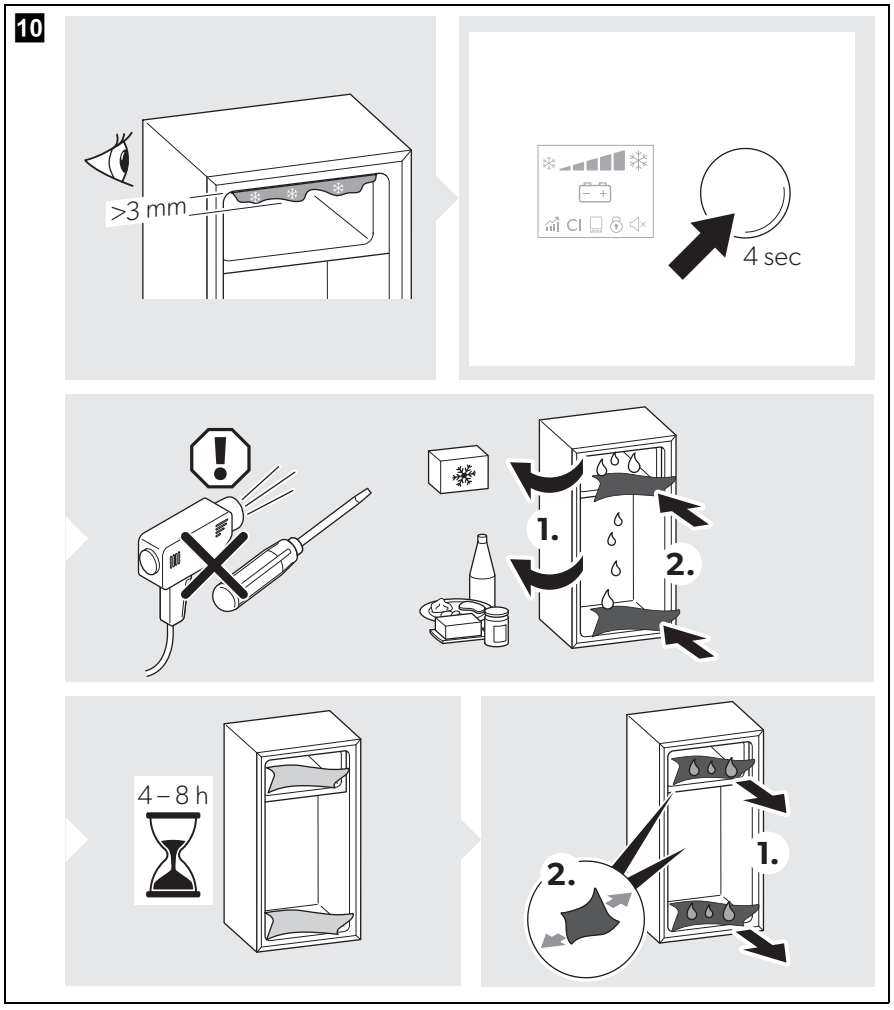


6.2 Buzdolabının buzunun çözdürülmesi

İKAZ! Hasar tehlikesi
Buzu çözmek veya donmuş ürünleri gevşetmek için mekanik aletler veya saç kurutma makinesi kullanmayın.

NOT
Zamanla, buzdolabının içindeki soğutma kanatçıklarında buzlanma oluşur. Buz tabakası yaklaşık 3 mm kalınlığa ulaştığında buzdolabının buzunu çözdürün.

➤ Gösterildiği gibi yapın (şekil **10**, sayfa 137).


10
>3 mm
4 sec
1.
2.
4 – 8 h
2.
1.

7 Atık İmhası

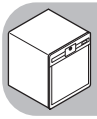
İKAZ!
Soğutma cihazının yalıtımı tutuşabilen siklopentan içerir ve özel atık bertaraf prosedürleri gerektirir. Kullanım ömrünü tamamlayan soğutma cihazı uygun bir geri dönüşüm merkezine verilmelidir.

Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü



- ➤ Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.
- ➤ Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.
- ➤ Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.
- ➤ Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.
- ➤ Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.

8 Teknik Bilgiler



Cihazınızın güncel AB Uygunluk Beyanı için lütfen dometic.com adresindeki ilgili ürün sayfasına bakın veya doğrudan üretici ile iletişime geçin (bkz. dometic.com/dealer).

Bu cihaz UN ECE Yönetmeliği R10 ile uyumludur.

Modele bağlı olarak buzdolabında R134a ya da R600a soğutucu akışkan kullanılır. Kullanılan soğutucu akışkan veri plakasında bulunabilir.

	RCD10.5XET
Gaz Miktari Brüt kapasite: Buzdolabı bölmesi: Dondurucu bölmesi:	 200 l 159 l 40,6 l
Bağlantı gerilimi	12 V⎓
Ortalama güç tüketimi	75 W
Enerji tüketimi PERFORMANS modu	0,83 kWh/24 sa. 52,9 Ah/24 sa.
İklim Sınıfı	N, ST
Soğutucu madde	R600a
Soğutucu akışkan miktarı	34 g
CO2 eşdeğeri	0,000102 t
Küresel ısınma potansiyeli (GWP)	3
Gürültü emisyonu PERFORMANS modu: SESSİZ mod:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Boyutlar (Y x G x D)	1283 x 523 x 605 mm
Ağırlık	39,5 kg
Denetleme/sertifika	CE UK CA

DOMETIC

COOKING
COOKERS & RANGES

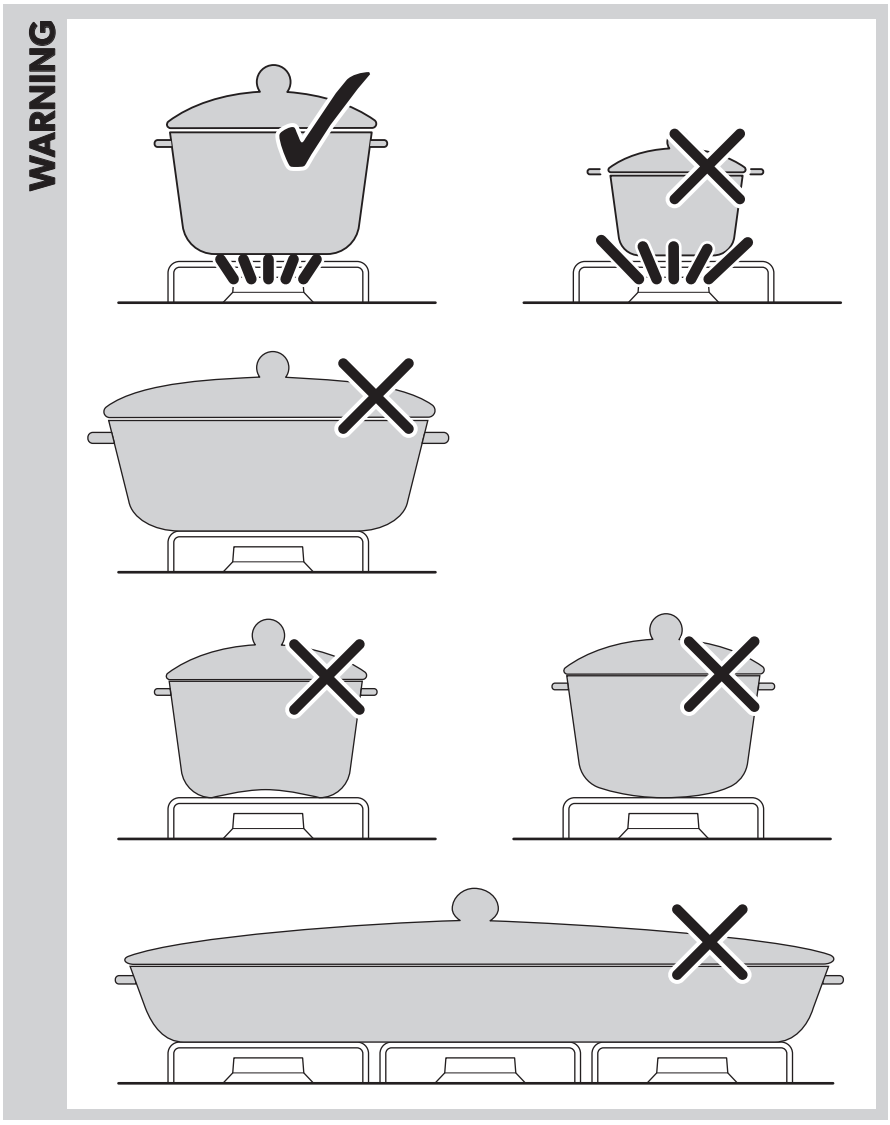


Ocak kombinasyonu

CVC1700G

Sıvı gazlı ocak CVC1700G

1 Güvenlik uyarıları



1.1 Ön hazırlık notları

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

Patlama tehlikesi

- Kurulumdan önce, yerel dağıtım koşullarının (gazın doğası ve gaz basıncı) ve cihazın ayarının uyumlu olduğundan emin olun.
- Bu cihaz için ayar koşulları etikette (veya cihaz bilgi etiketinde) belirtilmiştir.
- Bu cihaz, yanma ürünleri tahliye cihazına bağlı değildir. Bu cihaz mevcut montaj düzenlemelerine göre monte edilmeli ve bağlanmalıdır. Havalandırma ile ilgili gerekliliklere özellikle dikkat edilmelidir.

1.2 Genel güvenlik

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

Patlama tehlikesi

- Bu cihazda sadece usta elemanlar tarafından onarım yapılmalıdır. Yanlış onarımlar ciddi tehlikelere neden olabilir.
- Bu cihaz, kullanıldığı ülkede yürürlükte olan tüm ulusal düzenlemelere uygun olarak kurulmalıdır.
- Bu cihaz sadece iyi havalandırılan bir alanda kullanılmalıdır.
- Bu cihazı monte etmeden veya kullanmadan önce talimatları okuyun.
- Cihazda değişiklik yapmayın.
- Cihazın herhangi bir bileşenini çıkarmayın veya değiştirmeyin.
- Ulusal yönetmelikler gerektiriyorsa gaz hortumu değiştirilmelidir.
- Gaz besleme hortumunu bükmeyin, germeyin, sıkıştırmayın veya başka bir yük uygulamayın.

Yangın tehlikesi

- Cihazı sıcakken veya kullanımdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihazla oynamadıklarından emin olmak için, çocuklar daima gözetlenmelidir.
- Uygun bir yangın söndürücü hazır bulundurun.
  Yangın söndürücünün uzman personel tarafından düzenli aralıklarla kontrol edilmesini sağlayın.



Yanma tehlikesi

- Ellerinizi, yüzünüzü ve saçınızı ocak gözlerinden uzak tutun.
- Cihazı ateşlerken veya kullanırken bol giysiler giymeyin veya uzun saçların serbestçe sarkmasına izin vermeyin.
- Çocukları ve evcil hayvanları uzak tutun.
- Yanıkları veya diğer yaralanmaları önlemek için cihazın etrafındaki tüm faaliyetleri dikkatle izleyin.

Sağlık için tehlike

- Bu cihaz 8 yaşından itibaren çocuklar le fiziksel, duyumsal ve zihinsel engelli ve deneyimleri ile bilgileri olmayan kişiler tarafından sadece denetim altında veya cihazın güvenli olarak kullanılması ve oluşabilecek tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.

DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Yaralanma tehlikesi

- Cihazın cam kapağı varsa, cam kapağın kırılması durumunda:
  - Hemen tüm ocak gözlerini ve herhangi bir elektrikli ısıtma elemanını kapatın ve cihazı güç kaynağından ayırın.
  - Cihaz yüzeyine dokunmayın.
  - Cihazı kullanmayın.

İKAZ! Hasar tehlikesi

- Cihazın cam kapağı varsa:
  - Yolculuğa başlamadan önce cam kapağı kapatın.
  - Kapağı kapatmadan önce tüm ocak gözlerini kapatın.

1.3 Sıvı gazla çalışma yaparken alınacak güvenlik önlemleri

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

Patlama tehlikesi

- Kullanımdan sonra her zaman sıvı gaz tüpünü bağlantısından ayırın.
- Sıvı gaz tüplerini ısıtma veya pişirme cihazlarından ve diğer ışık veya ısı kaynaklarından uzakta, iyi havalandırılan ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Sıvı gaz tüplerini, havalandırılmayan alanlarda veya yer seviyesinin altında (yerdeki huni şeklindeki delikler) **asla** saklamayın.

- Sıvı gaz tüplerini garaj gibi yapılarda **asla** saklamayın.
- Her türlü kapalı depolama alanı, ulusal düzenlemelere uygun olmalıdır.
- Sıvı gaz tüplerini yan tarafları üzerinde saklamayın.
- Sıvı gaz tüplerini doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Sıcaklık 50 °C'yi geçmemelidir.

1.4 Cihazı çalıştırırken güvenlik

TEHLİKE! Bu talimatlara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olur.

Karbon monoksit zehirlenmesi tehlikesi

- Sıvı gaz yakma işlemi, kapalı alanlarda biriken karbon monoksit üretir. Bu cihazı yalnızca yeterli havalandırma varsa kullanın.

Boğulma tehlikesi

- Cihazı havalandırılmayan bir alanda çalıştırmak, ilgili alandaki oksijen miktarını azaltır.
- Cihazı mekan ısıtıcısı olarak kullanmayın.
- Gazlı pişirme cihazının kullanılması, kurulduğu odada ısı, nem ve yanma ürünleri oluşmasına neden olur.
  - Özellikle cihaz kullanımdayken mutfağın iyi havalandırıldığından emin olun.
  - Doğal havalandırma deliklerini açık tutun veya mekanik bir havalandırma cihazı (ör. mekanik bir aspiratör) monte edin.
- Cihazın uzun süreli yoğun kullanımı, bir pencerenin açılması gibi ek havalandırma veya varsa mekanik havalandırma seviyesinin arttırılması gibi daha etkili havalandırma gerektirebilir.

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

Patlama tehlikesi

- Cihaz sızıntı yapıyorsa, hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı aşağıdaki durumlarda asla kullanmayın:
  - Benzin istasyonlarında
  - Feribotlarda
  - Karavanı ya da mobil evi nakliye aracı veya çekici ile taşırken
- Yangın durumunda gaz beslemesini kapatın.



- Cihazın yakınına kimyasallar, yanıcı maddeler veya sprey aerosoller koymayın.
- Gaz sızıntılarını kontrol etmek için asla açık alev kullanmayın.
- Gaz kokusu aldığınızda:
  - Cihazı ateşlemeye çalışmayın.
  - Açık alevleri söndürün.
  - Gaz beslemesini kapatın.
  - Cihazı gaz beslemesinden ayırın.
  - Cihazı iç mekanlarda kullanırken camları açın ve aracı boşaltın.
  - Gaz sistemini bir uzmana kontrol ettirin.
- Gaz haznesini yalnızca açık havada, açık alevden, pilot alevinden veya diğer tutuşturma kaynaklarından uzakta ve yalnızca cihaz dokunulabilecek kadar soğuduğunda takın veya çıkarın.
- Gaz haznesini kullanmadan önce, bu cihaz ile gaz haznesi arasındaki contanın yerinde ve iyi durumda olduğunu kontrol edin.
- Conta hasarlı veya aşınmışsa bu cihazı kullanmayın.
- Kullandıktan sonra gaz haznesindeki gaz beslemesini kapatın.

Yangın tehlikesi

- Bu cihaz kullanım sırasında yanıcı maddelerden uzak tutulmalıdır.
- Bu cihazın üzerine veya karşısına pişirme kaplarından başka herhangi bir nesne koymayın.
- Bu cihazı asla yanıcı maddelerin (kağıt, kuru yapraklar, kumaşlar) yakınına koymayın.
- Yanıcı nesneleri ocak gözlerinden uzak tutun.
- Pişirme kabının saplarını aşağıdaki gibi konumlandırın:
  - Pişirme kabının saplarının cihazın kenarından dışarı taşmasına asla izin vermeyin.
  - Pişirme kaplarının saplarını içe doğru çevirin, ancak diğer ocak gözlerinin üstüne çıkmasına izin vermeyin.
- Katı ve sıvı yağları aşırı ısıtmayın.
- Sıcak pişirme kaplarını tutmak için sadece kuru tutacaklar kullanın.
- Pişirme kaplarını cihazdan almadan önce cihazı kapatın.
- Bu cihazı yalnızca bir yetişkinin ilgilenebileceği durumlarda çalıştırın.

Yanma tehlikesi

- Erişilebilir parçalar çok sıcak olabilir. Küçük çocukları uzak tutun.



DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Yanma tehlikesi

- Sıcak bileşenleri tutarken koruyucu eldiven kullanın.
- Çıplak elle dokunmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.
- Ocak gözü manuel olarak ateşlenirken:
  – Uzun kibritler veya uygun bir çakmak kullanın.
  – Ocak gözü yanar yanmaz elinizi hızla çekin.
- Alkol veya reçeteli ya da reçetesiz ilaçların kullanılması, bu cihazı doğru bir şekilde monte etme ya da güvenli bir şekilde çalıştırma yeteneğinizi olumsuz etkileyebilir.

2 Teslimat kapsamı

Adı
Gazlı ocak kombinasyonu
Sabitleme vidaları
Sifon ve kauçuk conta
Kullanma Kılavuzu

3 Aksesuar

Aşağıdaki aksesuarlar teslimat kapsamına dahil değildir:

Adı
Genişletilebilir kesme tahtası
Tekli kesme tahtası
Yarım kesme tahtası
Süzgeçli kesme tahtası
Sepet

4 Amacına Uygun Kullanım

Gazlı ocaklar kombinasyonu, karavanlarda veya motorlu karavanlarda mutfağa veya tezgah üzerine monte edilmek üzere tasarlanmıştır.

Gazlı ocak kombinasyonu şunlar için uygundur:

- Yiyeceklerin uygun kaplarda pişirilmesi ve kızartılması
- İzin verilen gaz kategorisindeki gaz ile kullanım (bkz. bölüm «Teknik Bilgiler» sayfa 157)

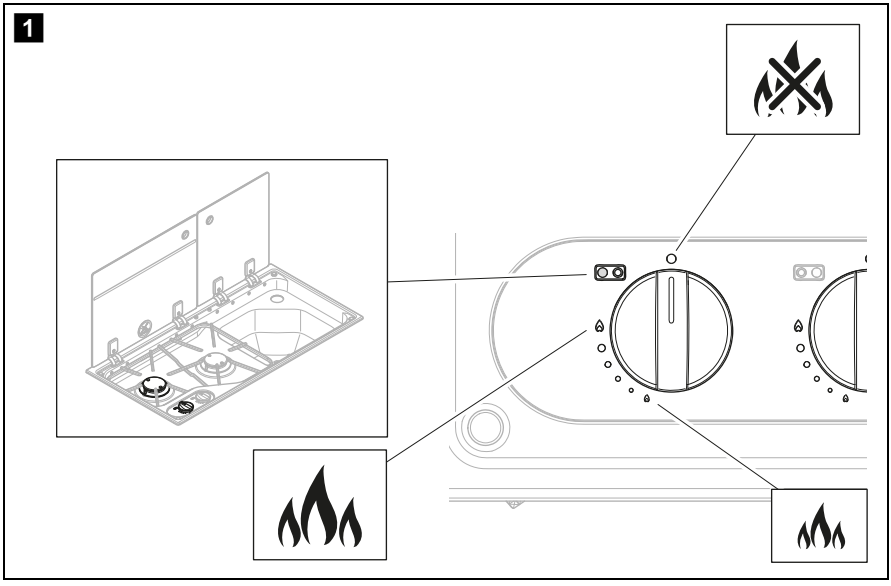
Gazlı ocak kombinasyonu şunlar için uygun **değildir**:

- Mekan ısıtıcısı olarak kullanım
- Dış mekan kullanımı
- Teknelerde kullanım

5 Teknik açıklama

Gazlı ocak kombinasyonu, iki gözlü ocak ve bir evyeden oluşur.

5.1 Kontrol paneli



5.2 İşlev

Gazlı ocak kombinasyonu alev söndükten yaklaşık 30 saniye sonra gaz beslemesini kesen bir emniyet termokupluyla donatılmıştır.



Cihaz ayrıca cam kapak kapatıldığında gaz beslemesini derhal kesen otomatik bir gaz kapatma cihazı ile donatılmıştır.

Cihaz, cam kapak için yumuşak kapanan menteşelerle donatılmıştır.

6 Cihaz kullanımı



DİKKAT! Yanma tehlikesi

- Kullanım sırasında ve sonrasında cihazın sıcak kısımlarına dokunmayın. Cihazı uygun şekilde soğumaya bırakın.
- Cihaz iyice soğuyana kadar kapağı kapatmayın.
- Pişirme sırasında lavabonun cam kapağını kapalı bırakırsanız, tencere ile lavabonun cam kapağı arasında en az 10 mm mesafe bırakın.
- Pişirme işlemi sırasında lavaboyu kullanmayın. Lavaboyu kullanmadan önce cihazın iyice soğumasını bekleyin.
- Pişirmeden önce lavabodaki plastik aksesuarları çıkarın.



DİKKAT!
Ocak gözü yanarken kapağı kapatmayın.

6.1 Açma



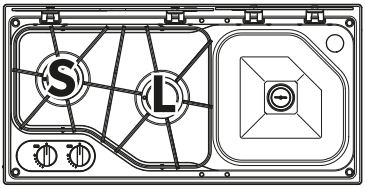
TEHLİKE! Karbon monoksit zehirlenmesi tehlikesi

- Cihazı açmadan önce alanın yeterince havalandırıldığından emin olun.
- Kullanım sırasında, montaj yerinde en az 150 cm^2 kesitli havalandırma açıklıkları bulunmalıdır.
- Bu havalandırma açıklıkları cihaz kullanılmadığında kapatılabilir.



UYARI! Patlama tehlikesi/Yangın tehlikesi
Yalnızca izin verilen gaz kategorisindeki gazla kullanın (bkz. bölüm «Teknik Bilgiler» sayfa 157). Başka bir yakıt kullanmayın.

2

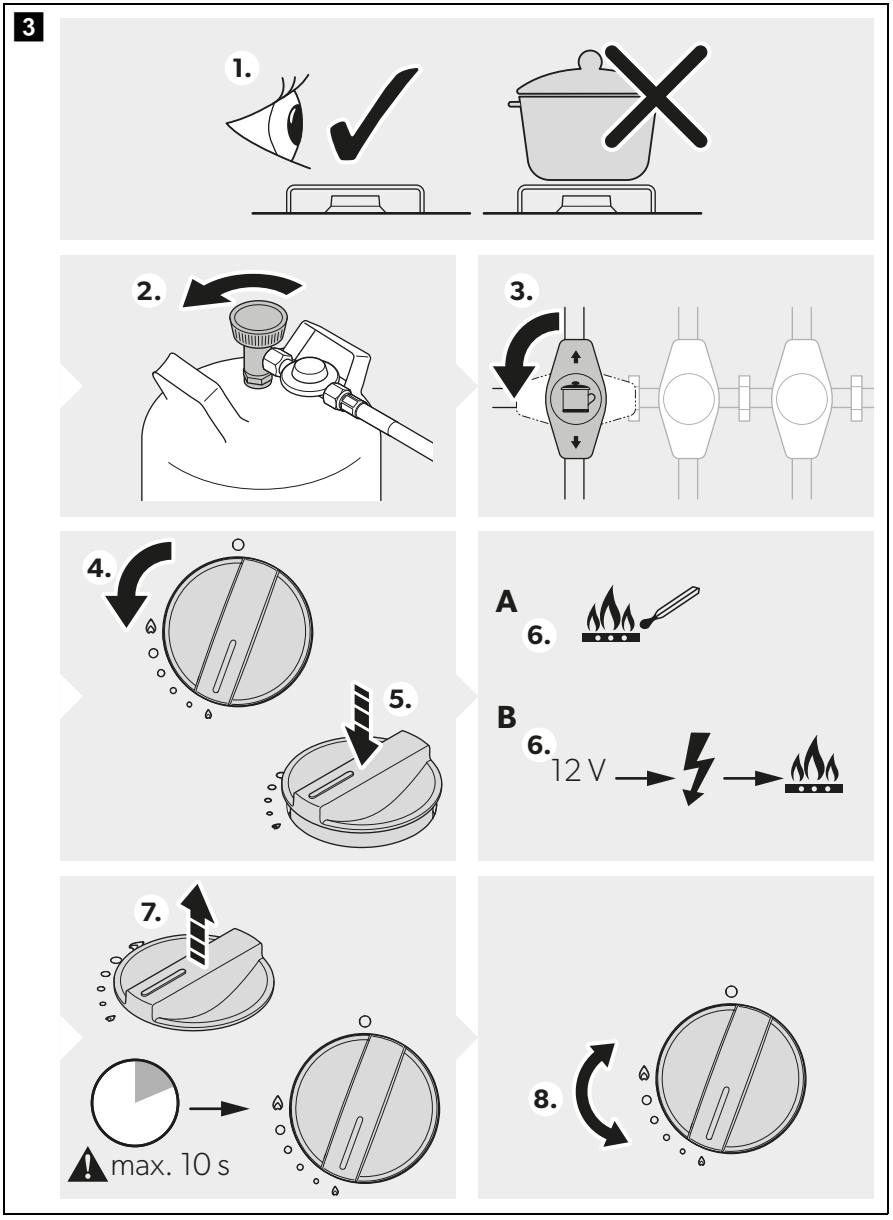


1. Aşağıdaki tabloya göre, kullanacağınız ocak gözüne uygun pişirme kapları tercih edin:

Ocak gözü (Şekil 2)	**Pişirme kabı çapı**	
S	10 – 16 cm	
L	16 – 22 cm	

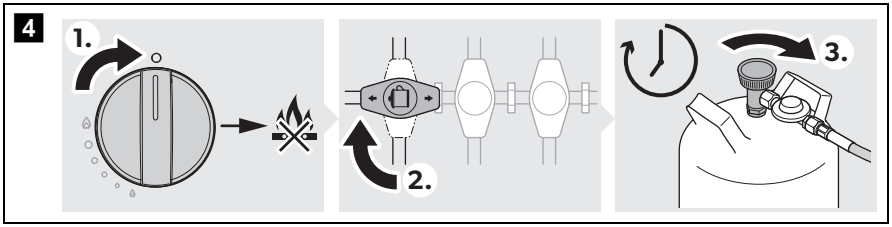
2. Ocağı gösterildiği gibi açın (Şekil **3**):
   - Manuel ateşleme: şekil **3** **A**
   - Elektrikli ateşleme: şekil **3** **B**

3



6.2 Cihazın kapatılması

➤ Ocağı gösterildiği gibi kapatın (Şekil **4**).



6.3 Gaz haznesinin değiştirilmesi

UYARI! Patlama tehlikesi
- Gaz haznesini sadece iyi havalandırılan yerlerde değiştirin.
- Yakınlarda ateşleme kaynağı bulunmadığından emin olun.
- Gaz haznesini sadece cihaz kullanılmadığında ve cihaza giden gaz beslemesi kapalıyken değiştirin.

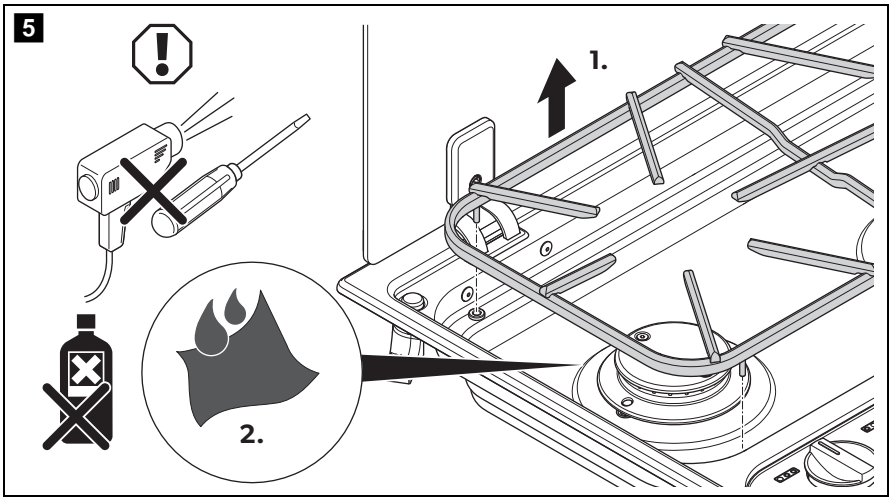
1. Düğmeyi sıfır konumuna döndürerek cihazı kapatın.
2. Gaz haznesinin üzerindeki vanayı kapatın.
3. Gaz tüpünü, gaz bağlantı elemanı üreticisinin talimatlarına göre değiştirin.

7 Temizlik ve bakım

DİKKAT! Yanma tehlikesi
Cihazı temizlemeden, kontrol etmeden veya bakımını yapmadan önce yeterince soğumasını bekleyin.

7.1 Cihazın temizlenmesi

1. Tava desteğini çıkarın (şekil **5** **1**).
2. Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin (şekil **5** **2**)



Paslanmaz çelik ve cam yüzeyler için daha fazla bakım talimatını şu adreste bulabilirsiniz
documents.dometic.com/?object_id=69917

7.2 Yıllık güvenlik kontrolü

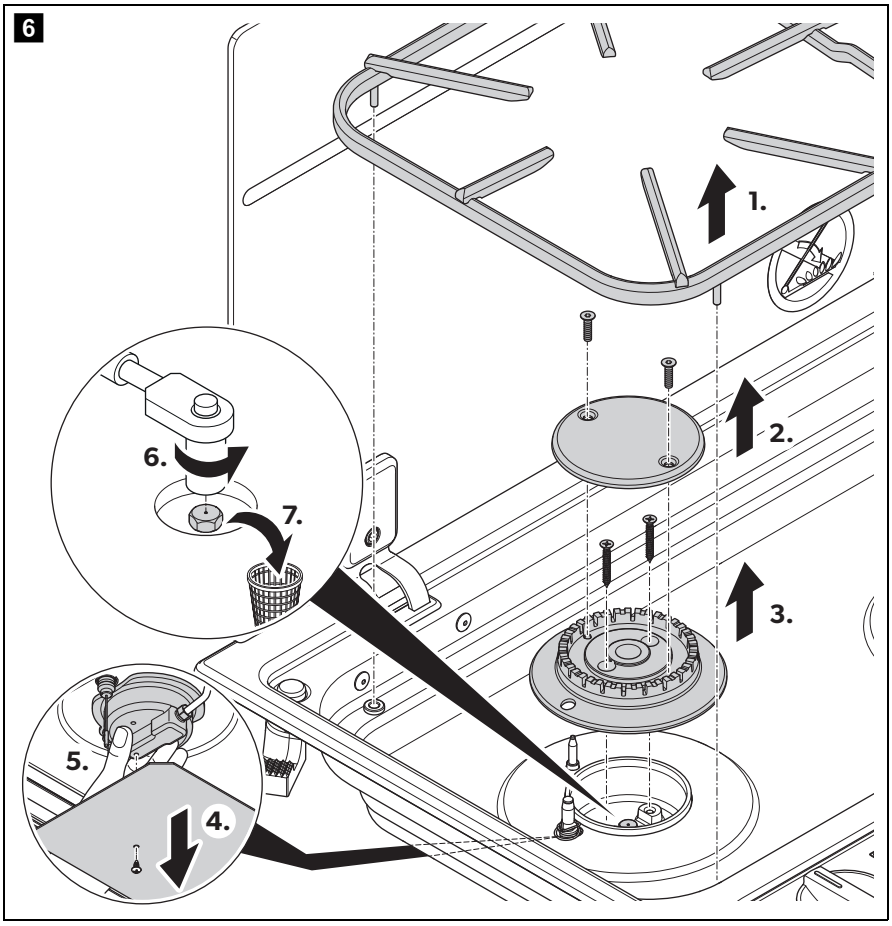
Gaz bağlantısının kurulumu ve montajı, gazlı cihazların yapımı, montajı ve çalıştırılması ile ilgili beceri ve bilgi sahibi olan, ilgili tehlikeleri belirlemek ve önlemek için güvenlik eğitimi almış kalifiye bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

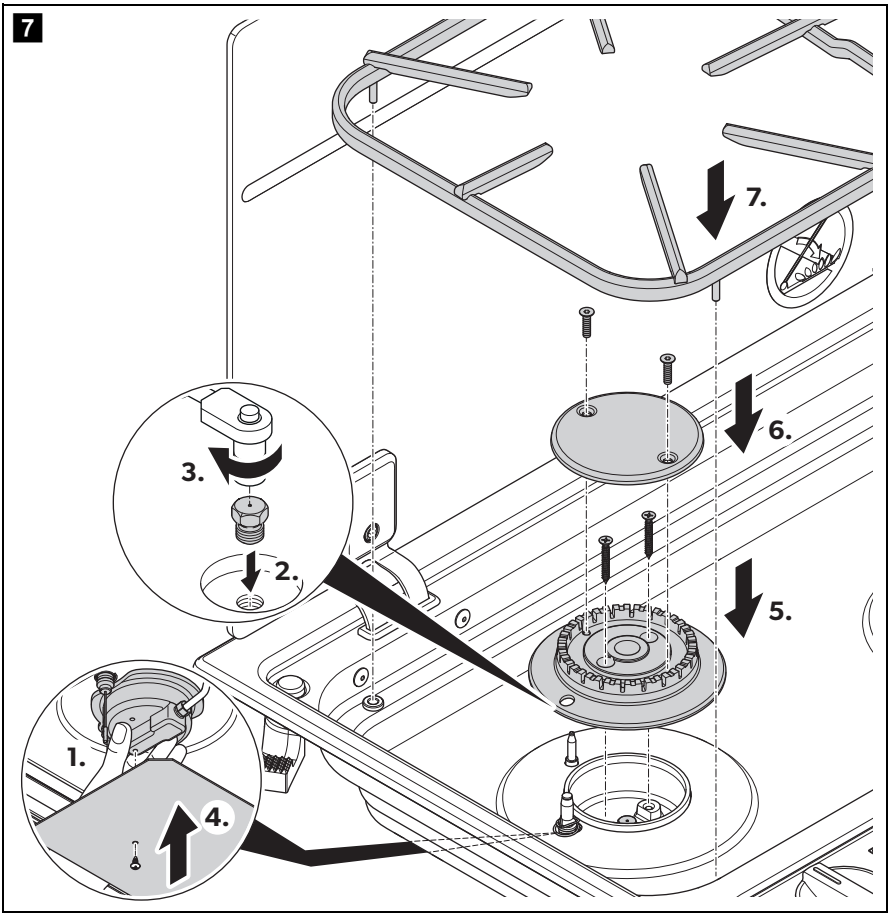
➤ Güvenlik nedeniyle, cihazın düzgün çalışıp çalışmadığının tespiti için her yıl kalifiye bir kişiye cihazı kontrol ettirin. Her arıza onarılmalıdır.

7.3 Gaz memelerinin değiştirilmesi

Gaz bağlantısının kurulumu ve montajı, gazlı cihazların yapımı, montajı ve çalıştırılması ile ilgili beceri ve bilgi sahibi olan, ilgili tehlikeleri belirlemek ve önlemek için güvenlik eğitimi almış kalifiye bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

➤ Kalifiye bir kişinin gaz memelerini gösterildiği gibi değiştirmesini sağlayın (Şekil **6** – Şekil **7**).


6
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.


7
7.
6.
5.
3.
2.
1.
4.

8 Teknik Bilgiler

	Gazlı ocak kombinasyonu
Gaz kategorisi	Propan (G31), bütan (G30)
Cihaz kategorisi	I_3 B/P(30)
Gaz bağlantı basıncı	AT, DE, BG, CY, DK, EE, FI, GR, HU, IS, LT, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, AL, HR, MK, TR: 30 mbar propan (G31) 30 mbar bütan (G30)
Cihaz kategorisi	I_{3+}, propan/bütan
Gaz bağlantı basıncı	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PL, PT, SI, SK, AL, MK, TR: 37 mbar propan (G31) 28 – 30 mbar bütan (G30)
Bağlantı gerilimi (yalnızca elektronik ateşlemeli modeller)	12 V⎓ (1 A sigorta)
Denetleme/sertifika	CE

Bkz. şekil **2**, sayfa 151:

Ocak gözü S			**Ocak gözü L**		
Enjektör	**Güç**	**Gaz tüketimi**	**Enjektör**	**Güç**	**Gaz tüketimi**
0,54 mm	1,1 kW	80 g/sa	0,73 mm	2,0 kW	146 g/sa

DOMETIC

ENERGY & LIGHTING ACCESSORIES





Güç kaynağı ünitesi

SMP 301-02

SMP 301-03

SMP 301-11

SMP 439-09

Güvenlik uyarıları

Araç üreticisi ve servis atölyeleri tarafından öngörülen güvenlik talimatlarına ve şartlara uyun.

1 Genel güvenlik





TEHLİKE! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olur.

- Yangın çıkması durumunda, elektrikli cihazlar için uygun bir yangın söndürücü kullanın.



UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir!

Elektrik çarpması tehlikesi

- Cihazın kendisi veya bağlantı kabloları gözle görülür şekilde hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Bu cihazda sadece usta elemanlar tarafından onarım yapılmalıdır. Yanlış onarımlar ciddi tehlikelere neden olabilir.
  Onarım için yetkili bir servis merkezi ile iletişime geçin.

Sağlık için tehlike

- Bu cihaz 8 yaşından itibaren çocuklar le fiziksel, duyumsal ve zihinsel engelli ve deneyimleri ile bilgileri olmayan kişiler tarafından sadece denetim altında veya cihazın güvenli olarak kullanılması ve oluşabilecek tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.
- **Elektronik cihazlar çocuk oyuncağı değildir!**
  Cihazı, küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve kullanın.
- Bu cihazla oynamadıklarından emin olmak için, çocuklar daima gözetlenmelidir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.



İKAZ! Hasar tehlikesi

- İlk kullanımdan önce, veri plakasındaki voltaj ile güç kaynağının voltajının aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Şebeke bağlantısının ulusal kablolama kurallarına uygun olduğundan emin olun.
- Diğer nesnelerin cihazın kontaklarında bir kısa devreye sebep **olmayacağından** emin olun.

- Fişi prizden çıkartmak için asla kabloyu kullanmayın.

2 Cihazı çalıştırırken güvenlik



TEHLİKE! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olur.

Elektrik çarpması tehlikesi

- Açıktaki kablolara çıplak elle dokunmayın. Bu durum özellikle cihazın alternatif akım şebekesinde çalıştırılması halinde geçerlidir.
- Cihazın şebeke bağlantısını hızlı bir şekilde kesebilmek için prizin cihaza yakın ve kolayca erişilebilir olması gerekir.



UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir!

Patlama tehlikesi

- Cihazı yalnızca kapalı ve iyi havalandırılan yerlerde kullanın.
- Cihazı kurşun asit akülü sistemlerde **çalıştırmayın**. Bu piller, elektrik bağlantılarında oluşabilecek kıvılcımlarla tutuşabilen patlayıcı hidrojen gazı yayar.

Elektrik çarpması tehlikesi

- Cihazı kullanmadan önce güç kaynağı kablosunun ve fişin kuru olduğundan, fişte pas veya kir olmadığından emin olun.
- Cihaz üzerinde çalışırken daima güç kaynağının bağlantısını kesin.
- Sigorta atmış olsa bile cihazın parçalarının gerilim iletebileceğini unutmayın.
- Cihaz kullanılırken hiçbir kabloyu bağlantısından ayırmayın.



İKAZ! Hasar tehlikesi

- Cihazın havalandırma ızgaralarının kapalı olmadığından emin olun.
- Cihazı tuzlu, nemli ya da ıslak ortamlarda **kullanmayın** veya sıvılara daldırmayın. Cihazı kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı agresif buharların veya yanıcı maddelerin yakınında veya patlama riski olan alanlarda **kullanmayın**.
- Cihazı, açık ateş veya diğer ısı kaynaklarının (ısıtıcılar, doğrudan güneş ışını, gaz fırını vb.) yakınına yerleştirmeyin.
- Yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen aksesuarları kullanın.
- Bileşenlerin hiçbirinde hiçbir şekilde değişiklik veya uyarlama yapmayın.

3 Araç aküleri üzerinde çalışma yaparken alınacak güvenlik önlemleri

TEHLİKE! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olur.

Patlama tehlikesi

- Akü, şarj etme süreci sırasında patlayıcı gazlar yayabilir. Akünün yakınında kıvılcım veya alev olmadığından emin olun. Ürünün yeterince havalandırıldığından emin olun.

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir!

Yaralanma riski

- Aküler agresif ve yakıcı asitler içerir. Akü sıvısının vücudunuzla temas etmesini önleyin. Cildiniz akü sıvısıyla temas ederse, vücudunuzun ilgili kısmını suyla iyice yıkayın.
  Asitlerden dolayı herhangi bir yaralanma yaşarsanız, derhal bir doktora başvurun.
- Akülerle çalışırken koruyucu gözlük ve koruyucu giysi kullanın. Akülerle çalışırken gözlerinize dokunmayın.
- Akülerle çalışırken saat veya yüzük gibi metal nesneler takmayın.
- Kurşun asitli aküler, ciddi yaralanmalara neden olabilecek kısa devrelere neden olabilir.

Patlama tehlikesi

- Asla donmuş veya hasarlı bir aküyü şarj etmeye çalışmayın.
  Donmuş aküleri buzlanma olmayan bir alana yerleştirin ve aküler ortam sıcaklığına alışana kadar bekleyin. Ardından şarj işlemini başlatın.
- Akü şarj cihazını akünün üzerine yerleştirmeyin.
- Motorun veya akünün yakınında sigara içmeyin, açık alev kullanmayın veya kıvılcım oluşmasına neden olmayın.
- Hücrelerinde kısa devre olan aküleri şarj etmeyin. Ürettikleri oksihidrojen patlamalara neden olabilir.
- Nikel kadmiyum ve şarj edilemeyen aküleri akü şarj cihazıyla şarj etmeyin. Bu akülerin gövdeleri patlayabilir.

İKAZ! Hasar tehlikesi

- Aküyü bağlarken kutupların doğru olduğundan emin olun.
- Akü üreticisinin ve akünün kullanıldığı sistemin veya aracın üreticisinin talimatlarına uyun.

- Aküyü sökmeniz gerekiyorsa, önce besleme bağlantısını sökün. Aküyü çıkarmadan önce tüm bağlantıları ve tüm tüketicileri aküden ayırın.
- Herhangi bir metal parçanın akünün üzerine düşmesini önleyin. Bu, kıvılcımlara veya akü ve diğer elektrikli parçalarda kısa devreye neden olabilir.
- Şarj etme sürecinde 15 V'ye kadar bir şarj voltajı mümkündür. Şarj etme sürecinde aküye hiçbir tüketici ünitenin bağlı olmadığından emin olun. Bu, bağlı tüketici ünitelerin hasar görmesini önlemek içindir.
- Akü şarj cihazı, şarj etme sürecinin ardından koruma moduna geçer. Akü şarj cihazı şarj modundan çıkmazsa, akü şarj cihazını aküden ayırın. Akü şarj cihazını uzman bir elektrikçiye kontrol ettirin.
- Aküyü kullanım sırasında düzenli olarak hasar ve arıza bakımından kontrol edin. Arızalı bir akü, şarj etme sürecinde akü şarj cihazı tarafından tespit edilir.



Anahtarlamalı güç kaynağı SMP 301-02, -03, -11

1 Teslimat kapsamı

Gösterim
Anahtarlamalı güç kaynağı
Kullanma Kılavuzu

2 Aksesuar

SMP 301-11 anahtarlamalı güç kaynağı için aksesuar olarak mevcuttur (teslimat kapsamına dahil değildir):

Gösterim	Ref. no.
Aşırı voltaj koruma cihazı	9106505815

3 Amacına uygun kullanım

Anahtarlamalı güç kaynağı, yaşanabilir eğlence araçlarına (örn. karavanlar, motorlu karavanlar, tekneler vb.) montaj için uygundur.

Anahtarlamalı güç kaynağı sürekli çalışma için onaylanmıştır.

SMP 301-02/-03: Anahtarlamalı güç kaynağı, DC tüketici üniteleri için voltaj kaynağı olarak kullanılır, AC veya DC ile beslenebilir.

SMP 301-11: Anahtarlamalı güç kaynağı, yaşanabilir eğlence araçlarına (karavanlar, motorlu karavanlar) montaj için tasarlanmıştır ve eğlence araçlarında yerden ısıtmaya güç sağlamak için kullanılır.

4 Teknik açıklama

Anahtarlamalı güç kaynağı harici bir beslemeye bağlanabilir.

SMP 301-03

Anahtarlamalı güç kaynağı bir aküye bağlanabilir.



Entegre edilmiş öncelik devresi, harici bir besleme mevcut olduğunda otomatik olarak akü işletiminden şebeke işletimine geçer.

Şebeke işletiminde anahtarlamalı güç kaynağı, tüketici ünitelerini 12,7 V'lik sabit bir DC ile besler. Akünün tüketici ünitesiyle bağlantısı otomatik olarak kesilir.

Şebeke işletimi devre dışı bırakıldığında akü işletimi otomatik olarak etkinleştirilir. Bağlı olan tüketici üniteler akü üzerinden beslenir.

SMP 301-11

Anahtarlamalı güç kaynağı 230 V beslemeyi sabit bir çıkış voltajına dönüştürür. DC tüketici üniteleri için 24 V'lik sabit bir DC voltajı sağlar.

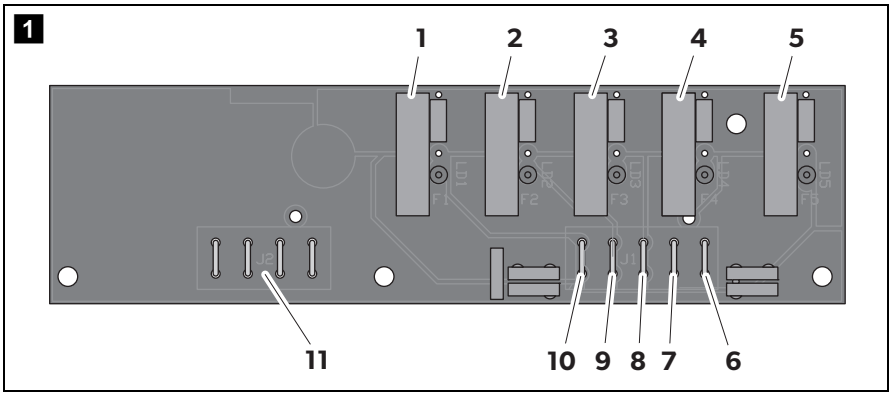
Besleme için anahtarlamalı güç kaynağına 230 V AC voltaj uygulanır.

Anahtarlamalı güç kaynağı üç şekilde çalıştırılabilir:

- CI veri yolu aracılığıyla
- Harici bir 12 V anahtarlama voltajı aracılığıyla
- Besleme aracılığıyla (voltaj mevcut olduğu sürece sürekli çalışma)

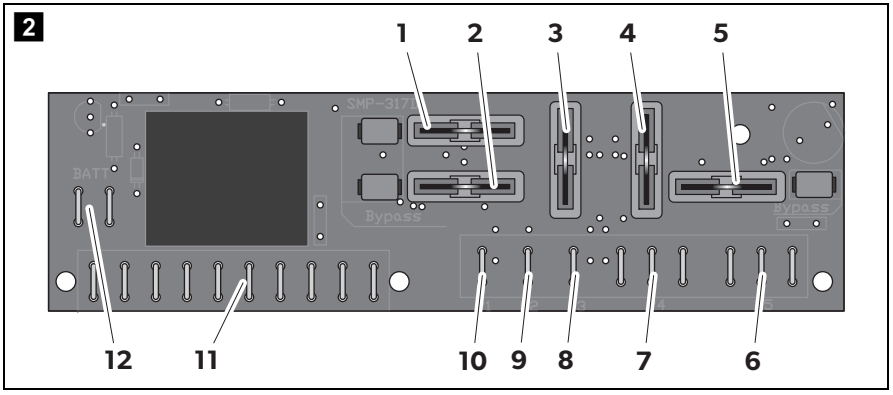
4.1 Bağlantılar ve göstergeler

SMP 301-02



içindeki pozisyonu şekil 1	Bileşen
1	Çıkış grubu 1 için bıçak sigorta F1 (maksimum 15 A)
2	Çıkış grubu 2 için bıçak sigorta F2 (maksimum 15 A)
3	Çıkış grubu 3 için bıçak sigorta F3 (maksimum 15 A)
4	Çıkış grubu 4 için bıçak sigorta F4 (maksimum 15 A)
5	Çıkış grubu 5 için bıçak sigorta F5 (maksimum 15 A)
6	Grup 5 için düz fiş P5 6.3 mm
7	Grup 4 için düz fiş P4 6.3 mm
8	Grup 3 için düz fiş P3 6.3 mm
9	Grup 2 için düz fiş P2 6.3 mm
10	Grup 1 için düz fiş P1 6.3 mm
11	4x düz fiş P7 6,3 mm ortak toprak bağlantısı

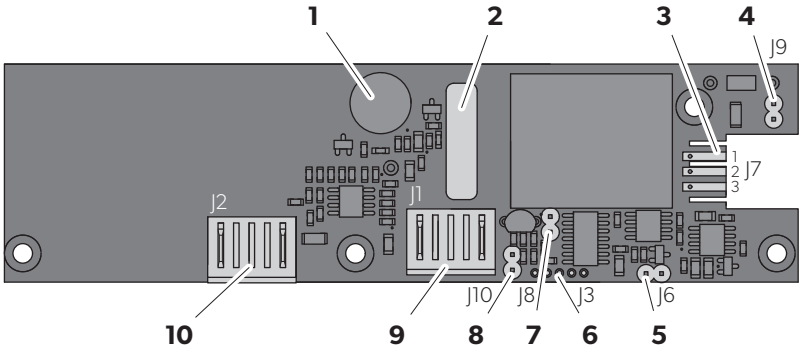
SMP 301-03



içindeki pozisyonu şekil 2	Bileşen
1	Çıkış grubu 1 için bıçak sigorta F1 (maksimum 10 A)
2	Çıkış grubu 2 için bıçak sigorta F2 (maksimum 10 A)
3	Çıkış grubu 3 için bıçak sigorta F3 (maksimum 5 A)
4	Çıkış grubu 4 için bıçak sigorta F4 (maksimum 5 A)
5	Çıkış grubu 5 için bıçak sigorta F5 (maksimum 10 A)
6	Grup 5 için 3x düz fiş P5 6.3 mm
7	Grup 4 için 3x düz fiş P4 6.3 mm
8	Grup 3 için düz fiş P3 6.3 mm
9	Grup 2 için düz fiş P2 6.3 mm
10	Grup 1 için düz fiş P1 6.3 mm
11	10x düz fiş P7 6,3 mm akü kutup başı / ortak toprak bağlantısı
12	Akünün artı kutup başı için 2x düz fiş P6

SMP 301-11

3



içindeki pozisyonu şekil 3	Bileşen
1	LED – arızalı sigortayı gösterir
2	Çıkış için bıçak sigorta (maksimum 30 A)
3	Bağlantı köprüsü 7 (J7) – CI veri yolu bağlantısı
4	Bağlantı köprüsü 9 (J9) – CI veri yolunu devre dışı bırakır (J10 boşsa)
5	Bağlantı köprüsü 6 (J6) – J9 ve J10'u devre dışı bırakır; voltaj uygulanır uygulanmaz çıkışı etkinleştirir (sürekli çalışma)
6	Bağlantı köprüsü 3 (J3) (yalnızca servis personeli tarafından kullanılır)
7	Bağlantı köprüsü 8 (J8) (yalnızca servis personeli tarafından kullanılır)
8	Bağlantı köprüsü 10 (J10) – CI veri yolunu etkinleştirir (J9 boşsa)
9	Düz konnektör çıkışı (artı kutup)
10	Düz konnektör çıkışı (eksi kutup)

5 Anahtarlamalı güç kaynağının kullanılması

SMP 301-02, SMP 301-03

Anahtarlamalı güç kaynağı harici bir besleme mevcut olur olmaz devreye girer.

Atmış bir bıçak sigortayı (şekil **1**, sayfa 167 - şekil **2**, sayfa 168 arasında 1–5) yalnızca eşdeğer nitelikte bir bıçak sigorta ile değiştirin.

Sigortaları açarak veya bıçak sigortayı değiştirerek işlev geri getirilemiyorsa, ülkenizdeki üretici şubesiyle (bkz. dometic.com) veya satıcınızla iletişime geçin.

SMP301-11

Anahtarlamalı güç kaynağı AC voltajı uygulanır uygulanmaz açılır.

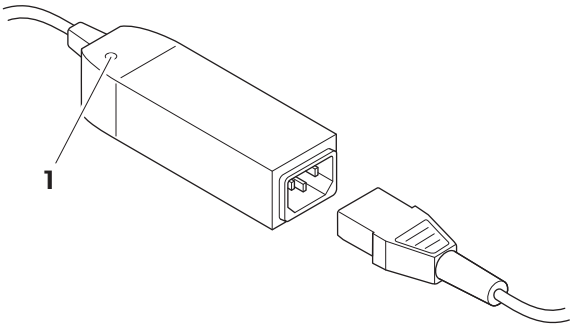
Atmış bir bıçak sigortayı (şekil **3** 2, sayfa 169) yalnızca eşdeğer nitelikte bir bıçak sigorta ile değiştirin.

Bıçak sigorta tekrar atarsa, ülkenizdeki üretici şubesiyle (bkz. dometic.com) veya satıcınızla iletişime geçin.

5.1 Aşırı voltaj koruma cihazının kullanılması (opsiyonel)

Opsiyonel aşırı voltaj koruma cihazı (aksesuar) güç kaynağı ünitesinin besleme tarafına bağlanır. Aşırı voltaj koruma cihazı, giriş voltajı yaklaşık 270 V'yi aştığında güç besleme hattının bağlantısını keser.

4



1. Kırmızı LED'in (şekil **4** **1**) yanıp yanmadığını kontrol edin.

✓ Kırmızı LED yanıyorsa, aşırı voltaj oluşmuştur.

2. 20 - 30 dakika bekleyin.

✓ Aşırı voltaj koruma cihazı, voltaj izin verilen bir değere döndüğünde kendini otomatik olarak sıfırlar. Voltaj izin verilen bir değere ulaştığında, kırmızı LED 20 - 30 dakika boyunca yanık kalır.

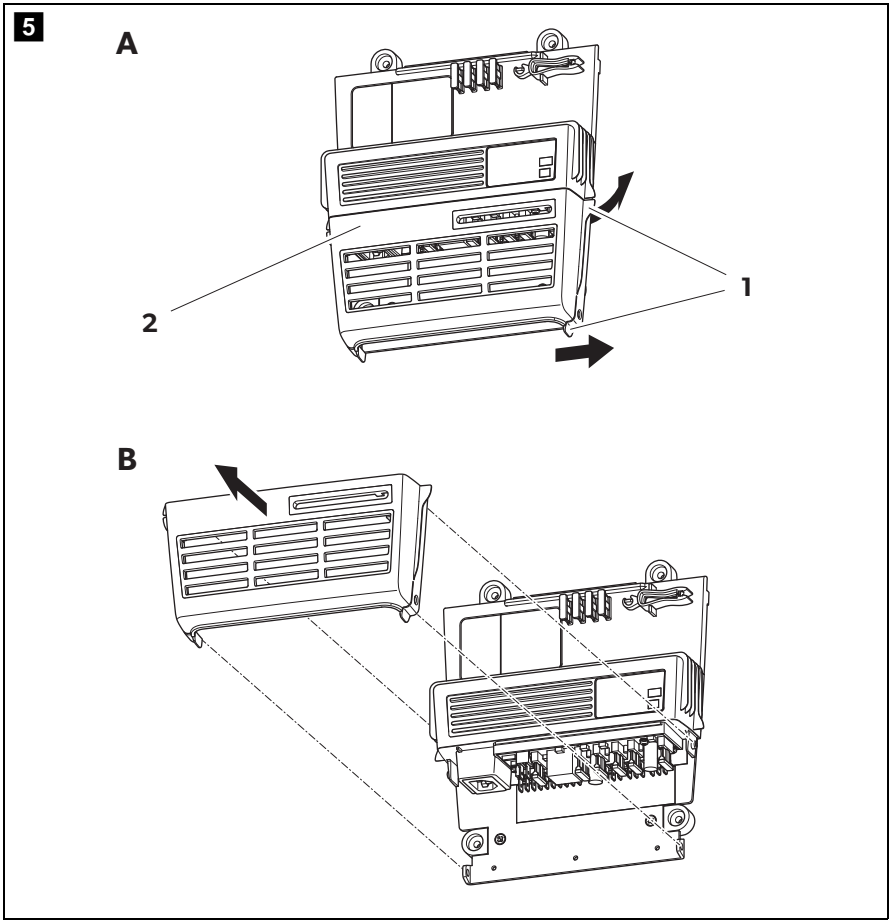
5.2 Bıçak sigortaların değiştirilmesi



NOT
Bıçak sigortaların konumlandırılması, üreticiye özgü işlevleri yapılandırmak için kullanılır.
Herhangi bir bıçak sigortayı değiştirirken, yeni sigortanın aynı yere takıldığından emin olun. Aksi halde arızalar meydana gelebilir.

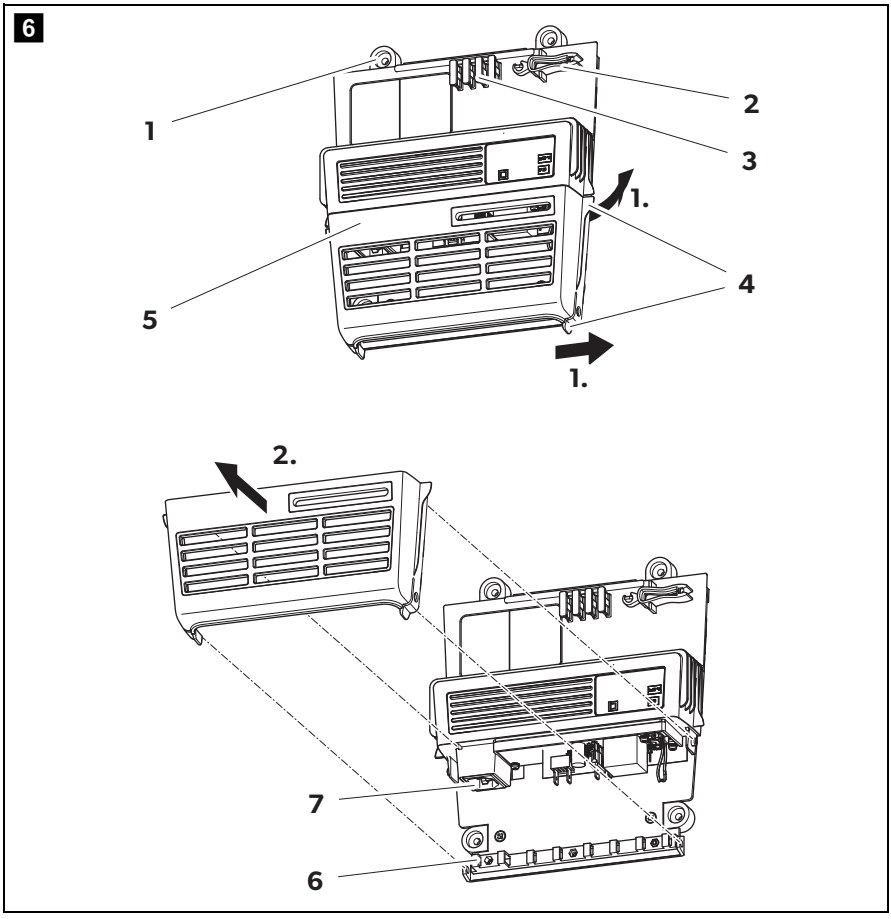


SMP 301-02, SMP 301-03



1. Tüm tüketici ünitelerini anahtarlamalı güç kaynağından ayırın.
2. Anahtarlamalı güç kaynağının beslemesini kesin.
3. İki tırnağı (şekil **5** **1**) oklarla gösterilen yönde bastırın ve kapağı kaldırarak çıkarın (şekil **5** **2**).
4. Atmış olan bıçak sigortaları yalnızca «ATO Tipi – LITTLEFUSE» tipinde ve aynı değerde yeni bıçak sigortalarla değiştirin.
5. Kapağı anahtarlamalı güç kaynağı üzerindeki yerine geri takın.
6. Anahtarlamalı güç kaynağını tekrar çalıştırın.
7. Bıçak sigorta tekrar atarsa, ülkenizdeki üretici şubesiyle (bkz. dometic.com) veya satıcınızla iletişime geçin.

SMP 301-11



Bıçak sigortaları daha kolay çıkarmak ve takmak için sigorta çıkarıcıyı (şekil **6** **2**, sayfa 173) kullanın.

1. Anahtarlamalı güç kaynağının beslemesini kesin.
2. İki tırnağı (şekil **6** **4**, sayfa 173) oklarla gösterilen yönde bastırın ve kapağı kaldırarak çıkarın (şekil **6** **5, sayfa 173**).
3. Atmış olan bıçak sigortaları yalnızca «ATO Tipi – LITTLEFUSE» tipinde ve aynı değerde yeni bıçak sigortalarla değiştirin.
4. Kapağı anahtarlamalı güç kaynağı üzerindeki yerine geri takın.
5. Anahtarlamalı güç kaynağını tekrar çalıştırın.

6. Bıçak sigorta tekrar atarsa, ülkenizdeki üretici şubesiyle (bkz. dometic.com) veya satıcınızla iletişime geçin.

6 Anahtarlamalı güç kaynağının bakımı ve temizliği





İKAZ!
Temizlemek için keskin veya sert nesneler kullanmayın, cihazda hasara neden olabilirsiniz.

1. Anahtarlamalı güç kaynağının beslemesini kesin.
2. Gerekirse anahtarlamalı güç kaynağını bir bez kullanarak temizleyin.

7 Arıza Giderme

SMP 301-02, SMP 301-03

Arıza	Olası nedeni	Önerilen çözüm
Şebeke işletiminde 12 V çıkışlarda voltaj yok.	İlgili 12 V çıkışın bıçak sigortası (örn. şekil **1** **1**, sayfa 167) arızalı. Bıçak sigortanın yanındaki kırmızı LED yanar.	➤ Arızalı bıçak sigortayı eşdeğer nitelikte bir bıçak sigorta ile değiştirin.
	Anahtarlamalı güç kaynağı, aşırı voltaj koruma cihazı tarafından kapatılmıştır. Kırmızı LED (şekil **3** **1**, sayfa 169) yanar.	Aşırı voltaj koruma cihazı, voltaj izin verilen bir değere döndüğünde kendini otomatik olarak sıfırlar. ➤ Aşırı voltaj koruma cihazı kendini sıfırlamazsa, bir elektrikçi veya yetkili servis elemanı ile iletişime geçin.
Akü işletiminde 12 V çıkışlarda voltaj yok.	İlgili 12 V çıkışın bıçak sigortası (örn. şekil **1** **1**, sayfa 167) arızalı. Bıçak sigortanın yanındaki kırmızı LED yanar.	➤ Arızalı bıçak sigortayı eşdeğer nitelikte bir bıçak sigorta ile değiştirin.
	Akü yanlış bağlanmıştır.	➤ Aküyü doğru şekilde bağlayın. Gerekirse bir elektrikçi ile iletişime geçin.

SMP 301-11

Arıza	Olası nedeni	Önerilen çözüm
Çıkışta voltaj yok.	Çıkışın bıçak sigortası arızalı. Kırmızı LED (şekil **3** **1**, sayfa 169) yanar.	➤ Arızalı bıçak sigortayı eşdeğer nitelikte bir bıçak sigorta ile değiştirin.
	Anahtarlamalı güç kaynağı, aşırı voltaj koruma cihazı tarafından kapatılmıştır. Kırmızı LED (şekil **3** **1**, sayfa 169) yanar.	Aşırı voltaj koruma cihazı, voltaj izin verilen bir değere döndüğünde kendini otomatik olarak sıfırlar. ➤ Aşırı voltaj koruma cihazı kendini sıfırlamazsa, bir elektrikçi veya yetkili servis elemanı ile iletişime geçin.
	Anahtarlamalı güç kaynağı CI veri yolu aracılığıyla çalıştırılmış ve çıkış devre dışı bırakılmıştır.	➤ Bağlı işletim ünitesi üzerinden anahtarlamalı güç kaynağını açın veya açma modunu değiştirin.
	Anahtarlamalı güç kaynağı harici bir açma voltajı aracılığıyla çalıştırılmış ve çıkış devre dışı bırakılmıştır.	

Sigortaları açarak veya bıçak sigortayı değiştirerek işlev geri getirilemiyorsa, ülkenizdeki üretici şubesiyle (bkz. dometic.com) veya satıcınızla iletişime geçin.

8 Teknik Bilgiler



	SMP 301-02	**SMP 301-03**	**SMP 301-11**
versiyon	rölesiz	röleli; harici 12 V besleme ile tüm çıkışlarda voltaj bulunur	rölesiz
Nominal giriş voltajı	230 V~ 12 V⎓		230 V~ (198 V~ - 264 V~)
Sabit çıkış gücü	350 W		350 W
Çıkış voltajı	12,7 V⎓		24 V⎓
Akım değeri	27 A		17 A
Ortam sıcaklığı:	–10 °C - +40 °C		
Koruma sınıfı	IP20		
Boyutlar (U x G x Y)	240 x 207 x 56 mm		
Ağırlık	1 kg		
Denetleme/sertifika	CE		

Akü şarj cihazı SMP 439- 09

1 Teslimat kapsamı

Gösterim
Akü şarj cihazı
Kullanma Kılavuzu



2 Amacına Uygun Kullanım

Akü şarj cihazı, araçlardaki 6 hücreli 50 Ah ila 250 Ah kapasiteli 12 V aküleri şarj etmek için kullanılır.

Akü şarj cihazı aşağıdaki akü türlerini şarj etmek için tasarlanmıştır:

- Kurşun marş aküleri
- Kurşun jel aküler
- Emdirilmiş cam elyaf (AGM) aküler
- Süper B LiFePO4 aküler

Akü şarj cihazı, diğer akü türlerini (örn. NiCd, NiMH, vb.) şarj etmek için **tasarlanmamıştır**.

3 Teknik Açıklama

Akü şarj cihazı, araçlarda güç üretmek için kullanılan aküleri şarj eder veya akülerin deşarj olmaması için bir tutma gerilimi sağlar. Akü şarj cihazı, aküleri otomatik olarak şarj eder ve şarj işlemi bittikten sonra onları float (muhafaza) voltajı ile korur. Bu nedenle akü şarj cihazı, akülere zarar vermeden daha uzun süreler boyunca fişe takılı kalabilir.

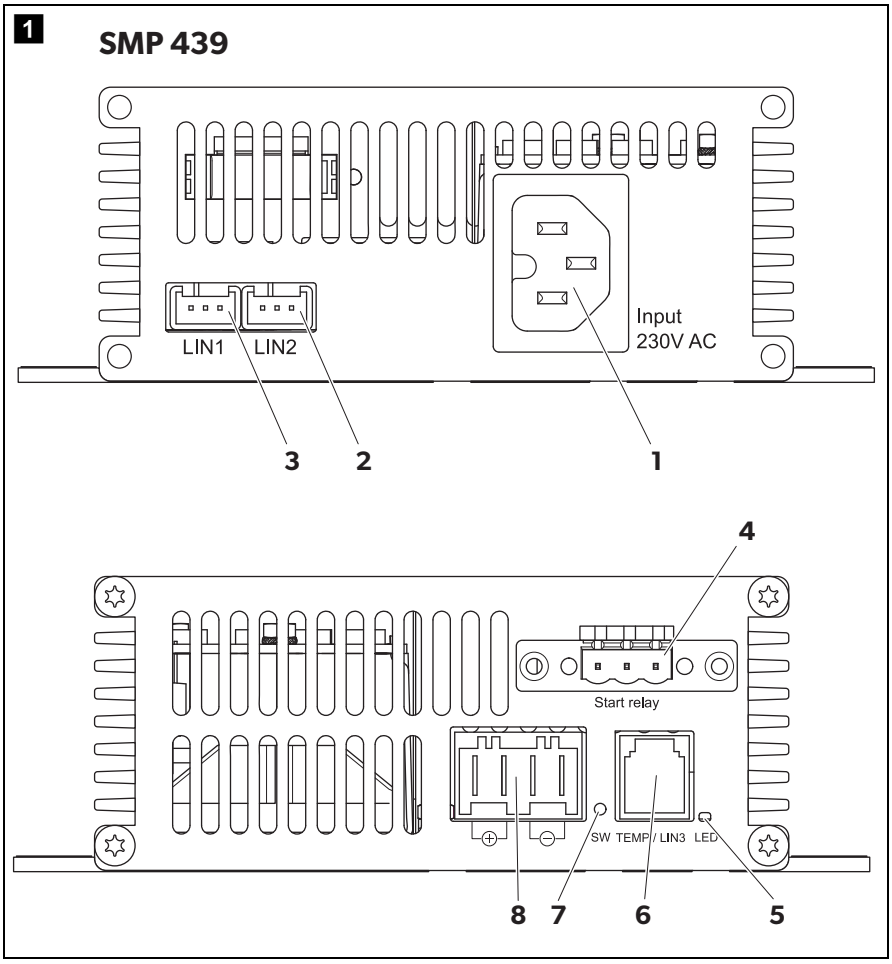
Cihaz üzerindeki bir kontrol lambası, akü şarj cihazının sürekli olarak izlenmesini sağlar.

Cihaz aşağıdaki koruyucu sistemlere sahiptir:

- Aşırı gerilim koruması
- Aşırı ısınma koruması
- Aşırı yük koruması

Soğutma sistemi konveksiyonel soğutma sağlar.

3.1 Bağlantılar ve kontrol elemanları



Içindeki pozisyonu şekil 1	Açıklama/işlev
1	AC besleme için giriş
2	LIN2 bağlantı soketi
3	LIN1 bağlantı soketi

İçindeki pozisyonu şekil 1	Açıklama/işlev
4	Çalıştırma rölesi soketi
5	Durum LED'i
6	LIN veri yolu bağlantı soketi / Sıcaklık sensörü
7	Akü türü seçim düğmesi
8	Akü konnektörü



3.2 Durum LED'i

LED	Durum	Anlamı
Turuncu	Hızlı yanıp sönüyorsa	I aşamasında şarj etme süreci (1)
	Yavaş yanıp sönüyorsa	UO aşamasında şarj etme süreci (2)
	Sürekli yanıyorsa	UO aşamasında şarj etme süreci (3)
Yeşil	Sürekli yanıyorsa	UO aşamasında şarj etme süreci (4)
	Yavaş yanıp sönüyorsa	U aşamasında şarj etme süreci (5)
Kırmızı	Sürekli yanıyorsa	Kısa devre, ters polarite veya atık dahili sigorta
	Hızlı yanıp sönüyorsa	Akü veya akü şarj cihazı aşırı ısınmış
	Yavaş yanıp sönüyorsa	Aküde aşırı/düşük voltaj veya aşırı yük



NOT
Bir arıza durumunda (durum LED'i kırmızı yanar), bkz. bölüm «Arıza Giderme» sayfa 183.

4 Cihazın kullanılması

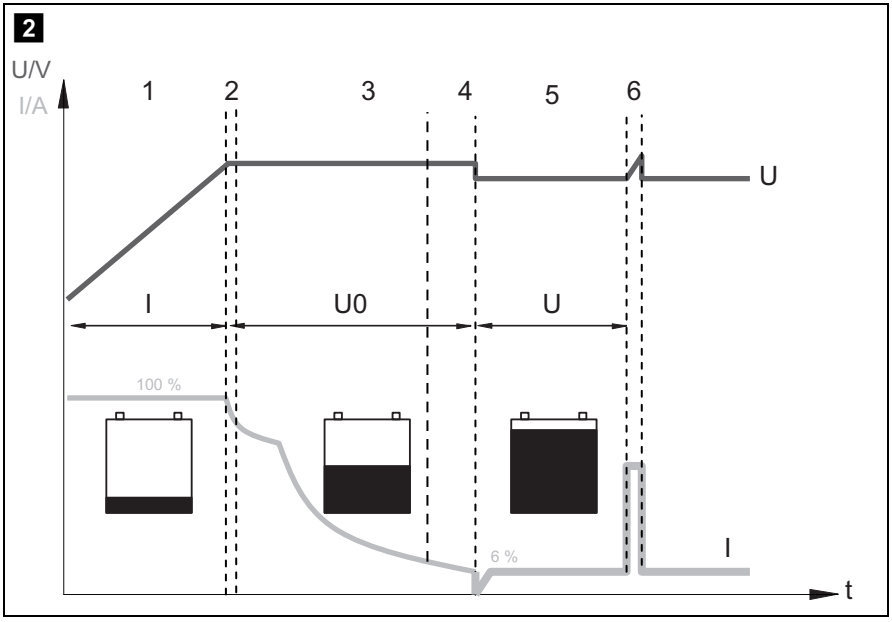
1. Aküye bağlı olan tüm elektrik tüketicilerini kapatın.
2. Akü şarj cihazını şebekeye bağlayın.

✓ Akünün şarj durumuna bağlı olarak, akü şarj cihazı şarj işlemine başlar veya bir tutma voltajı sağlar.

NOT
- Bağlı DC yükler akünün şarj süresini uzatır.
- Gereken güç akü şarj cihazının kapasitesini aşarsa akü şarj edilemez.

4.1 Akü şarj etme işlevi

Şarj karakteristikleri, değiştirilmiş IU0U karakteristikleri olarak adlandırılır.



1: I aşaması (bulk)

Boş akü sabit akımla şarj edilir (%100 şarj akımı). Akü voltajı şarj voltajına ulaşır ulaşmaz şarj akımı azalır.

2, 3, 4: U0 aşaması (emilim)

3 adımlı absorpsiyon aşaması (U0 aşaması) sırasında voltaj sabit kalır (U0). Akü tamamen şarj olduğunda, U0 aşaması bitmiştir.

5: U aşaması (float)

U0 aşamasından sonra akü şarj cihazı koruma şarj fonksiyonuna (bkz. bölüm «Çıkış verileri» sayfa 185) (U aşaması) geçer.

Bağlı olan DC yükler cihaz tarafından beslenir. Ancak ihtiyaç duyulan güç cihazın kapasitesini aşarsa, ilave güç akü tarafından sağlanır.

6: 12 gün iyileştirmesi

Her 12 günde bir ve yalnızca akü voltajı 12,8 V'nin altına düştüğünde, akü şarj cihazı aküyü canlandırmak ve sülfatlaşma gibi yorgunluk belirtilerini önlemek için I aşamasına geri döner. Akü voltajı 12,8 V'nin üzerindeyse akü şarj cihazı 85 dakika boyunca 2 ila 4. aşamalarına geri döner ve ardından 5. aşamaya geçer.

4.2 Akü tipinin seçilmesi

CI veri yoluna sahip araçlar için akü algılanır ve şarj voltajı otomatik olarak değiştirilir.

CI veri yolu olmayan araçlar için akü tipi ayarlanmalıdır.
Akü tipini seçebilmek için akü şarj cihazı aksesuarlar veya diğer bağlı cihazlar olmadan çalıştırılmalıdır.

NOT
- Akü şarj cihazı varsayılan olarak Süper B LiFePO4 aküler için ayarlanmıştır.
- Akü tipini seçmek için aşağıdaki şartlar sağlanmalıdır:
  – Akü bir cihaza bağlı **olmamalı**.
  – Akü şarj cihazı aksesuarlar veya diğer cihazlar bağlı **olmadan** çalıştırılmalı.
  – Akü şarj cihazı şebeke voltajı ile çalıştırılmalı.

➤ Adım fonksiyonlu akü tipi seçme düğmesine basın (şekil **1** **7**, sayfa 178).

✓ Her basışta akü tipleri arasında geçiş yapılır ve LED'in yanıp sönme sayısı ile akü tipi gösterilir. Akü bağlı değilken cihaz açılırsa, yanıp sönen LED'ler seçilen akü tipini gösterir:

	Kurşun akü	AGM akü	Güç kaynağı	Süper B LiFePO4 akü (standart)
Yoğun (Bulk) şarj	14,4 V	14,7 V	13,8 V	14,4 V
Muhafaza voltajı	13,8 V	13,6 V	13,8 V	13,8 V
Yanıp sönen LED	1x yeşil 1x kırmızı	2x yeşil 1x kırmızı	3x yeşil 1x kırmızı	4x yeşil 1x kırmızı

5 Temizlik ve bakım

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlik esnasında keskin veya sert nesneler kullanmayın, cihazda hasara neden olabilirsiniz.

1. Cihazı voltaj beslemesinden ayırın.
2. Cihazı aküden ayırın.
3. Cihazın açılmasını önleyin.

➤ Cihazın dış yüzeyini ara sıra nemli bir bezle temizleyin.

➤ Havalandırma menfezlerini düzenli olarak temizleyin.

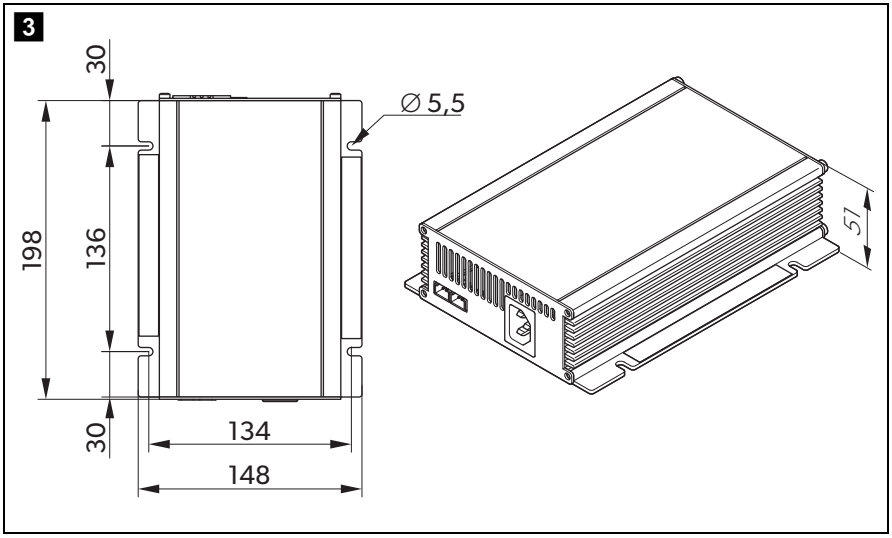
➤ Elektrik kablolarını yılda en az bir kez kontrol edin.
Gevşek bağlantılar veya yanmış kablolar gibi kusurları onarın.

6 Arıza Giderme

Durum LED'i	Neden	Giderilmesi
Kırmızı, yavaşça yanıp sönüyor	Akü düşük voltajı veya akü aşırı yükü	➤ Aküyü kontrol edin. ➤ Akü şarj cihazını kapatıp tekrar açın.
	Arızalı akü	➤ Aküyü değiştirin.
Kırmızı, hızlı yanıp sönüyor	Aşırı ısınma	➤ Akü şarj cihazının veya akünün havalandırmasını iyileştirin. ➤ Havalandırma açıklıklarının kapalı olmadığından emin olun. ➤ Gerekirse ortam sıcaklığını düşürün.
Kırmızı, sürekli yanıyor	Kısa devre, ters polarite veya atık dahili sigorta	➤ Akü şarj cihazını doğru polarite ile bağlayın. ➤ Kısa devreyi ortadan kaldırın. ➤ Dahili sigortanın değiştirilmesi için yetkili servis elemanı ile iletişime geçin.

NOT
Akünün teknik özellikleri hakkında detaylı bilgi için akü üreticisine başvurun.

7 Teknik Bilgiler



7.1 Genel teknik veriler

	SMP439-09
Isı dağıtımı	Konveksiyonel soğutma
Ortam sıcaklığı aralığı	-20 °C ile +50 °C arasında
Bağıl nem	%20 - %90
Sıcaklık katsayısı	± %0,03/°C (0 °C - 50 °C)
Sıcaklık dengelemesi	-20 mV/0,5 °C
Titreşim	10 - 500 Hz X, Y ve Z eksenleri için 60 dak. içinde 10 dak/çevrim için 2 g
Voltaj yalıtımı	I/P – O/P: 3 kV~ I/P – FG: 1,5 kV~ O/P – FG: 0,5 kV~
Yalıtım direnci:	I/P – O/P: 100 MΩ/500 V⎓
Boyutlar	bkz. şekil **3**, sayfa 184

Ağırlık	1,3 kg
Test/sertifikalandırma	CE UK CA

7.2 Giriş verileri



Nominal giriş voltajı	230 V~
Çıkış faktörü düzeltmesi	> 0,9 (tam yük)
Giriş frekansı	50 Hz
230 V~ 'de verimlilik	%87
Giriş akımı	230 V~ 'de 1,8 A
Başlatma akımı (soğuk çalıştırma için tipik)	230 V~ 'de 54 A
Kaçak akım	240 V~ 'de < 1 mA

7.3 Çıkış verileri

	Kurşun aküler	AGM aküler	Güç kaynağı	Süper B LiFePO4 aküler
Şarj gerilimi	14,4 V	14,7 V	13,8 V	14,4 V
Muhafaza voltajı	13,8 V	13,6 V	13,8 V	13,8 V
Akım	maks. 25 A			
Şarj akımı	0 – 25 A			
Nominal güç	360 W			

7.4 Koruma sistemleri

Çıkış tarafında kısa devre	Çıkışta bir kısa devre oluşursa akım sınırlanır.
Yüksek voltaj	16 V
Cihaz aşırı sıcaklığı	90 °C ± 5 °C (dahili olarak ölçülür)
Akü aşırı sıcaklık	52 °C ± 5°C (akü sensörü ile)

DOMETIC

WINDOWS & DOORS
WINDOWS









Pencereler

C 8 menteşeli pencere

Kasetli makaralı perde 3000

Mini Heki FL

Midi Heki FL / Skylight

Makaralı perde DB3 / Kolay ayarlanabilen perde

C 8 menteşeli pencere

1 Güvenlik uyarıları

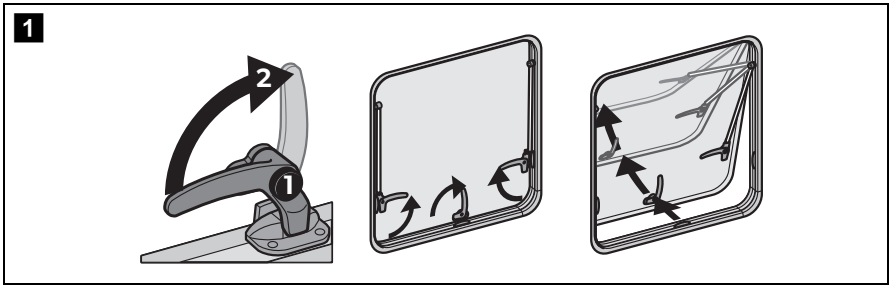
Aşağıdakilere dikkat edin:

- Arıza veya bozulma durumunda derhal uzman bir servis ile iletişime geçin.
- Seyahate başlamadan önce menteşeli pencerenin düzgün bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.
- Aracınızla seyahate başlamadan önce, menteşeli pencerede hasar olup olmadığını kontrol edin (akrilik camda gerilmeden kaynaklanan çatlaklar gibi).
- Şiddetli rüzgar veya yağmurda menteşeli pencereyi **açmayın**.
- Yağmur veya kar yağıyorsa menteşeli pencereyi kapatın.
- Menteşeli pencere açık iken araçtan **ayrılmayın.**

UYARI!
Sürüş sırasında ve kamuya açık yollarda menteşeli pencereyi her zaman kapalı tutun.

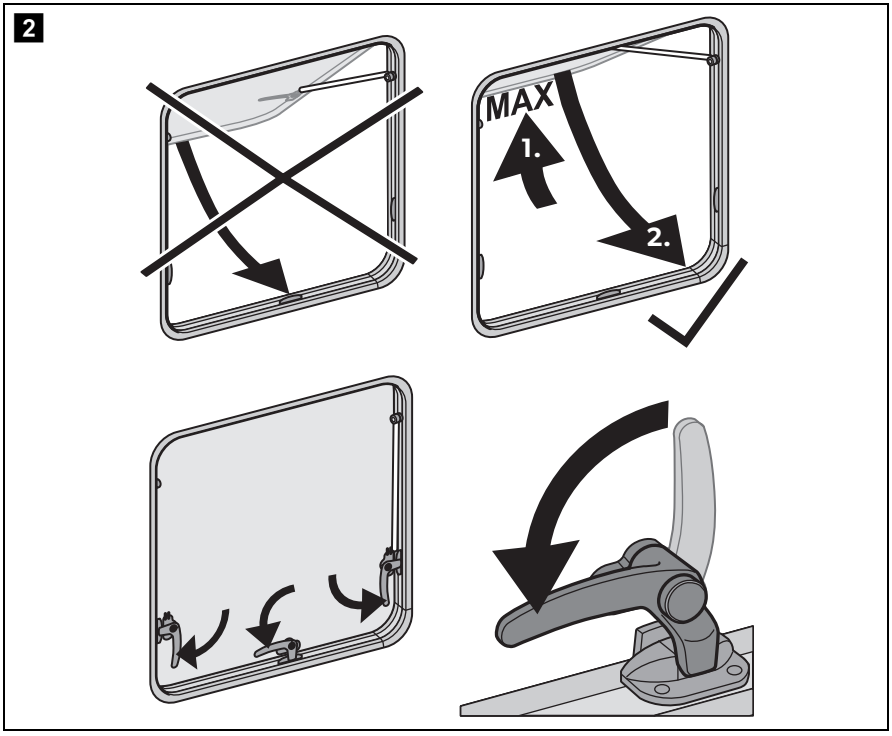
2 Menteşeli pencerenin kullanılması

2.1 Menteşeli pencerenin açılması



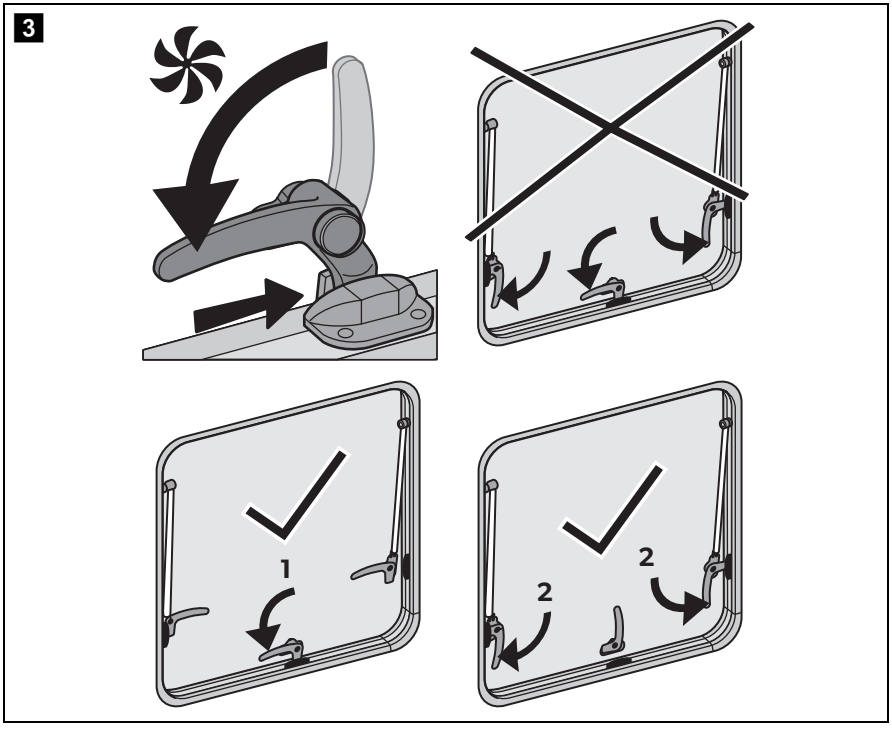
1. Kilitleme düğmesine (1) basın ve tüm mandal kollarını (2) 90° döndürün.
2. Pencereyi istenilen konumuna kadar dışa doğru eğin.

2.2 Menteşeli pencerenin kapatılması



1. Mandalın serbest kalması için menteşeli pencereyi gerektiği kadar açın.
2. Menteşeli pencereyi kapatın.
3. Tüm mandal kollarını 90° döndürün.

2.3 Sürekli havalandırmanın ayarlanması



DİKKAT!
Havalandırma konumunda tüm mandal kollarını aynı anda kilitlemeyin, çünkü bu akrilik camın gerilmesi nedeniyle çatlaklara yol açabilir.

➤ Alt mandal kollarını (1) sadece havalandırma konumunda kilitleyin. Yan mandal kolları (2) açık kalır.

VEYA

➤ Yan mandal kollarını (2) sadece havalandırma konumunda kilitleyin. Alt mandal kolları (1) açık kalır.

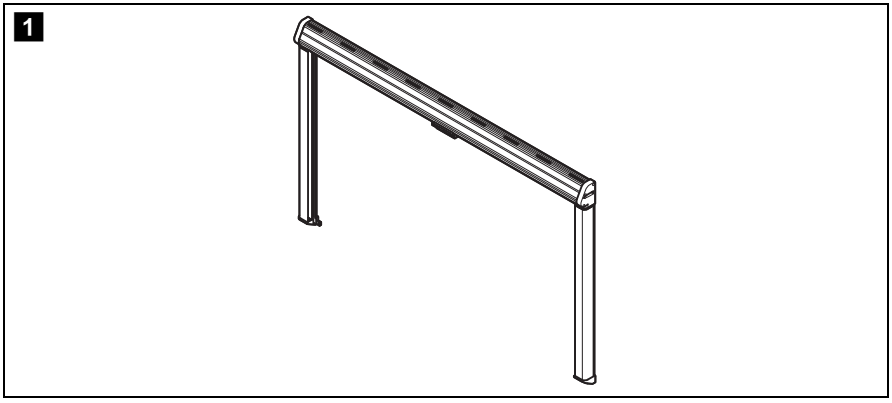
3 Menteşeli pencere bakımı ve temizliği

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlik sırasında keskin veya sert nesneler kullanmayın, akrilik cama hasar verebilir. Özellikle alkol içeren temizlik maddeleri kullanmayın. Yalnızca üretici tarafından onaylanan temizlik maddelerini kullanın (örn. akrilik cam cilası, özel parlatma bezi, akrilik cam temizleyici veya temizlik kiti, bkz. dometic.com).

➤ Kauçuk contalara talk pudrası ile bakım yapın.



Kasetli makaralı perde 3000



1 Makaralı perdenin kullanılması

1.1 Makaralı perdenin kapatılması

İKAZ! Makaralı perde ile pencere arasında ısı birikmesi nedeniyle hasar tehlikesi
Yoğun güneş olduğunda güneşliği sadece üçte iki oranında kapatın.

NOT
Sinekliği kapatmak için, perdeyi sonuna kadar aşağı çekin ve en alt konumda sabitleyin. Güneşlik ara konumlarda da kilitlenebilir.

1. Sinekliğin kulbunu aşağı çekin ve duvara doğru hafifçe bastırarak sinekliği sabitleyin.
2. Güneşliğin kulbunu aşağı çekin ve duvara doğru hafifçe bastırarak gerekli konumda kilitleyin.

1.2 Makaralı perdenin açılması

➤ Perdenin kulbunu biraz aşağı ve duvardan uzağa çekin, ardından yavaşça yukarı doğru yönlendirin.

2 Temizlik ve bakım

İKAZ! Hasar tehlikesi
Ürüne zarar verebileceği için, temizlik için sivri uçlu veya sert nesneler ya da temizlik maddeleri kullanmayın.

➤ Ürünü zaman zaman nemli bir bezle temizleyin.

➤ Malzeme yorgunluğunu önlemek için makaralı perdeyi uzun süre kapalı tutmayın.



Mini Heki FL tavan penceresi

1 Güvenlik uyarıları

Araç üreticisinin ve servis atölyelerinin öngördüğü güvenlik uyarılarına ve koşullara uyun.

UYARI! Yaralanma riski ve hasar tehlikesi
Tavan penceresi zarar görebileceği için izin verilen maksimum sürüş hızı olan 160 km/sa'yı **aşmayın.** Gevşeyen parçalar çevredeki kişileri yaralayabilir.



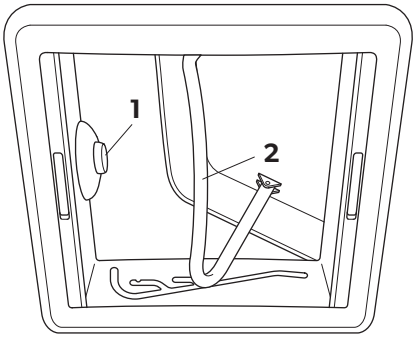
Aşağıdakilere dikkat edin:

- Arıza veya bozulma durumunda derhal uzman bir servis ile iletişime geçin.
- **Kırılma riski!** Tavan penceresinin üzerine basmayın.
- Aracınızla seyahate başlamadan önce tavan penceresinin düzgün bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.
- Aracınızla seyahate başlamadan önce, tavan penceresinde hasar olup olmadığını kontrol edin (akrilik camda gerilmeden kaynaklanan çatlaklar gibi).
- Sürüş sırasında tavan penceresini **açmayın.**
- Şiddetli rüzgar veya yağmurda tavan penceresini **açmayın**.
- Yağmur veya kar yağdığında tavan penceresini kapatın.
- Tavan penceresi açık iken araçtan **ayrılmayın.**
- Tavan penceresini kar ve buzdan koruyun.

2 Mini Heki FI ürününün kullanılması

2.1 Mini Heki FL ürününün açılması ve kapatılması

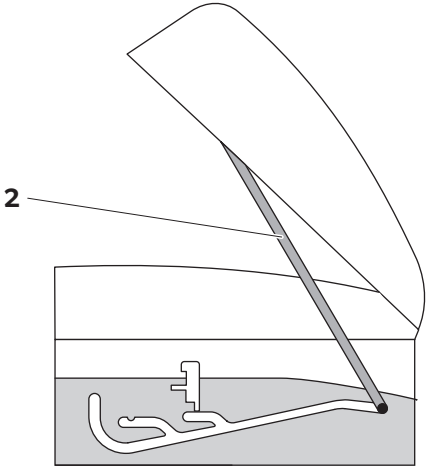
1



➤ Serbest bırakma düğmesine (**1**) basın ve aynı anda braket yardımıyla tavan kapağını açın (**2**).

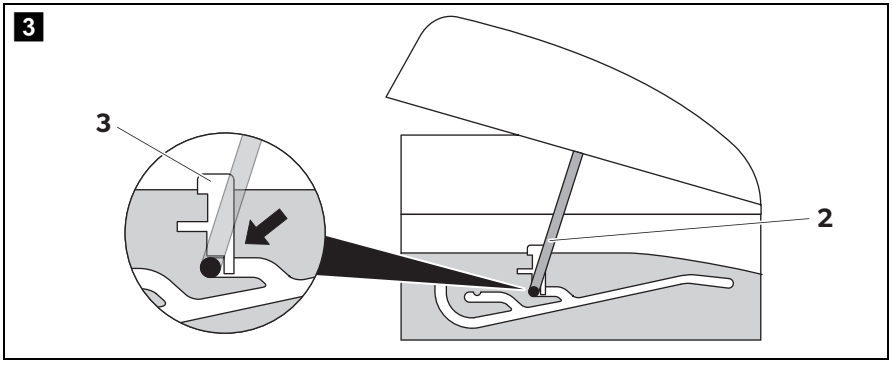
Tavan penceresinin tamamen açılması

2



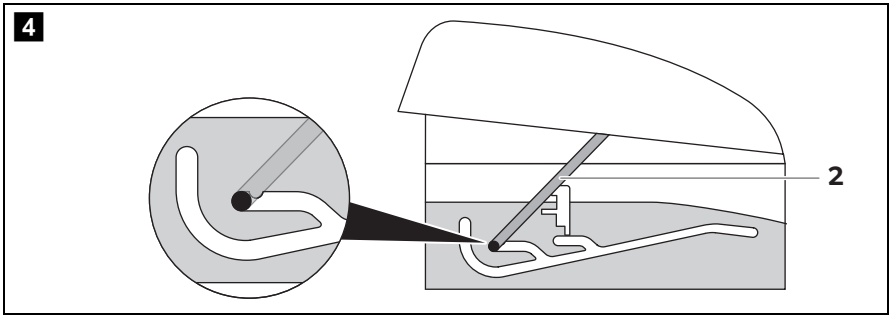
➤ Braketi (**2**) şekil **2** içeriğinde gösterilen konumuna kaydırın.

Tavan penceresinin yarım açılması



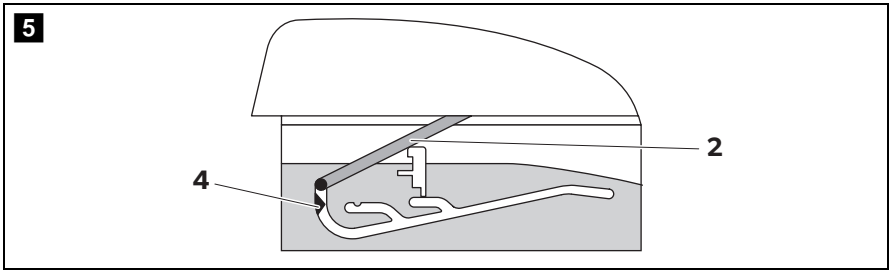
➤ Braketi (**2**) şekil **3** içeriğinde gösterilen konumuna kaydırın.
Kilitlemek için sol ve sağdaki sürgüleri (**3**) aşağı bastırın.

Tavan ışıklığının havalandırma konumuna getirilmesi



➤ Braketi (**2**) şekil **4** içeriğinde gösterilen konumuna kaydırın.

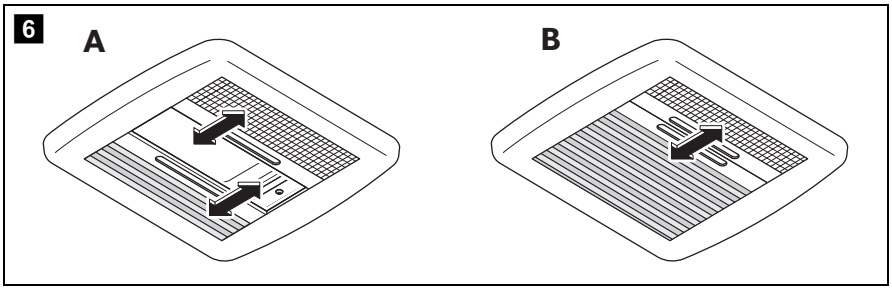
Tavan penceresinin kapatılması



1. Braketi (**2**) şekil **5** içeriğinde gösterilen konumuna kaydırın.

2. Braketi (**2**) sağdan ve soldan hafifçe bastırarak mandallar (**4**) aracılığı ile yönlendirin, böylece tavan kapağı kilitlenir ve braket (**2**) serbest bırakma düğmesinin (şekil **1** **1** sayfa 196) üzerinde olur.

2.2 Makaralı perdenin açılması ve kapatılması



İKAZ! Makaralı perde ile pencere arasında ısı birikmesi nedeniyle hasar tehlikesi
Yoğun güneş ışığında, güneşliği pencerenin üçte ikisini kapatacak şekilde konumlandırın.

NOT
Güneşlik ve sineklik birbirinden ayrı ayarlanabilir.

➤ Her bir makaralı perdenin girintili kulbunu tutun ve gerekli konuma çekin.

3 Arızaların Giderilmesi

Arıza	Olası nedeni	Öneri
Tavan penceresi tamamen kapanmıyor.	Cam ve çerçeve arasındaki kir	➤ Pencereyi temizleyin. ➤ Cam ve çerçeve arasındaki tüm yaprakları ve ince dalları çıkarın.
Sineklik veya güneşlik hareket ettirilemiyor.	Yan kılavuzlarda kir	➤ Yan kılavuzları temizleyin.

Arızayı gideremezseniz, uzman bir servise başvurun.

4 Temizlik ve bakım

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlemek için keskin veya sert nesneler kullanmayın, akrilik cama hasar verebilir. Alkol içeren temizlik maddeleri kullanmayın.
Yalnızca üretici tarafından onaylanan temizlik maddelerini kullanın (bkz. dometic.com).

- ➤ Pileli makaralı perdeyi nemli bir bez veya toz bezi ile temizleyin.
- ➤ Malzeme yorgunluğunu önlemek için pileli makaralı perdeyi uzun süre kapalı tutmayın.
- ➤ Makaralı perdeyi yumuşak sabun ve bol su ile temizleyin.



Tavan penceresi Midi Heki FL/ Skylight

1 Güvenlik uyarıları

Araç üreticisinin ve servis atölyelerinin öngördüğü güvenlik uyarılarına ve koşullara uyun.

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

Sağlık için tehlike

- Tavan penceresi zarar görebileceği için izin verilen maksimum sürüş hızı olan 160 km/sa'yı **aşmayın.** Gevşeyen parçalar çevredeki kişileri yaralayabilir.

DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

Sağlık için tehlike

- Seyahate başlamadan önce tavan penceresinin düzgün bir şekilde kapalı ve kilitli olduğunu kontrol edin.
- Aracınızla seyahate başlamadan önce, tavan penceresinde hasar olup olmadığını kontrol edin (akrilik camda gerilmeden kaynaklanan çatlaklar gibi).
- Sürüş sırasında tavan penceresini **açmayın.**

Elektrik çarpması tehlikesi

- Elektrik bağlantıları sadece bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

İKAZ! Hasar tehlikesi

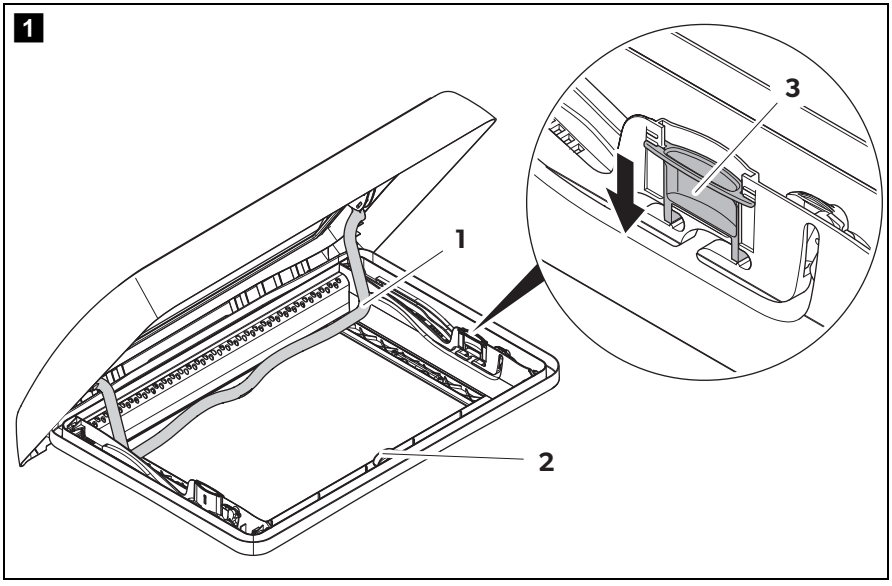
- Hata veya bozulma durumunda derhal uzman bir servis ile iletişime geçin.
- Cam kubbeye ayağınızla basmayın.
- Şiddetli rüzgar veya yağmurda pencereyi **açmayın**.
- Yağmur veya kar yağdığında tavan penceresini kapatın.
- Tavan penceresi açık iken araçtan **ayrılmayın.**
- Tavan penceresini kar ve buzdan koruyun.

2 Tavan penceresinin kullanılması

2.1 Kollu versiyonun kullanılması

Midi Heki FL ürününün açılması ve kapatılması (şekil 1)

➤ Serbest bırakma düğmesine (**2**) basın ve aynı anda kulp (**1**) yardımıyla tavan kapağını açın.

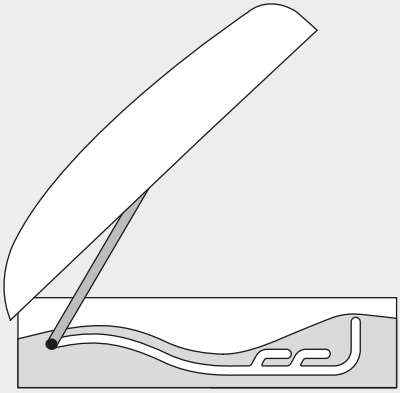


Tavan penceresinin tamamen açılması (şekil 2)

➤ Kulbu **I** konumuna kaydırın.

2

I

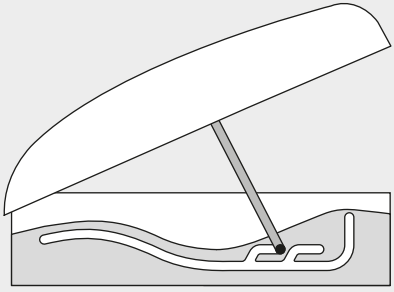


Tavan penceresinin yarım açılması (şekil 3)

➤ Kulbu **II** konumuna kaydırın.

3

II

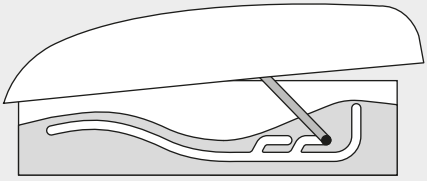


Tavan penceresinin sürekli havalandırma konumuna getirilmesi (şekil 4)

➤ Kulbu **III** konumuna kaydırın.

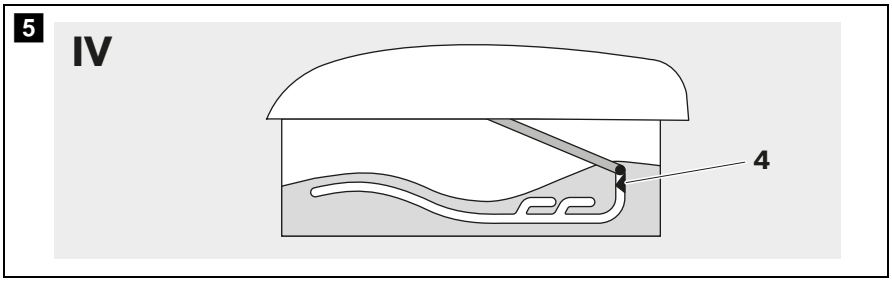
4

III



Tavan penceresinin kapatılması (şekil 5)

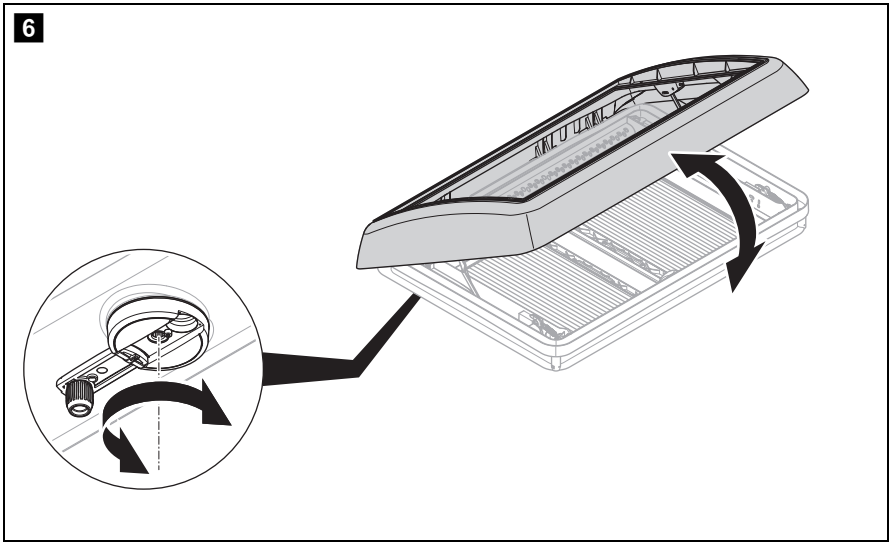
1. Kulbu **IV** konumuna kaydırın.
2. Kulbu sağdan ve soldan hafifçe bastırarak mandallar (**4**) aracılığı ile yönlendirin, böylece tavan kapağı kilitlenir ve kulp serbest bırakma düğmesinin üzerinde olur.



Tavan penceresinin ara konumda kilitlenmesi veya sürekli havalandırma

➤ Kilidi (şekil **1** **3**, sayfa 202) sola ve ardından aşağı ve sağa itin.

2.2 Çevirmeli kollu versiyonun kullanılması



Midi Heki FL ürününün açılması ve kapatılması (şekil 6)

➤ **Açmak için:** Çevirme kolunu saat yönünde çevirin.

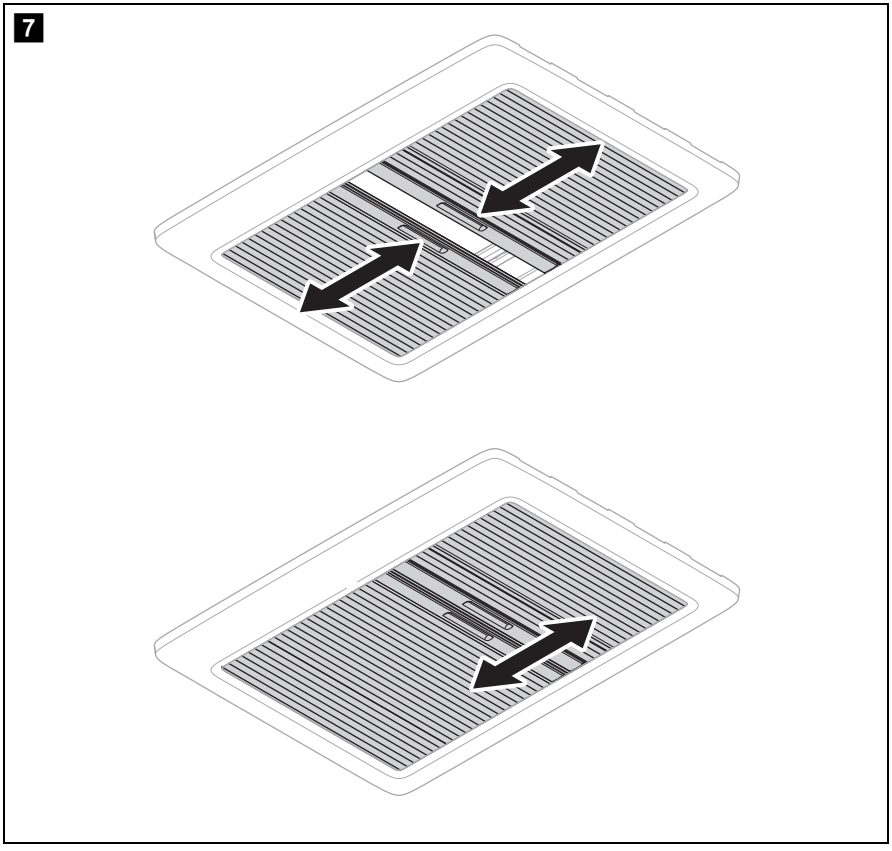
Zorlanmayı hissedene kadar çevirme kolunu çevirin. Tavan penceresinin açılma açısı yaklaşık 70°'dir.

➤ **Kapatmak için:** Çevirme kolunu saat yönünün tersine çevirin.

Zorlanmayı hissedene kadar çevirme kolunu çevirin.

➤ Tavan penceresinin düzgün bir şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol edin: Cam kubbeyi güç kullanmadan elle yukarı itmeye çalışın.

3 Makaralı perdelerin açılması ve kapatılması



İKAZ! Makaralı perde ile pencere arasında ısı birikmesi nedeniyle hasar tehlikesi
Güçlü güneş ışığında, makaralı güneşliği pencerenin üçte ikisini kapatacak şekilde konumlandırın.

NOT
Güneşlik ve sineklik ayrı ayrı ayarlanabilir.

➤ Her bir makaralı perdenin girintili kulbunu tutun ve gerekli konuma çekin.

4 Arıza Giderme

Arıza	Olası nedeni	Önerilen çözüm
Tavan penceresi tamamen kapanmıyor.	Cam ve çerçeve arasındaki kir	➤ Pencereyi temizleyin. ➤ Cam ve çerçeve arasındaki tüm yaprakları ve ince dalları çıkarın.
Sineklik veya güneşlik hareket ettirilemiyor.	Yan kılavuzlarda kir	➤ Yan kılavuzları temizleyin.

Arızayı gideremezseniz, uzman bir servise başvurun.

5 Temizlik ve bakım

İKAZ! Hasar tehlikesi
Temizlemek için keskin veya sert nesneler kullanmayın, akrilik cama hasar verebilir. Özellikle alkol içeren temizlik maddeleri kullanmayın.
Yalnızca üretici tarafından onaylanan temizlik maddelerini kullanın (bkz. dometic.com).

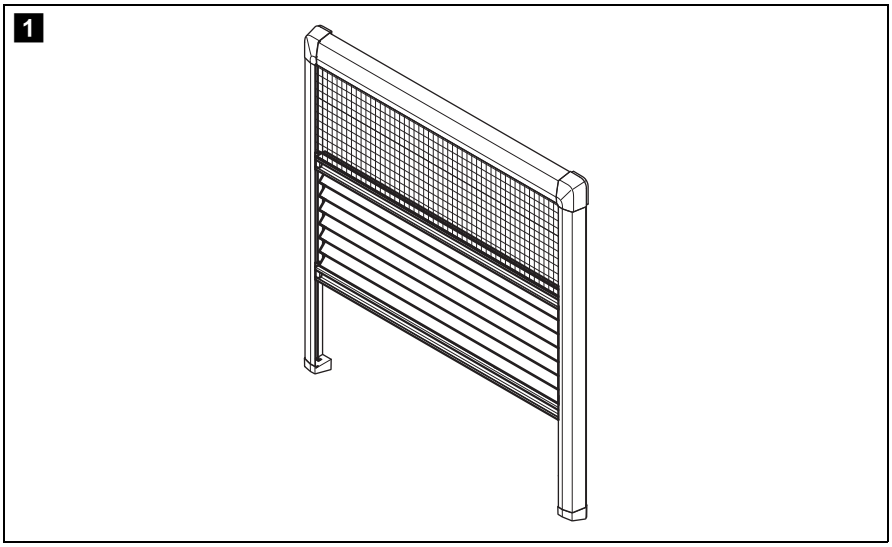
➤ Pileli makaralı perdeyi nemli bir bez veya toz bezi ile temizleyin.

➤ Malzeme yorgunluğunu önlemek için pileli makaralı perdeyi uzun süre kapalı tutmayın.

➤ Makaralı perdeyi yumuşak sabun ve bol su ile temizleyin.

Makaralı perde DB 3/Kolay ayarlanabilen perde

1 DB3 makaralı perdenin kullanılması



1.1 Makaralı perdenin kapatılması

İKAZ! Makaralı perde ile pencere arasında ısı birikmesi nedeniyle hasar tehlikesi
Güçlü güneş ışığında, makaralı güneşliği pencerenin üçte ikisini kapatacak şekilde konumlandırın.

➤ Güneşliği ve sinekliği tutma çıtasından istediğiniz konuma çekin.

✓ Gerginlik doğru ayarlandığında makaralı perdeler kapalı konumda kalır.

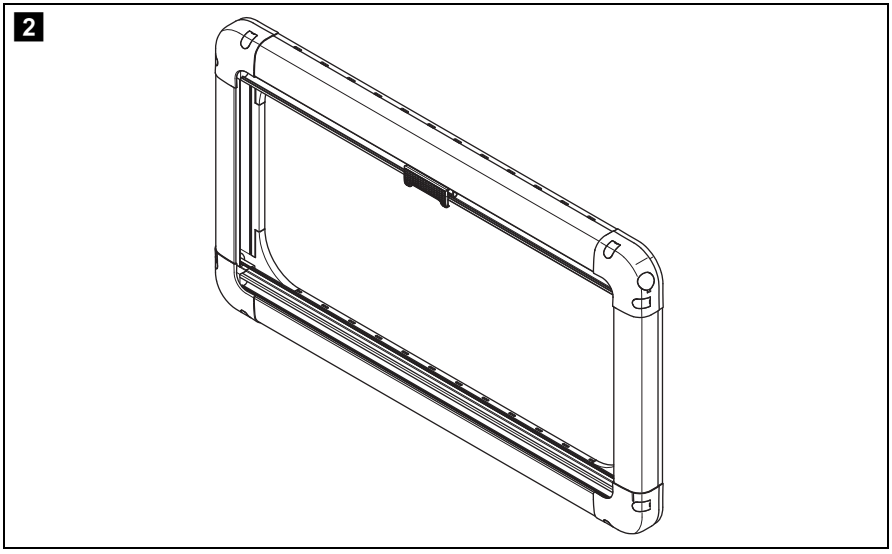
1.2 Makaralı perdenin açılması

İKAZ! Hasar tehlikesi
Güneşliğin asla geri kaçmasına izin vermeyin.

➤ Güneşliği ve sinekliği tutma çıtasından istediğiniz açıklık konumuna çekin.

✓ Makaralı perdelerin tutma çıtaları her pozisyonda sabit durur.

2 Kolay ayarlanabilen perdenin kullanılması



2.1 Kolay ayarlanabilen perdenin kapatılması

İKAZ! Makaralı perde ile pencere arasında ısı birikmesi nedeniyle hasar tehlikesi
Güçlü güneş ışığında, makaralı güneşliği pencerenin üçte ikisini kapatacak şekilde konumlandırın.

Güneşliğin uç çubuğu kademesiz ayarlanabilir.

1. Sineklik çubuğunu, güneşliğin bağlantı çubuğuna kilitlenene kadar aşağı doğru çekin.
2. Birbirine bağlı kolay ayarlanan perdelerin her ikisini de aynı anda hareket ettirerek istediğiniz konumu seçin.

2.2 Kolay ayarlanabilen perdenin açılması

1. Kolay ayarlanabilen perdeyi, güneşlik kapalı olacak şekilde hareket ettirin.
2. Sineklik üzerindeki pivota basarak kolay ayarlanabilen perdeleri ayırın.
3. Sinekliği geri yönlendirin.
   Kolay ayarlanabilen perdenin geri kaçmasına izin vermeyin.
4. Güneşliği açın.

3 Temizlik ve bakım



İKAZ! Hasar tehlikesi
Ürüne zarar verebileceği için, temizlik için sivri uçlu veya sert nesneler ya da temizlik maddeleri kullanmayın.



➤ Ürünü zaman zaman nemli bir bezle temizleyin.

➤ Çubukların kılavuz raylarda her iki taraftan kolayca kaymasını sağlamak için rayların yüzeyi boyunca düzenli aralıklarla az miktarda silikon sprey sıkın.

➤ Malzeme yorgunluğunu önlemek için perdeyi uzun süre kapalı tutmayın.

➤ Araç uzun süre hareket etmeyecekse, petek sistemin her iki taraftan da havalandırılması için (küflenmeye karşı önlem olarak) güneşliği petekler birbirinden hafifçe ayrılana kadar yukarı çekin.

DOMETIC

SAFETY SOLUTIONS ACCESSORIES



Duman alarmı FA 25

Duman alarmı FA25

1 Güvenlik uyarıları

UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir!

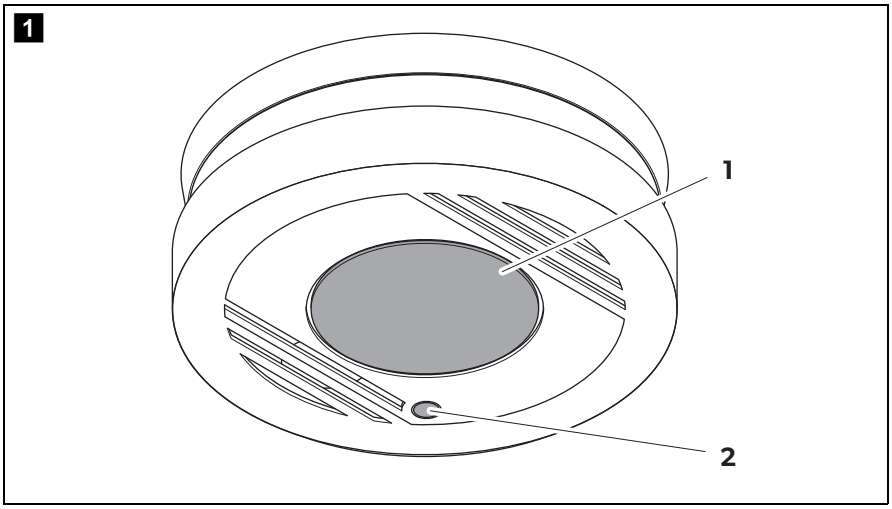
- Duman alarmı, dumanı erken bir aşamada tespit etmek üzere tasarlanmıştır. İyi konumlandırılmış bir duman alarmı tehlikeye karşı zamanında uyarı verir. Duman alarmı yangını önleyemez.
- Duman alarmı belirli durumlarda etkili değildir, örneğin:
  - Yatakta sigara içiyorsanız
  - Çocuklar yaşam alanlarında gözetimsiz bırakılırsa
  - Temizlik için yanıcı sıvılar (örn. benzin) kullanılıyorsa
- Duman alarmı sadece yeterli şarj kapasitesine sahip pillerle çalışır. Duman alarmını haftada bir test edin.
- Duman alarmı boyanmamalıdır.
- Duman alarmının muhafazası açılmamalıdır, aksi takdirde düzgün çalışmaz.
- Güneş ışığı, tavanı ve yaşam alanının üst kısmındaki havayı ısıtır. Sıcak hava, için için yanan bir yangından çıkan dumanın duman alarmına ulaşmasını engelleyebilir.
- Hazır durumda bir yangın söndürücü bulundurun.
- Sıvılaştırılmış petrol gazı (LPG) ile pişirme, ısıtma veya soğutma yapılıyorsa ek bir gaz dedektörü tavsiye edilir.

2 Amacına Uygun Kullanım

Duman alarmı yaşam alanlarına monte edilmek üzere tasarlanmıştır.

3 Teknik Açıklama

Fotoelektrik duman alarmı, duman haznesine yerleştirilmiş bir diyoda sahiptir. Bu diyot, hazneden kesintisiz olarak geçen bir kızılötesi ışın yayar. Haznede yeterli duman partikülü konsantrasyonu varsa, ışık demeti kırılır ve dağılır. Kırılan ışık huzmesi bir sensöre çarpar ve alarmı tetikler.



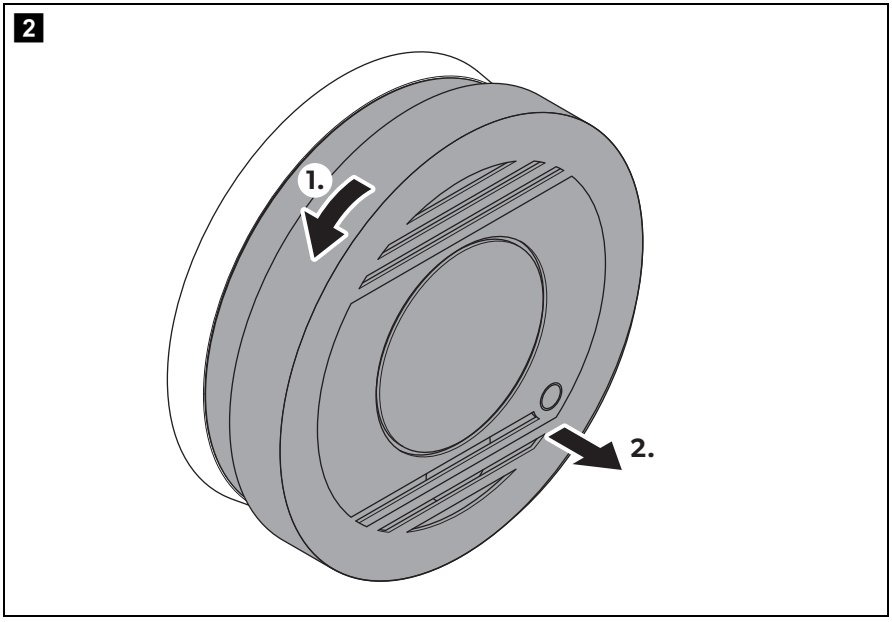
Parça şekil 1 içeriğinde	Gösterim
1	**TEST/HUSH** düğmesi
2	LED

4 Duman alarmının kullanılması

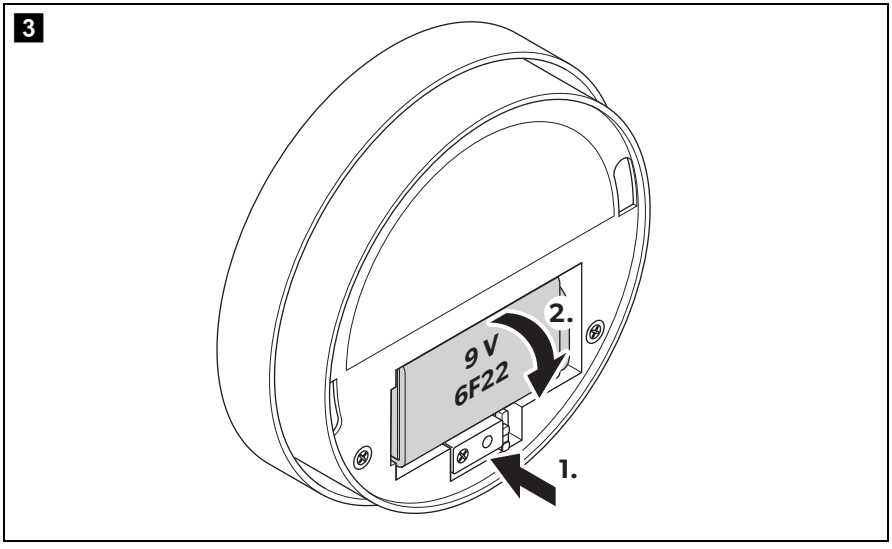
UYARI!
- Duman alarmının sesine kendinizi alıştırın.
- Hava deliklerini açık tutun.
- Duman alarmını haftada bir test edin (bölüm «Duman alarmının test edilmesi» sayfa 217).
- Duman alarmını 8 yılda bir değiştirin.

NOT
- Duman alarmı LED'i, çalışır durumda olduğunu bildirmek için dakikada yaklaşık bir kez yanıp söner.
- Pil gücü azaldığında, duman alarmı dakikada yaklaşık bir kez bip sesi çıkarır.

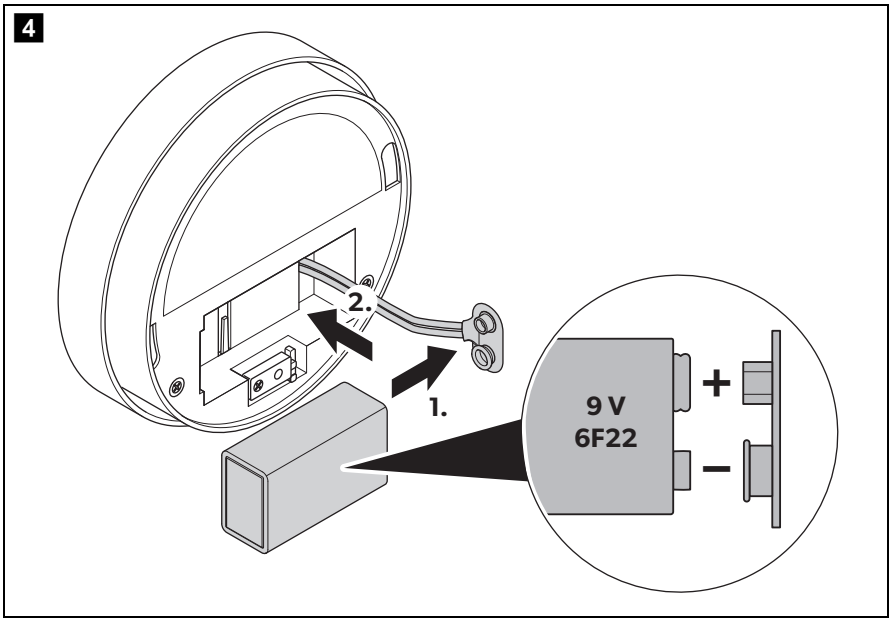
4.1 Pilin değiştirilmesi



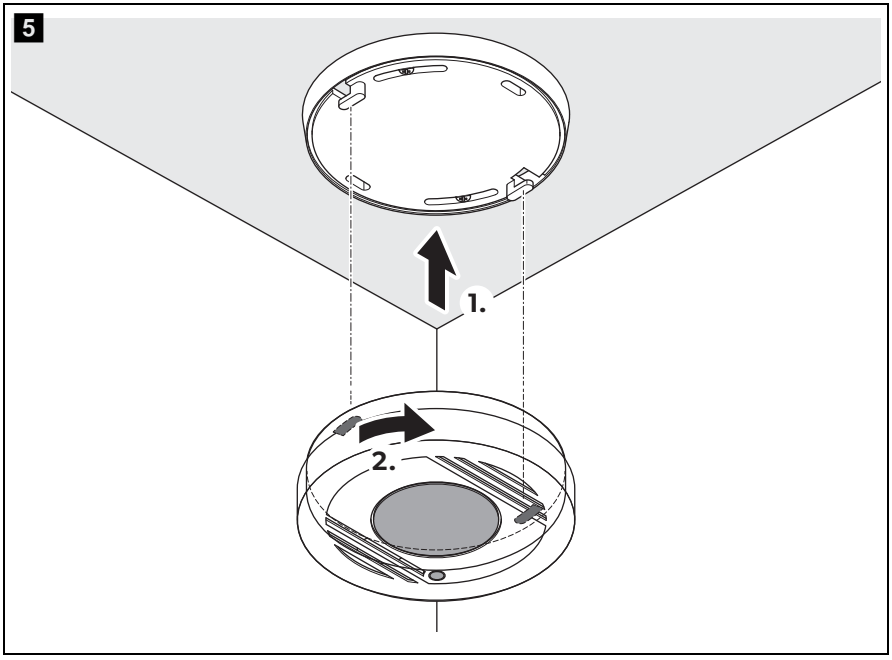
1. Duman alarmını taban plakasından sökün (şekil **2**).



2. Gerekiyorsa eski 9 V pili çıkarın (şekil **3**).



3. Yeni 9 V pili takın (şekil **4**).



4. Duman alarmını taban plakasına yeniden takın (şekil **5**).
5. İşlev testi gerçekleştirin (bölüm «Duman alarmının test edilmesi» sayfa 217).

4.2 Duman alarmının test edilmesi

1. **TEST/HUSH** düğmesini basılı tutun (şekil **1** **1**, sayfa 214).

✓ Alarm sinyali çalar.

2. **TEST/HUSH** düğmesini bırakın.

✓ Alarm sinyali kesilir.

Alarm sinyali duyulmazsa aşağıdakileri yapın:

1. Pilin şarj kapasitesini kontrol edin.
2. Gerekirse pili değiştirin (bölüm «Pilin değiştirilmesi» sayfa 215).

✓ Alarm sinyali duyulmazsa, duman alarmı değiştirilmelidir.

5 Alarm durumunda davranış

UYARI!
Asla bir alarmın yanlış alarm olduğunu varsaymayın.

NOT
Çevresel etkiler yanlış alarma neden olabilir:

- Sigara dumanı, doğrudan duman alarmına üflenmediği sürece normalde alarmı çalıştırmaz.
- Pişirme sırasında ortaya çıkan yanma partikülleri bazen alarmı çalıştırabilir.
- Yüksek konsantrasyonda duman partikülleri varsa, sesli alarm sinyali susturulamaz.

Alarm sinyali duyulursa aşağıdakileri yapın:

1. Tüm odaları gecikmeden derhal boşaltın.

   Yüzeyi kontrol etmeden hiçbir kapıyı açmayın. Yüzey sıcaksa veya kapının altından duman geliyorsa, kapıyı açmayın.

   Hava dumanla doluysa yere yakın durun. Ağzınızı ve burnunuzu bir bezle örterek nefes alın. Mümkünse bezi önceden nemlendirin.
2. Yaşam alanlarına tekrar girmeyin.

Bir yangın fark ederseniz aşağıdakileri yapın:

1. Çevredeki diğer insanları yangından haberdar edin.
2. İtfaiyeyi arayın.

Alarmın yanlış olduğunu fark ederseniz aşağıdakileri yapın:

1. **TEST/HUSH** düğmesine basın.

✓ Duman alarmı sonraki on dakika boyunca daha az duyarlıdır.

✓ Sesli alarm sinyali sonraki on dakika boyunca kapatılır.

✓ LED her 10 saniyede bir yanıp söner.

2. Yanlış alarmın sebebini giderin.

✓ On dakika sonra duman alarmı otomatik olarak tekrar devreye girer.

6 Temizlik ve bakım

UYARI!
Hava deliklerinin kirlenmediğinden emin olun (örn. toz veya böcekler).

➤ Duman alarmını ara sıra kuru bir bezle silin.

➤ Hava deliklerini düzenli olarak temizleyin. Fırçalı elektrikli süpürge kullanın.

7 Atık İmhası

Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü

➤ Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.

➤ Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.

➤ Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.

➤ Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.

➤ Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.

8 Teknik Bilgiler

	FA25
Güç kaynağı	9 V⎓ (pil)
Boyutlar	Ø 100 x 35 mm
Ağırlık	120 g
Çalıştırma sıcaklığı	4 °C – 38 °C
Çalışma sırasındaki nem	%25 – %85
Duman sensörü	Fotoelektrik
Alarm ses seviyesi	> 85 dB 3 m'de
Test/sertifikalandırma	CE UKCA



DOMETIC



dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices

4445104390 2024-05-29

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden